

قواعد اللغة الإنكليزية المبسطة

عبد الغفور عبد الشكور النقشبندی

أسرع وأسهل طريقة لتعلم
قواعد اللغة الإنكليزية بدون معلم

المكتبة الحديثة ناشرون

ENGLISH

GRAMMAR SIMPLIFIED

COMPILED BY
A.G AL -NACKSHABANDI

> > >

>> >> >>

ISBN 995342526-4



9 789953 425269



AL MAKTABA AL HADISSA PUBLISHERS

4040

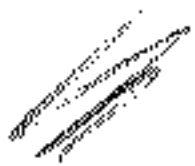
قواعد

اللغة الإنكليزية

المبسطة



عبد الغفور عبد الشكور النقشبندی



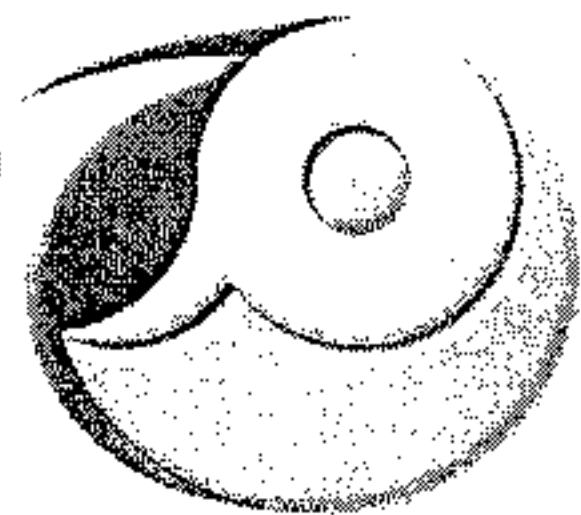
المكتبة الحديثة ناشرون

© جميع الحقوق محفوظة

لا يسمح بإعادة إصدار الكتاب أو تخزينه في نطاق إستعادة المعلومات أو نقله بأي شكل كان أو بواسطة وسائل الكترونية أو كهروستاتية أو أشرطة ممغنطة أو وسائل ميكانيكية أو الإستساح الفوتوغرافي أو التسجيل وغيره دون إذن خطي من الناشر.

المكتبة الحديثة ناشرون

هاتف و فاكس : 654287 - 009611
ص.ب : 11-2564 الرمز البريدي 11072110
E- mail : ALHADISSA@HOTMAIL.COM



مقدمة

عزيزي القاريء

شكرا لاقتنائك هذا الكتاب، فانت تبدأ بداية موفقة في تعلم اللغة الانكليزية: والواقع انني وضعت يدي منذ زمن على المشكلة التي تعترض سبيل من يتعلم الانكليزية خارج الصف المدرسي - ربما وهو جالس في بيته او مكتبه. ان هذه المشكلة وهي معروفة تكمن في ان اللغة الانكليزية ليست قياسية من حيث اللفظ. فهناك حروف لاتلفظ، وحروف يختلف لفظها في الكلمة عن صوتها الاصلي وفقا لحرف العلة التي يتبعها. فالحرف (g) (جي) مثلا يلفظ (جي) مرة، ويلفظ (ك، ك) في (goat - عنزة). ان الذين يتلقون تعليمهم في المدارس والمعاهد الرسمية يجدون من يرشدهم الى قواعد اللفظ الصحيح، اما الذين بدأوا الان بتعلم الانكليزية بانفسهم ولا يجدون مرشدا لهم فقد وضعنا لهم هذا الكتاب ليكون دليلا في متناول اليد يرجعون اليه متى شاؤوا وقد تناول اللفظ لكل الحروف واشتمل عليها وضرب امثلة على ذلك وقد جعلناه القسم الاول من هذا الكتاب.

اما في القسم الثاني فقد تناولنا قواعد اللغة الانكليزية بصورة مبسطة وراجعنا مع القاريء هذه القواعد دون اطالة او تشعب. وقد ضربنا امثلة على ذلك وترجمنا هذه الامثلة الى العربية حتى يفهم القاريء القاعدة بصورة واضحة. ذلك ان الذين يدرسون من دون معلم يهملهم ان يعرفوا مامعنى المثال الذي ضرب لهم.

لقد وضعت هذا الكتاب ليكون دليلا لاولئك الذين يتحرقون الى المعرفة ولكنهم لا يعرفون كيف يصلون اليها، واذا دخلوا في متاهاتها، أعوزهم الضوء الكشاف الذي ينير لهم الطريق.

المؤلف

القسم الاول

الفظ

احرف الهجاء الانكليزية

English Alphabet

الحروف المطبعية		الحروف الكتابية		طريقة اللفظ	التسلسل
كبير	صغير	كبير	صغير		
A	a	Ⓐ	a	أي	١
B	b	Ⓑ	b	بي	٢
C	c	Ⓒ	c	سي	٣
D	d	Ⓓ	d	دي	٤
E	e	Ⓔ	e	إي	٥
F	f	Ⓕ	f	إف	٦
G	g	Ⓖ	g	جي	٧
H	h	Ⓗ	h	هي	٨
I	i	Ⓘ	i	آي	٩
J	j	Ⓙ	j	آي	١٠
K	k	Ⓚ	k	كاي	١١
L	l	Ⓛ	l	كاي	١٢
M	m	Ⓜ	m	كاي	١٣
N	n	Ⓝ	n	كاي	١٤
O	o	Ⓞ	o	كاي	١٥
P	p	Ⓟ	p	كاي	١٦
Q	q	Ⓠ	q	كاي	١٧
R	r	Ⓡ	r	آر	١٨
S	s	Ⓢ	s	أنيس	١٩
T	t	Ⓣ	t	تي	٢٠
U	u	Ⓤ	u	يو	٢١
V	v	Ⓥ	v	في	٢٢
W	w	Ⓦ	w	دبليو	٢٣
X	x	Ⓧ	x	آيكس	٢٤
Y	y	Ⓨ	y	واي	٢٥
Z	z	Ⓩ	z	زيد	٢٦

تتألف احرف الهجاء الانكليزية من ستة وعشرين حرفاً كما مبين في الجدول اعلاه، وهي تقسم الى:

١- احرف المد (العلة) وتسمى ايضا الحروف المتحركة او الصوتية (Vowel letters) وهي:

A, I, E, O, U

٢- الاحرف الصحيحة (الساكنة او الصامتة) consonant (silent) letters وهي:

B, C, D, F, G, H, J, K, L, M, N, P, Q, R, S, T, V, W, X, Y, Z

وتقسم من حيث كتابتها الى:

أ- حروف كبيرة Capital letters

ب- حروف صغيرة Small letters

كما ان هناك نوعين اخرين من الحروف هما:

ج- الحروف المطبعية Print (Block) letters

د- الحروف الكتابية Script letters

وتسمى الاخيرة حروف المزج وهي تستخدم عند الكتابة باليد، وتجد احيانا حروفا مطبعية شبيهة بخط اليد.

قواعد اساسية في لفظ الكلمات الانكليزية

يطلق على اللغة الانكليزية تعبير «اللغة القياسية السماعية» اي ان الكلمة تلفظ حسب سماعها ويقاس عليها امثالها في اللفظ. ولذلك لا توجد قاعدة اساسية ثابتة يمكن تطبيقها على جميع مفردات اللغة الانكليزية من حيث اللفظ، ولهذا تكثر في اللغة الانكليزية الكلمات والتعابير الشاذة. وقد دفع ذلك البروفسور «دانيال جونز» الى وضع قاموسه الشهير English Pronouncing Dictionary وهو قاموس فريد من نوعه اذ يحتوي على مجموعة كبيرة جدا من المفردات الانكليزية مرتبة حسب الحروف الابجدية، وامام كل مفردة لفظها الصوتي حسبما اوصى به «الاتحاد الدولي لعلم الصوت I. P. A = International Phonetics Association»، وقد بلغ عدد الكلمات العادية في هذا القاموس ٤٣٣٧٨ كلمة عادية Ordinary word و ١٤٧٢٣ اسم علم ومختصر. وعند وضعي لفظ الكلمات في هذا الكتاب فقد استعنت بقاموس دانيال جونز المذكور اعلاه، وحذوت حذوه قدرا ما تسمح به اللغة العربية، وقد استعنت ببعض الرموز مثل: پ = p و ف = v و چ = ch و گ = g كما تم استخدام (و) و (ي) للإشارة الى صوت (o) وصوت (e) على التوالي وكما سيرد شرحه في مكانه المناسب. وقد عمدت الى وضع نقطة تحت حرف الرء للإشارة الى انه لا يُلفظ عند الانكليز. اما الامريكان فانهم يلفظونه في كل الاحوال. انني اعتقد ان الاستعانة بهذه الرموز لاعطاء الاصوات الانكليزية كاملة في اللغة العربية، سيقرّب اللفظ الى القاريء العزيز. غير انني أصرّ على وجوب اعتماد القاريء على سماع اللغة من مصادرها الاصلية سواء من التسجيلات او من الاذاعة، او من المدرس اذا كان يدرس في مدرسة او في معهد. ان اللفظ المعطى في هذا الكتاب يُقارب اللفظ الاصيل ولكنه ليس هو. ان لكل لغة خصائصها الاصلية، ومن المستحيل نقل هذه الخصائص الى لغة اخرى.

انني اطلب من القاريء العزيز قراءة الملاحظات التالية قبل الخوض في لجة هذا الكتاب. لقد اجهدت نفسي كثيرا في سبيل ان اقدم للقاريء العزيز مفتاح اللفظ الانكليزي. واعتقد ان

السيطرة على اللفظ هي الاساسي في تعلم اية لغة. فاللغة وجدت للتحدث بها، اي كوسيلة للتخاطب والتفاهم. وسيضيع القاريء تماما اذا اخطأ في اللفظ، فحذار واقرأ الملاحظات التالية مرات ومرات وشكرا.

ملاحظات هامة حول اللفظ:

ينبغي الانتباه الى النقاط التالية لمعرفة كيفية لفظ بعض الحروف:

- ١ - الباء وتحتها ثلاث نقاط «پ» وتلفظ بتشديد الشفتين وفتحهما الى فوق قليلا، وتقابل حرف «P» وتجددها في كلمة «پاچه» الاكلة العراقية الشهيرة.
- ٢ - الفاء وفوقها ثلاث نقاط «ف» وتلفظ بين الشفة السفلى والعليا، وتقابل حرف «V» الانكليزي، وتجددها في كلمة «فولفو» التي تشير الى علامة تجارية شهيرة.
- ٣ - الكاف وفوقها خط «گ» وتقابل حرف «G,g» في كلمة «گد Good» و «بگ Big» وتجددها في كلمة «بابا گرگر» بئر النفط العراقية الشهيرة في كركوك.
- ٤ - الجيم وتحتها ثلاث نقاط «چ» وتقابل مزيج الحرفين H, C (CH) كما في كلمة «Cheap» «چپ»، وتجددها في كلمة «پنچر» العامية.
- ٥ - حرف الياء وفوقه علامة «.....» سبعة صغيرة، وتلفظ مثل الياء في كلمة «سيف» اي ان الياء غير مشددة كما في كلمة «كيس» ويعود السبب في ضرورة هذه التفرقة الى ان هناك صوتين لـ «الياء» في اللغة الانكليزية احدهما مخفف وهو ما اطلقنا عليه رمز «ي» اما الاخر فهو الياء المشددة اي الياء العربية الاعتيادية «ب، ي، ي» . لاحظ كلمة «men» بمعنى (رجال) اذ نكتبها «مين» اي بياء مخففة، اما كلمة «mean» بمعنى «وضيع» فنكتبها «مين» اي بالياء المشددة. لذا نرجو من القاريء العزيز الانتباه الى ذلك، والا تسبب له هذه العلامة اي التباس او تشوش.
- ٦ - حرف الواو وفوقه علامة «...» سبعة صغيرة، وتلفظ مثل الواو في كلمة «لون» او «شلون» العاميتين، اي ان الواو غير مشددة كما في كلمة «فنون» او «مجنون» وهو موجود في اللغة الكردية كما في كلمة «زور- كثير».
- ٧ - حرف اللام وفوقه علامة «...» سبعة صغيرة، وتلفظ مثل اللام المضخمة في لفظ الجلالة «الله». لاحظ كلمة «all أول» وكلمة «ball بول».
- ٨ - كل كلمة غير محركة فهي ساكنة، وذلك لتفادي علامات السكون الكثيرة جدا.
- ٩ - حرف الزاي وفوقه ثلاث نقاط «ژ» صوت ليس له مقابل في اللغة العربية. غير انه يماثل صوت الجيم السورية كما في كلمة «جميل» وهو موجود في اللغة الكردية مثل «ژن - المرأة» و «ژير - عاقل» والواقع هذا الصوت يتكون من دمج الزاي بالشين.
- ١٠ - لا يلفظ حرف الراء (R,r) في الانكليزية اذا جاءت بعده كلمة مبدوءة بحرف صحيح (ساكن)، وكان هو في نهاية الكلمة التي بعدها. وحيث ان هذا الحرف ملفوظ اساساً في اللهجة الامريكية، فاننا لم نحذفه من اللفظ وانما وضعنا تحته نقطة «...» للدلالة على سكونه. وهو حل وسط بين اللهجة الامريكية المنتشرة بكثافة وبين اللهجة الانكليزية.
- ١١ - وضعنا اشارة هي «...» اي فتحة وذلك للتعبير عن الصوت الانكليزي الذي يرمز له في علم الصوت بـ «^» كما في كلمة (cut) التي يشار اليه في علم الصوت على اساس (c/^t) وفي طريقنا (گت) وكذلك (but) نكتب صوتيا (B/^t) وحسب اصطلاحنا (بَت).
- ١٢ - التكرار للحرف (في اللفظ) ومعناه تطويله هكذا: (پين - بينين) و (كود - كؤود).

كيف نلفظ حروف العلة:

احرف العلة خمسة هي A, E, I, O, U وتدعى ايضا حروف المد او الحروف الصوتية ويطلق عليها بالانكليزية (Vowel letters)، وهذه الاحرف، عزيزي القاريء، مهمة جدا اذ انها بمثابة حركات في اللغة العربية اي الفتحة، والكسرة، والضمّة، وبدونها لا يمكن لفظ الكلمة الانكليزية بشكل واضح ومفهوم. وتكاد لا تخلو اية كلمة من حرف واحد، او حرفين، او اكثر منها: لاحظ الكلمات التالية:

sit	سِيت	جَلَسَ	machine	مَشِين	ماكينة
seen	سِين	مَرَأَى	ocean	اَوْشَن	مُحِيط
cat	كات	قطة	question	كويسجن	سؤال
father	فَاذَر	أب	anxious	انكش	قَلِق
hot	هَوْت	حار	luxurious	لغزيريس	فاخر
saw	سَوّ	مِنشَار	lyric	لِرِك	شعرغنائي
put	پُت	وَضَعَ	philosophy	فِلُوسُف	فلسفة
china	چاين	الصين	geography	جيُوجُراف	جغرافية

يُعدُّ الحرفان (W.Y) من احرف المدّ (العِلَّة) إذا وقعا في اول مقطع من الكلمة، مثال:

نَحْنُ وي WE نَعَمْ بَس = يِيس Yes

يطلق على الحرف «Y» اصطلاح شبه صوتي (سيمي قول semi-vowel) لانه يُساعد على تَلَفُظ الكلمات الخالية من احرف المد (العلة) مثال:

حَدُولَ تراي Try سَما سكاى Sky

ونتناول بالتفصيل كيفية لفظ كل حرف من حروف العلة:

حرف A

١ - يلفظ كالالف المدودة «آ» كما في الكلمات ادناه:
 دَارِك dark فَاست fast كَارِ car فَاذَر father فَاَر far
 ٢ - غير انه يُلفظ «اي» اذا وقع بعده حرف «Y» مثل

lay	لَي	وَضَعَ	way	وَي	طريق
say	سَي	يَقُولُ	day	دَي	يَوْم
may	مَي	مَيس	ray	رَي	شُعاع

٣- وهو يلفظ بنفس الطريقة في الكلمات المنتهية في (e)

date	دَيْت	تاريخ	make	مَيْك	يصنع
fate	فَيْت	مصير	cake	كَيْك	كعك

ويرمز له بـ (ei) في علم الصوتيات

٤- ويلفظ بنفس الطريقة اذا تبعه حرف «أ» أي كأنك تلفظ كلمة «لَيْل» او «سَيْف» باللغة العامية:

fair	فِي بـ	جميل	pair	بِي بـ	زوج
Hair	هِي بـ	شعر	stair	سْتِي بـ	درجة سلم

ويرمز له بـ (ea) في علم الصوتيات

٥- ويلفظ كالألف العادية في الكلمات الانكليزية المركبة من ثلاثة أحرف كما في الكلمة العربية «قَادَ»:

Bad	باد	رديء	sad	ساد	حزين
hat	هات	قبعة	fat	فات	سمين
cat	كات	قطة	bag	باك	حقية

ولا يقتصر الامر على الكلمات الثلاثية فقط بل ان هناك الكثير من الكلمات الرباعية او الخماسية التي تلفظ بنفس الطريقة مثل:

Bank	بانك	مصرف	Camel	كامل	جمل
Battle	باتل	معركة	camera	كامير	آلة تصوير

على ان هذا الالف يقترب في حركته من الفتحة اي انه الف قصير ويرمز له في علم الصوت بـ (a) ٦- اذا وقعت «a» في اول الكلمة فانها تلفظ كالهزمة «أ» مثل:

About	أبوت	حول، تقريبا	Above	أبف	فوق
Alarm	الآرم	وانذار	Ahead	أهيد	امامك
Asleep	أسليب	نائم	Allow	ألاؤ	يسمح

ويرمز له في علم الصوت بـ (ə)

الا ان هذه القاعدة ليست مضطردة فهناك «a» تلفظ حماله بين الفتح والكسر كما في الالف التي يلفظها المصريون في كلمة «جمال» او «كمال» وقد رمزنا لذلك بالـ «أ» فوقها فتحة وتحتها كسرة:

act	إكت	عمل، فعل	acid	إسید	حامض
absent	أبسنت	غائب	amateur	أماتیر	هاوي
accident	أكسدنت	حادثة	angry	إنكری	غاضب

ويرمز له في علم الصوت بـ (æ)

٧ - اذا وقع حرف «a» في بداية الكلمة او في وسطها وجاء بعده حرف «ايل L» او «دوبل ايل LL» انه يلفظ مثل حرف «او O».

All	أول	كل، جميع	Ball	بؤل	كرة
Call	كؤل	نداء	Also	أولسو	ايضا، كذلك
Altar	أولتر	مذبح	Fall	فؤل	سقوط
Small	سمؤل	صغير	Wall	وؤل	حائط
Tall	تؤل	طويل	Hall	هؤل	قاعة

ويرمز له صوتيا بـ «O:» او «O» على ان هذه القاعدة ليست عامة أبداً لاحظ:

Ally	ألاي	حليف	Allow	الاو	يسمح
Along	ألونگ	على طول	Alphabet	الحروف الابدجية الفابيت	
Ballet	باليه	رقصة البالية	Gallant	گالانت	شجاع

٨ - اذا وقع حرف «U» بعد حرف «a» فانه يلفظ «O» ايضاً:

Autonomy	أوتونومي	حكم ذاتي	Austria	أوستري	النمسا
----------	----------	----------	---------	--------	--------

ويرمز له صوتيا بـ «O:»

٩ - اذا وقع حرف «W» بعد حرف «a» وكان الحرف الذي يليه ساكناً فانه يلفظ كحرف «O» ايضاً:

Awful	أوفل	فظيع	Awl	أول	مخز
-------	------	------	-----	-----	-----

حرف (E)

١ - اذا وقع حرف «e» وحده في كلمة فانه يلفظ مثل الباء في كلمة «عين» باللهجة الدارجة (العامية) اي بين الفتح والكسر [«ياء» مفتوحة] وقد رمزنا له بـ «يـ»:

Bed	بِيد	فراش	Pen	پِين	قلم
Fed	فِيد	اطعم	Ten	تِين	عشرة
Red	رِيد	احمر	Fence	فِينس	سياج

ويرمز له صوتيا بـ «e»
 ٢ - اذا جاء حرف «e» مضاعفا اي «ee» [دبل اي] فانه يلفظ كالياء العربية في كلمة «عَجِين»

Feet	فِيْت	أقدام	Tree	تري	شجرة
Deep	دِيپ	عميق	Sweet	سويت	حلو
Deer	دِير	غزال	Street	ستريت	شارع

ويرمز له صوتيا بـ «i:»
 ٣ - اذا جاء بعد حرف «e» حرف «a» اي «ea» فانها يلفظان كالياء ايضا في كلمة «عَجِين».

Eat	إِيْت	يَاكل	seat	سِيْت	مقعد
Meat	مِيْت	لحم	Feat	فِيْت	مأثرة
Beat	بِيْت	يضرب	East	إِيْسْت	شرق

ويرمز له صوتيا بـ «i:» أيضاً.
 ولكن تشذ بعض الكلمات حيث تكون الياء مفتوحة:

Bread	بِرِيد	خبز	Lead	لِيد	رصااص
Dead	كِيد	ميت	Steady	سْتِيدِي	ثابت
Head	هِيد	رأس	Jealous	جِيلْس	غيور

وفي هذه الحالة فان رمزها الصوتي يكون «e»

حرف I

١ - اذا جاء حرف «i» وحده في الكلمة فانه يُلفظ مثل الكسرة في اللغة العربية:

sin	ذَنْب، خطيئة	سِين	sit	سِيْت	يجلس
Hit	ضربة، لكمة	هِيْت	ring	رِنْك	حلقة، خاتم
Fit	مناسب، ملائم	فِيْت	Ink	إِنْك	حبر

ويرمز له صوتيا «i»
 ٢ - اذا جاء حرف «i» في وسط الكلمة وكانت متتية بحرف «e» فان حرف «i» يلفظ «آي» اي كاسمه في الحروف الهجائية:-

Bite	بَايت	يَعْبُضُ	Price	پَرَايس	مِسْطَر
Dive	دَايف	يَغْوِصُ	Time	تَايْم	وَقْت
life	لَايف	حَيَاة	Wine	وَاين	خَمْر

ويرمز له صوتيا «ai».

ولكن يشذ عن هذه القاعدة بعض الكلمات مثل:

bizarre	بِزَار	غَرِيب	give	كِيف	يُعْطِي
live	لِيف	يَعِيشُ، يَحْيَا			
Mince	مِنْس	يَغْرُمُ			
Rinse	رِنْس	يَسْطِفُ			
Since	سِنْس	مُنْذُ			

ويرمز له في هذه الحالة صوتيا بـ «I».

٣ - اذا وقع حرفا «gh» بعد حرف «i» فانها لا يلفظان، ويلفظ حرف «i» كما في رقم «٢»، ويأخذ الحرف صوت «ai» مثل:

High	هاي	مُرْتَفِع	Fight	فَايْت	يُحَارِبُ
Nigh	ناي	قَرِيب من	Fright	فَرَايْت	يَخْيفُ
Sigh	ساي	تَنَهَّدَ، تَلَهَّفَ	Light	لَايْت	نُصْوَة
Bright	برايت	لَاَمِع	Night	نَايْت	لَيْل

حرف (O)

١ - اذا وقع حرف «o» وحده في كلمة فانه يلفظ مثلما يلفظ في جدول الحروف الهجائية اي «أو»:

Go	گُو	يَذْهَبُ	Mode	مَوْد	أَسْلُوب، زِي
Gold	گَوْلْد	ذَهَبٌ	Host	هَوَسْت	صَاحِب الدَّعْوَة
Rose	رَوُز	وَرْدَة	Rope	رَوْب	حَبْلٌ

ويرمز له صوتيا «ou»:

٢ - اذا جاء حرف «a» بعد «o» فان لفظ الـ (o) لا يتغير مثل:

Coal	كُوْل	فَحْمٌ	Road	رَوْد	طَرِيق
Coast	كُوَسْت	شَاطِئٌ	Soap	سَوْب	صَابُون
Goal	گُوْل	هَدَفٌ	Throat	ثَرَوْت	حَنْجَرَة

وهو يحمل نفس الرمز الصوتي «ou».

٣- ولفظ كذلك اذا جاء بعد حرف w احيانا مثل:

Grow	گرو	ينمو	Show	عرض مسرحي
Low	لو	واطيء	Slow	بطيء
Flow	فلو	ينساب	Crow	غراب

ولكن تشذ عن القاعدة اعلاه بعض الكلمات مثل:

Cow	كاو	بقرة	Town	تاون	مدينة
Brown	براون	بني	Coward	كوارد	جبان
Down	داون	تحت	Bow	باو	ينحني
Crown	كراون	تاج	Fowl	داول	طائر
Howl	هاول	نباح	How	هاو	كيف
Jowl	جاول	الفك الاسفل	Now	ناو	الان
Dower	داور	بائنة (روطة)	Powder	پاودر	مسحوق
Power	پاور	قدرة، طاقة	Sow	ساو	خنزيرة
Tower	تاور	برج	Towel	تاول	منشفة
Trowel	تراول	مالج	Vowel	فاول	حرف علة

ورمزه الصوتي في الامثلة اعلاه «au».

حرف (U)

١- اذا جاء حرف «u» وحده في الكلمة فانه يلفظ كفتحة من اعماق الفم كما في كلمة «امر» كفتحة حلقية، مثل:

Cut	كُت	يُقطع	Mud	مُد	طين
But	بُت	لِكن	Nut	نُت	بُرغي
Fun	فُن	مِزاج	Up	أُپ	فوق

ويرمز له صوتيا ب «^»

ولكن يشذ عن هذه القاعدة بعض الكلمات مثل:

Bull	بُل	ثور	Full	فُل	مملوء
Push	پُش	يُدفع	Pull	پُل	يُسحب
Put	بُت	يُضع	Pulley	پُلي	بكرة

٢ - اذا جاء حرف «u» بعد حرف «o» فيلفظان «او» كما في الكلمات التالية:

Boundry	باوندرى	حدود	Sound	ساوند	صوت
Ground	گراوند	سطح الارض	Stout	ستاوت	جريء
Loud	لاود	عالي	Founder	فاوندر	مؤسس

ويرمز له صوتيا بـ «au» .

٣ - ويلفظ «u» مثل صوته في حروف الهجاء اي «يو» اذا وقع في الكلمة وتبعه حرف ساكن ثم حرف متحرك:

Pure	پور	نقي	Albumen	بياض البيض
Human	هيومان	بشري	Articulate	يتحدث بوضوح ارتكيوليت
During	ديورنگ	خلال	Ambulance	سيارة اسعاف امبولنس

ويرمز له صوتيا بـ «ju» .

٤ - اذا وقع حرف «u» في بداية الكلمة فانه يلفظ مثل الفتحة الصادرة من اعماق الفم، كما في الكلمات التالية:

Up	أب	فوق	Ulcer	ألسر	قرحة
Ugly	أكلي	قبيح	Unkind	أن كايנד	قاسي
Under	أندر	تحت	Utter	اثر	يطلق صوتاً

ويرمز له صوتيا بـ «^»

ولكن يشذ عن هذه القاعدة كلمات حيث يلفظ «يو» كما في:

Unit	يونيت	وحدة قياس	Use	يوز	يستخدم
Unite	يونايت	يُوحد	Union	يونين	اتحاد
Unity	يوني	وَحدة	Urine	يورن	بول
Universe	يونيفرس	الكون	Useful	يوزفل	مفيد
Utopia	يوتوبيا	المدينة الفاضلة	Utensil	يوتنسل	إناء، وعاء

ويرمز له صوتيا في هذه الحالة «ju» .

٥ - ان حرف «u» يسلك سلوكا اخر عندما يأتي بعده «r» فهو يلفظ كالياء في كلمة «عين» باللهجة العامية (الدارجة) ولكن أطول بمرتين ويشار له في علم الصوت بـ «@»، وهو في الحقيقة يشار شكلاً آخر، إذ ان حرف «r» لا يلفظ ومن هنا فقد وضعنا «تي» لتطويل اللفظ ودلالة على حرف «r» المحذوف. على ان من الضروري الانتباه الى ان الامريكيين بخلاف الانكليز يلفظون

حرف «r» ويكون واضحاً. وهذا احد الفروق بين اللهجة البريطانية واللهجة الامريكية. ولاعطاء القاريء صورة واضحة عن هذا الفرق فقد لفظت مجموعة كبيرة من الكلمات باللهجتين ورسمت صورهما بالعلامات الصوتية، وكتبت المقابل بالحروف العربية حسبما اصطلحت عليه في بداية الكتاب وما سيأتي بعدئذ.

المعنى بالعربية	مقابله بالعربية	اللفظ على الطريقة الامريكية قاموس المورد	اللفظ المقابل له بالاحرف العربية	اللفظ البريطاني حسب طريقة دانيال جونس	الكلمة الانكليزية
يشعل	بيرن	b'ûrn	بَيْن	bə:n	burn
خصلة	كِرْل	k'ûrl	كَيْل	kə:l	curl
يؤدي	هَيرت	h'ûrt	هَيْت	hət	hurt
يترصد	لِرك	l'ûrk	لِيك	lə:k	lurk
ستارة	پيروا	p'ûr'də	پِيْدَا	pə:da	purdah
سطح	سِرفس	s'ûr'fis	سِيْفِن	sə:fis	surface
		s'ûr'j	سِيْج	sə:dʒ	surge
طبيب، جراح	سِرجِن	s'ûr'jən	سِيْجِن	sə:dʒən	surgeon
يتفوق على	سِپْراس	s'ûr'p'as	سِيْپَاس	sə:pa:s	surpass
الفائض	سِپْپلس	s'ûr'plus	سِيْپِلْس	sə:pləs	surplus
ضريبة اضافية	سِپْتاكس	s'ûr't'aks	سِيْتَاكْس	sə:taks	surtax
التربين	تِپْرين	t'ûr'b'in	تِيْبِن	tə:bin	turbine
يدور	تِرن	t'ûrn	تِيْن	tə:n	turn
لفت. سلجم	تِرنِپ	tûrnəp	تِيْنِپ	tə:nip	turnip

٦- على ان احرف ال «r» يظل يثير الاشكالات. فالانكليز لا يلفظونه حين يقع في اخر الكلمة الا اذا تبعه واحد من حروف العلة «A. E. I. O. U» فنقول:

مدير: ذمَاسْت The Master: ð ma:stə

The Master of the school

مدير المدرسة

ðə ma:stər əv ðəsku:l

ذ مَاسْتَرَف دَسْكُول

اما الامريكان. فانهم يلفظونه في كل الاحوال.

ملاحظات عامة

١ - اذا جاء حرف «k» في كلمةٍ ما وكان الحرف الذي بعده «n» تلفظ الكلمة كما لو انها تبدأ بحرف «n» مثل:

Knee	رِني	ركبة
Knife	كنايف	سكين
Knob	نوب	مقبض
Know	نوّ	عرف، علم
Knuckle	نكل	برجة: مفصل اصل الاصبع

٢ - اذا كان حرف «c» متبوعاً بـ «a, o, u» فانه يُلفظُ مثل حرف «k» كما في:

Can	كان	يَسْتَطِيعُ	Cup	كوب، كَبْ
Cat	كات	قِطَة	Cut	كَت
Come	كَم	يأتي	Black	بلاك
Back	بَاك	ظَهَرَ	Contain	كْتين

٣ - اذا كان حرف «c» متبوعاً بـ «y, i, e» فانه يلفظ مثل حرف «s» كما في:

Cell	سِيل	خَلِيَة	Circus	سِيكس	السيرك
Cent	سِينت	مِثَة	Cycle	سايكل	دورة
City	سِي	مَدِينَة	Cylinder	سِيلندَر	اسطوانة

٤ - اذا جاء حرف «c» متبوعاً بـ «l» فانه يلفظ مثل حرف «k» كما في:

Class	كلاس	صَفّ	Clinic	كلينِك	عيادة طبيب
Clash	كلاش	صَدْمَة	Clock	كلوك	ساعة حائط
Clean	كلين	نَظِيف	Cloth	كلوث	قماش

كما انه يلفظ كحرف «k» عندما يأتي في نهاية الكلمة لاحظ:

Arc	آك	قوس	Arabic	أَرَبِيك	اللغة العربية
-----	----	-----	--------	----------	---------------

٥ - عندما يجتمع حرف الـ «c» مع الـ «h» فانها يكونان صوتاً هو «ch» ويلفظ «ج» ويرمز له صوتياً بـ «ts» واليك بعض الأمثلة:

Chain	چين	سلسلة	Beach	بيج	شاطيء
Chance	چانس	صدقة	Reach	ريج	يصل
Cheap	چيب	رخيص	cheese	جيز	جبن

٦ - الا ان هناك كلمات تشذ عن هذه القاعدة فيلفظ الـ «ch» مثل حرف «k» واليك بعض الأمثلة:

character	كاركت	شخصية	Architect	مهندس معماري	كتيكت
Chlorine	كلورين	غاز الكلورين	Chemist	كيميست	صيدلي
Cholera	كولر	كوليرا، هيضة	Chlorophyll	كلورفل	المادة الخضراء
chronometer	كرونومت	مقياس الوقت	Christ	كرايست	المسيح

لاحظ ان معظم هذه الكلمات من اصل اغريقي او يوناني مباشر او من خلال اللاتينية كما في

Chorus	كورس	الجوقة	Echo	ايكو	صدى
Epoch	ايپوك	عصر			

٦ - يكون حرف «q» متبوعاً دائماً بحرف «u» سواء اذا جاء في اول الكلمة او وسطها وكمثال:

liquid	لكود	مادة سائلة	quack	كواك	صوت البط
coquette	كوكتيت	امراة مغناج	quail	كويل	طائر السمان
unique	يونيك	فد، فريد	quantity	كوونتي	كمية
inquiry	ان كوايري	استعلام	quay	ريكي	رصيف الميناء

لفظ الاحرف الصحيحة (الصامتة)

حرف B

هو كحرف «الباء» العربية لاحظ:

Basket	باسكت	سلة	Banana	بنان	موز
Cab	كاب	سيارة اجرة	Mobile	موبايل	متحرك

غير ان حرف «b» يكون عادة صامتاً (اي غير ملفوظ) بعد الحرف «m» اذا وقعا في نفس المقطع، مثل:

Tomb	قبر	climb	يتسلق
Thumb	ابهام	dumb	أخرس
Lamb	خروف صغير	limb	وَصْلٌ

وهو يكون صامتا غير ملفوظ في بعض الكلمات مثل:

debt	دين	Doubt	شك
Subtle	رقيق		

حرف D

١- هو كالدال العربية كما في الكلمات التالية وهو الامر الاعم الغالب:

Dam	دام	Deep	عميق
Dance	دانس	Deed	مأثرة

٢- وهو يلفظ احيانا كـ «t» و«ت» في الماضي واسم المفعول لبعض الافعال مثل (dream) فيكون (dreamed) ويلفظ (درىمت) (يحلّم) والفعل (learn) ليكون (learned) ويلفظ (لينت).
٣- ولا يلفظ في الكلمات:

Handker-chief	مناشف	منديل
Handsome	هانسَم	وسيم
Grandma	گران مآ	جدة
Wednesday	ويّنزدي	الاربعاء

حرف F

ان صوت حرف «f» الانكليزي هو بالضبط صوت الفاء (ف) العربي، ومن الاشكال الاخرى التي تعطي نفس الصوت هو الـ «gh» كما في:

laugh	لاف	enough	كاف
cough	كوف	rough	خشن

كما ان في الكلمات المشتقة من اليونانية، فان ph يعطي نفس صوت الفاء، لاحظ:

phantom	فانتم	شبح	photo	فوتو	صورة فوتوغرافية
pharmacy	فارمسي	صيدلية	phosphate	فوسفيت	الفوسفات
phone	فون	تلفون	philosophy	فلوسف	فلسفة
elephant	ايلفنت	فيل	graph	غراف	رسم بياني

حرف G

ان لهذا الحرف ثلاثة اصوات:

١- صوت قاسي «Hard» كما في الكلمات التالية:

Go	يذهب	Green	جرين	أخضر
Egg	بيضة	Group	كروپ	مجموعة
Goose	وزة	Gun	كن	بندقية

لاحظ ان هذا الحرف يكون صلباً قاسياً عندما:

أ- يقع في آخر الكلمة مثل:

Drug	دروك	دواء	Beg	بيك	يرجو
------	------	------	-----	-----	------

ب- يقع قبل u, o, a او حرفاً صحيحاً في نفس المقطع مثل

Dog	دوك	كلب	Bag	باك	حقيقة
			Plug	پلگ	شمعة قلع

ج- يكون اصله مشكوكا فيه مثل كلمة: سبغ بؤكي Boggy

د- يكون اصله جرمانيا ويأتي بعده حرف i, e مثل:

Give	گف	يعطي	Get	گيت	ينال
------	----	------	-----	-----	------

٢- صوت رقيق كحرف الـ ج العربي، في الاحوال التالية:

١- في الكلمات المقتبسة عادة من اللاتينية او من مشتقات الرومانسية حين يقع قبل الحروف (y, i, e) (مثل:

Gypsy	جَيْسِي	عَجْرِي	Gem	جِيم	جَوْهَر
Gypsum	جَيْم	جَيْس	Engine	إِنْجِنْ	مَآكِنَة
Gumnastics	رِيَاضَة الْجِمْنَاسْتِكِ جِمْنَاسْتِكْسْ تِكْسْ		General	جِينَرَل	عَام

ب- حين يقع في نهاية الكلمة في الصور التالية -ge, -dge:

page	بَيْج	صفحة	cage	كَيْج	قَفَص
range	رَيْج	سلسلة	age	أَيْج	عَمَر
rage	رَيْج	غَضَب	juge	جَيْج	قَاضِي

٣- يلفظ كـ «ژ» في الكلمات المقتبسة من اللغة الفرنسية ويشار اليه في هذه الحالة بـ «zh» ويرمز له صوتياً «ژ» وهو يشابه صوت حرف «ج» الذي يلفظه اللبنانيون والسوريون فيقول بدل «جمال» «ژمال» أي حرف «الزاء» وفوق ثلاث نقاط.

٤- لا يلفظ حرف «g» اذا جاء بعد حرف «n» او «m» كما في الامثلة التالية:

diaphragm	داي فرام	الحجاب الحاجز	gnat	نات	بعوضة صغيرة جدا
sign	سَايْن	علامة، يُوَقِّعُ	gnaw	نَوَّز	يقضمُ يقرضُ

GH

عند ورود حرف «H» بعد حرف الـ «G» يعطي للاحير عدة اصوات:
١- يكون قاسياً (Hard) كما في «Go» كـ كما في الكلمات التالية:

Aghast	أَغَاسْت	مَذْعُورٌ مَشْدُودٌ	Baghdad	بَغْدَاد	بَغْدَاد
Ghost	غُوسْت	شَبَّعٌ، طَيْفٌ	Ghee	رَغِي	دَهْن نَبَاتِي

٢- يكون صامتاً كما في الكلمات التالية:

High	هَاي	مُرْتَفِعٌ	Bought	بَوْت	اَشْتَرَى
Night	نَايْت	لَيْلٌ	Sought	سَوْت	بَحَثَ عَنْ
Caught	كَوْت	مَسَكَ، قَبَضَ	Taught	تَوْت	عَلَّمَ

٣- يلفظ مثل الـ «فاء» العربية كما في:

rough	رَفْ	خَشِينٌ	laugh	لَاف	يَضْحَكُ
-------	------	---------	-------	------	----------

H

١ - ان لحرف «H» صوت مهموس وذلك لانه يلفظ بواسطة صوت تنفسي لاحظ الكلمات التالية وهو يشابه حرف الـ «هاء» العربية:

Half	هاف	نِصْف	Heat	هِيْت	حرارة
Hat	هات	قِبة	Hill	هَل	تَلْ
Hand	هاند	يَدْ	House	هاوس	مَسْكَن

٢ - انه صامت في بعض الكلمات ذات الاصل الفرنسي التي دخلت الانكليزية مثل:

Honour	اَوْن(ر)	شرف	Honest	مخلص، شريف	اَوْنست
			Hour	ساعة	أَو(ر)

J

ان حرف «j» يحمل صوت الـ «الجيم» العربية ويرمز له في علم الصوت بـ «dʒ»:

Jam	جَام	مُرْبَا الفاكهة	Joke	جَوْك	نكتة
Jazz	جَاز	موسيقى الجاز	Joy	جَوِي	ابتهاج
Job	جَوْب	وُظيفة عَمَلْ	Jump	جَمْب	يقفز

حرف K

يحمل حرف «k» صوت حرف «الكاف» بالعربية كما في الكلمات التالية:

Keep	كِب	يَحْفَظْ	Kill	كِل	يَقْتُلْ
Key	كِي	مِفْتَاح	King	كِنْغ	مَلِكْ
Kid	كِدْ	طِفْلْ	Kite	كايت	طيار ورقية

اذا جاء حرف «n» بعد الـ «k» فان الحرف (k) لا يلفظ واليك امثلة على ذلك:

Knee	رَنِي	ركبة	Kint	يَجِبْكَ (بجوك)	نِت
Knife	كَنَيف	سِكينة	Knock	نُوكْ	يَقْرَعْ
Knight	كَنَيت	فارس	Know	نُؤْ	يَعْرِفْ

حرف L

هو كاللام العربية «ل» في كلمة بلبل. وكما في الكلمات الآتية:

Lake	ليك	بحيرة	Like	لايك	يحب
Last	لاست	اخير	Love	كف	يعشق
Lid	لد	جفن العين	Loyal	لويل	مخلص

حرف M

لحرف الـ «M» نفس صوت الميم «م» العربي واليك بعض الامثلة:

Man	مان	رَجُلٌ	Menu	مِينُو	قائمة الطعام
Map	ماب	خريطة	Milk	مبلك	حليب
Meat	ميت	لحم	Mount	ماونت	جَبَلٌ

حرف N

لحرف الـ «N» نفس صوت النون (ن) العربي، واليك بعض الامثلة:

Name	نيم	إسم	Noon	نُون	الظهيرة
Neck	نيك	عنق	Novel	نُوْفَل	رواية
Nose	نوز	أنف	Nun	كُن	راهبة

وحيث يأتي الـ «N» في آخر الكلمة بعد الـ «M» فإنه يكون صامتا لا يلفظ وذلك في الكلمات التالية:

Solemn	سُولم	وَقُور	damn	دام	لَعَنَ
Condemn	لامكنديم	أدان. شجب.	hymn	هيم	ترتيلة/ترنيمه
Column	كُولم	عمود			

حرف P

١ - انه حرف يصدر عن الشفتين ويستعمل عندنا في الكلمات العامية بدلا من الباء او «B»:

باجة (الاكلة الشعبية المعروفة)، باتري (النضيدة او البطارية) پنجر (اصلها من الكلمة الانكليزية «puncture» اي ثقب في انبوب اطار السيارة باريس (عاصمة فرنسا).

٢- ان حرف الـ «p» يكون صامتا في كلمات كثيرة مثل:

رسيت Receipt رازبري Raspberry فيلق كوز Corps كب Cupboard
كما انه لا يلفظ في بعض المشتقات الاغريقية (اليونانية) مثل:

Pneumatic	نيوماتك	هوائي . غازي	Psalm	ترنيمة
Pneumonia	نيومونيا	ذات الرئة	Psalter	كتاب المزامير سولت
Psyche	سايك	نفس . روح	Pseudo	زائف . كاذب سيودو
			Pterodactyl	الزاحف المجنح تيروداكتيل

حرف Q

ان حرف «Q» يكون دائما متبوعا بالحرف «U» وهو يعطي الصوت «كو» في الكلمات الانكليزية الصرفة والاصلية مثل:

سريع كوك Quick
وكذلك في الكلمات المستعارة من اللغات الاخرى لاحظ:

تاما، كوايت Quite
وأرجو ان تذكر ان هناك كلمة اخرى مشابهة للكلمة اعلاه وتثير الكثير من الاربك اذ تختلف تماما في المعنى عن سابقتها وهي

هدوء، سكون كوايت Quiet
اما المقطع النهائي - que فان صوته هو صوت الكاف العربي
فدّ، فريد يونيك Unique
كما ان الـ «Q» يلفظ كالكاف ايضا لاحظ:

مادة مسكرة لكر Liquor
مادة سائلة لكرود Liquid

حرف R

ان حرف «R» الانكليزي يشابه «الراء» العربية في غالب الاحيان واعمها. غير ان هناك مشكلة تتعلق بلفظه او عدم لفظه وقد بينت ذلك في موضع اخر من هذا الكتاب وضربت امثلة

على ذلك، واعتقد ان ذلك يفني بالموضوع، ويستطيع القاريء الكريم الرجوع الى ذلك في الصفحات السابقة، واليك بعض الكلمات التي تبين لفظ حرف «R»:

Radio	رَيديو	الراديو	Red	رَيد	أحمر
Rain	رَين	مَطر	Rose	روز	وردة
Rat	رات	جُرذ	Royal	رَول	مَلِكِي. فَخْم

حرف S

يلفظ حرف «S» بأربعة اصوات هي:
 ١- «س» مثل السين العربية وذلك اذا وقع في اول الكلمة، كما في الامثلة التالية:

Sack	ساك	كيس	Seed	سِيد	بَلْرة
Sad	ساد	حزين	Six	سِكس	ستة
Sand	ساند	رَمْلٌ	Son	سَن	وَلَدٌ

٢- «ز» مثل «تَزاي» العربية وذلك اذا وقع في مقطع غير مشدد مثل:
 كتاب ماري مَيَزُ بَك Mary's book
 وِرود رَوَزز Roses
 كذلك يلفظ «ز» حين يقع بين حرفي علة مثل:

Pose	وَضْعٌ مُتَكَلِّفٌ	Refuse	رِفْيوز	يَرْفُضُ
Positive	إِلْجَابِي، مُؤَكَّدٌ	Lose	لَوَز	يَفْقَدُ
Noise	صَوَضاء	Nose	نَوَز	أَنفٌ

وهو يلفظ «ز» ايضا في الكلمات التي هي عادة غير مشددة
 يَمْلِكُ هاز has

كان واز was

يكون إاز is

ويلفظ الـ «s» «زايًا» عربية اذا وقع بين حرفين صامتين مثل:

سهل إيزي easy

نبات مُزهَرٌ پاتزي pansy

يُلاحظ. يُراقِب أوبزيرف observe

كما انه يلفظ «ز» حين يكون للاسم والفعل نفس التهجئة فيلفظ الفعل «ز» والاسم «س» .
 يظلم، يسيء من ابوز abuse فعل
 اساءة استعمال او معاملة ابوس Abuse اسم
 يغلّق كلوز Close فعل
 مغلق كلوس close اسم
 ان الـ s او es اللتين تقعان في نهاية الكلمة عند جمع الاسماء مثل:

شجيرة	بُشْ	bush	مفرد	سَفينة	شِپ	ship	مفرد
شجيرات	بُشِرْ	bushes	جمع	سفن	شِپس	ships	جمع

او في حالة التملك:
 كتاب جورج جورجز بُك George's book

خارطة جاك جاكس مَاب Jack's Map
 او في حالة الفعل اذا كان مضارعاً وكان الفاعل شخصاً ثالثاً مفرداً سواء أكان ضميراً أو اسماً
 مثل:

(هو) يأكلُ هي ايتس He eats

يذهبُ عليّ عليّ گوز Ali goes

فانها تُلفظُ وفق الضوابط التالية:

١- يُلفظ حرف الـ s بصوت (ز) (iz, əz) اذا انتهت الكلمة بصوت صاغي وهي:
 CH, SH, S, Z, ZH, z

واليك امثلة على ذلك:

شاطيء	بِيج	Beach	مفرد
شاطيء	بِيجز	Beaches	جمع
سمك	فِش	Fish	مفرد
اسماك	فِشز	Fishes	جمع
باص	بَس	Bus	مفرد
باصات	بَسيز	Buses	جمع
حجم	سائِز	size	مفرد
احجام	سائِزز	sizes	جمع
ثور	اوْكس	Ox	مفرد
ثيران	اوْكسين	Oxen	جمع
صفحة	پِيج	Page	مفرد
صفحات	پِيجز	Pages	جمع

ب- يُلفظ حرف الـ s مثل صوت (س) السين العربية اذا كانت الكلمة تنتهي بحرف صامت
 (أي لا يلفظ من الحنجرة) مثل الحروف التالية: (ث) K, P, T, F, TH,

كتاب	كُتِبَ	book	مفرد
كتب	كُتِبُوا	books	جمع
كوب، فنجان كُف	كُف	cup	مفرد
اكواب	كُفُوا	cups	جمع
قبعة	هَات	hat	مفرد
قبعات	هَاتُوا	hats	جمع
عقيدة	بَلِيف	belief	مفرد
عقائد	بَلِيفز	beliefs	جمع
شهر	مُنْث	month	مفرد
اشهر	مُنْثس	months	جمع

ج- اما في غير الحالات اعلاه فان الـ s يلفظ (z) اي زايا عربيا.
 لاحظ ان هذه الاصوات تسمى مدوية وهي التي تشترك الحنجرة في صنعها:
 (ذ) Z, TH, ج G, (كه) L. M. N. O. R B. D. V. G. (ز) ZH

ضلع	رِب	rib	مفرد
اضلاع	رِبز	ribs	جمع
شجرة	تري	tree	مفرد
اشجار	تريز	trees	جمع
سطر	لاين	line	مفرد
سطور	لاينز	lines	جمع
حياة	لايف	life	مفرد
حيوات	لايفز	lives	جمع
ولد	بُوي	boy	مفرد
اولاد	بُويز	boys	جمع

الصوت (SH)

انه رمز لصوت الشين (ش) العربي وان هذا الرمز المركب لايتكون من اندماج صوت (s)
 (ايس) مع (H) (ايج) بل هو مجرد رمز صوتي.
 هنالك عدة تشكيلات نحصل منها على صوت الشين (SH) منها:

machine	مَشِين	ماكينة	conscience	ضمير، وجدان كُونشَنس
chandelier	شَانْدِلِر	ثريا (نجفة كبيرة)	special	سِيشَل
schist	شِيسْت	نوع من الصخر	anxious	إِنْكَشَس
issue	إِشُو	مسألة، قضية	Asia	آيشَا

عندما يتواجد الحرفان h, s في مقطعين منفصلين يكون لكل واحد منها صوته الخاص به كما في كلمة (sheep's head) (si:ps.hed) (شيبس هيد). رأس خروف

الحرف (T)

كما في (Tie) [تاي . رِبَاط] يُشبه صوت التاء العربي في (تين) ان الـ (t) صامت في الكلمات التالية:

Mortgage, Matthew, soften, castle, listen, chasten, hautboy

كما يكون عادة غير ملفوظ في تركيبات صوتية مثل: Sit down, must go :
خصوصا حينما يقع بين حرفين صحيحين (ساكنين).

وكذلك فانه يلفظ بشكل ضعيف جدا في كلمة (against) التي كانت اصلا تكتب (agains) وكذلك كلمة (amongst) التي كانت سابقا (among), وينطبق ذلك على (pennant), (midst).

الصوت (TH)

وهذا التركيب له صوتان هما (ث) و (ذ) العربيان:

(١) التاء وذلك في الكلمات التالية على سبيل المثال:

رفيع رِثْن thin

ثلاثة ثِرِي three

سَنْ ثُوْث tooth

وهذا صوتٌ غير مدوٍ

(٢) الذال (ذ) وذلك في الكلمات التالية على سبيل المثال:

وقتْذِ، ثم ذين! then

هذا ذِسْ this

ذلك ذَات that

وهذا صوتٌ مدوٍ (صائت).

ان التركيب (th) الذي يأتي في نهاية الكلمة يكون عادة غير مدوٍ اي يُلَفَظ (ث) غير انه يَشِدُّ عن هذه القاعدة في الكلمات الاتية:

ناعم، أَمْلَس سَمُوْذ Smooth مع وذ with

كشك بُوْذ booth تشدق في الكلام مَأُوْذ Mouth

أورث يَكُوْذ bequeth

والواقع فان (th) حين تأتي في نهاية الكلمة فانها تكون ملحقة بـ (e) اي انها تكون (the) وتلفظ حينذاك (ذ) اي انها تكون صائتة (مُدَوِيَّة) لاحظ:

رشيق لايد lithe تنفس بُرِيْذ breathe

استحم كِيْذ bathe اداة التعريف ذِي، ذَ the

تلوى من الالم رايْذ writhe

حرف (V)

ويطلق عليه اسم (في)، وهذا الصوت لانظير له في اللغة العربية، الا انه يكتب بـ «فاء» فوقها ثلاث نقاط. وامثلة عليه:

Van	شاحنة صغيرة	فان	Veto	فيتو	(الفيتو) حق النقض
vast	واسع	فاست	Video-tape	فديو- تيب	شريط تسجيل تلفزيوني
velvet	قطيفة، غمل	فيلفيت	Villa	فيلا	منزل ريفي تحيط به الحدائق

حرف (W)

ويطلق عليه (يسمى) (دبليو) ويلفظ كالواو العربية المنبورة او المشدودة كما في كلمة «ولد» وكما في الكلمات التالية:

Wind	رياح	وند	twice	مرتان	توايس	نحن	وي	we
ويمكننا الحصول على نفس الصوت من تهجئات اخرى مثل: الـ (u) في كلمة persuade								
پرشويد أقنع، و الـ (o) في memoirs ميموارز مذكرات.								
ان هذا الصوت اي (w) يعتبر شبه حرف علة (semi-vowel).								
(w): الحرف الصحيح:								
ويقع قبل حروف العلة (a,e,i,o,u)، الا انه يكون صامتا (غير ملفوظ عندما يقع قبل الـ «R,r» لاحظ الكلمات التالية:								

wrap	رأب	لَفَّ، غَلَّفَ	wrest	رَيسَت	نَشَّ
wrath	رأث	حَقَّقَ، غَبِظَ	wrist	رَيسَت	مِصْعَم
wreck	رَيك	حَطَّام سفينة	write	رأيت	كَتَبَ

وهو يأتي كثيرا في نهاية الكلمات، لاحظ كأمثلة:

avow	أقاو	صَرَّحَ	low	لَوَّ	واطيء
glow	كلو	توهج	mow	مو	حش العشب
how	هاو	كيف	show	شو	أراه، اطلعه على
know	نوو	عرف، علم	snow	سنو	ثلج

حرف X

ان لحرف الـ «X» خمسة اصوات في اللغة الانكليزية:

١ - (ks) (كس) كما في كلمة box بوكس صندوق، exclaim ايكسكليم صاح، excuse صرخ
اكس كيوز عذر، exercise ايكسرسايز تمرين

٢ - (gz) (گزن) كما في الكلمات التالية

عرض اگزيت exhibit
امتحان اگزامن examine
مثال اگزامپل example
مضبوط ايجزكت exact
وجد ايجزست exist
نفي، ابعاد ايكزايل exile

٣ - (ksh) (كش) كما في الكلمات التالية:

تَرْفُ، رَفَاهِيَّة لَكَشَرِ luxury قَلِقُ انكشس anxious
٤ - (gzh) (گژ) كما في كلمة
فاخر مُتَرْف لگژيريس luxurious
٥ - (z) (ز) كما في كلمة
آلة موسيقية زايلفون xulophone
كُرهُ مَرَضِي لِلْأَجَانِب زِين فُوبِي xenophobia

حرف (Y)

ان حرف الـ «y» الصحيح صوت يشابه الياء كما في كلمة [yes ينس نعم] وله ثلاثة اصوات كحرف علة:

١ - (ai) (آي) كما في:

طَارَ فَلَاحِي fly سَاءَ سَكَاي sky

٢ - (i) = إ (الكسرة العربية بالضبط): كما فيالوشق (حيوان) لنكس lynx شعر غنائي لرك lyric

٣ - (ə:) (يـ) مع تدوير الشفاء قليلا كما في

الاس: نبات عطري ميّتل myrtle صمغ المر مَيّي myrrh

حرف Z

ان لحرف الـ «z» (زَيد) صوت الزاي العربي (ز) لاحظ الكلمات التالية:

zeal	زِيل	حماس	zodiac	زودياك	برج. فلك
zebra	زِير	حماروحشي	zone	زُون	منطقة
zinc	زَنك	خارصين. زنك	zoo	زو	حديقة حيوان

رموز علم الصوت الانكليزي

PHONETIC SYMBOLS

1 - Vowels

١ - أصوات حروف العلة

الشرح التوضيحي	مثال	مقابله بالعربية	الرمز الصوتي	التسلسل
كسرة عربية	سِكْس [six/siks]	إِ	i	1
ياء عربية	سِي see, sea [si:]	ي . ي	i:	2
الف عربية ملفوظة بفم شبه مُغْلَق	بَاد bad [bad]	ا	a	3
الف عربية ملفوظة بفم مُفْتَوِّح ومن أحياناً	فَاسْت fast [fa:st]	آ	a:	4
كالواو في كلمة (جَوْن) او كلمة (لَوْن)	هَوْت hot [hot]	وَ (مغلق)	o	5
كالواو في كلمة (جَوْن) ولكن اطول بمرتين	كَوَوْت caught [ko:t]	وَو	o:	6
كالياء في كلمة (عَيْن)	تَيْن ten [ten]	ي . ي	e	7
كالياء في كلمة (عَيْن) العامية ولكن اطول بمرتين	فَيْسْت first [fɜ:st]	يَّ	ə:	8
همزة ضمة (مضمومة) عربية كما في كلمة أُم	تُوك took [tuk]	أ . أُ . و . ؤ . ة	u	9
واو عربية كما في كلمة (تُوم)	بُوت boot [bu:t]	و (كما في طُول)	u:	10
فتحة مكسورة كما في كلمة (أَب)	سِيسْت sister [ˈsistə]	أ (فتحة مكسورة)	ə	11
فتحة من اعماق الفم كما في كلمة (أَمِنْ)	سُنْ أَوْسُنْ son, sun [sʌn]	أ . . . أو . . . فتحة حلقية	ʌ	12

٢- الأصوات المركبة من حرفي علة

فتحة+ي كما في كلمة (أين)
و+و

آ+ي كما في كلمة (أيب)
ا+و كما في كلمتي (صحراوي) و (عزاوي)

و+ي كما في كلمة (كوبل) و (بوي)
كسرة+ياء مفتوحة كما في كلمة (هي)
ي+فتحة=ئي

ضمة+فتحة كما في كلمة (مؤ)

2 - Diphthongs

1	ei	أي	eight[eit] أيت
2	ou	ؤو	know, no[nou] مؤو
3	ai	آي	mine[main] مآين
4	au	أو	cow[kau] كأو
5	oi	أوي=وي	toy[toi] توي
6	iə	إي	here, hear[hiə] هي
7	eə	أي=ئي=ئي	pear, pair [peə] يي
8	uə	أو	you're[juə] يو

٣- رموز اصوات الحروف الساكنة

ليس له مقابل باللغة العربية، لاحظ
(بنجر) العامة

الباء كما في كلمة (باب)

التاء كما في كلمة (تين)

الدال كما في كلمة (دار)

الكاف كما في كلمة (كامل)

ليس لها مقابل باللغة العربية، لاحظ
(انجلترا) العامة

ليس له مقابل باللغة العربية، لاحظ
(جيرجل)

الجيم كما في كلمة (جبل)

الميم كما في كلمة (موسى)

النون كما في كلمة (نور)

ليس له مقابل في اللغة العربية،
لاحظ (رنك) العامة

الفاء كما في كلمة (فاضل)

ليس له مقابل في اللغة العربية،
لاحظ (فولفو) و (فولكا)

الثاء كما في كلمة (ثاني)

الذال كما في كلمة (ذلك)

السين كما في كلمة (سالم)

الزاي كما في كلمة (زكي)

الشين كما في كلمة (شباب)

ليس له مقابل في اللغة العربية، ولكنه
يشابه الصوت الذي تسمعه من الجيم

السورية في كلمة (جميل)

الراء كما في كلمة (رحيم)

الهاء كما في كلمة (هاتف)

اللام كما في كلمة (لبلاب)

الياء كما في كلمة (يسبح)

الواو كما في كلمة (وديع)

3 - Consonants

1	p	پ	map[map] ماب
2	b	ب	table[teib] تيب
3	t	ت	take[teik] تيك
	d	د	dog[dog] دوگ
5	k	ك	book[buk] بك
6	g	گ	go[gou] گوو
7	tʃ	چ	match[matʃ] ماج
8	dʒ	ج	page[peidʒ] ييج
9	m	م	mother[mʌðə] مذ
10	n	ن	nine[nain] ناين
11	ŋ	نگ	sing[sin] سينگ
12	f	ف	half[ha:f] هاف
13	v	ف	have[hav] هاف
14	θ	ث	thin[θin] ثين
15	ð	ذ	this[ðis] ذيس
16	s	س	six[siks] سيكس
17	z	ز	rose[rouz] راوز
18	ʃ	ش	shall[ʃal] شل
19	ʒ	ز	vision[viʒn] فيزن
20	r	ر	run[rʌn] رن
21	h	ه	hand[hænd] هاند
22	l	ل	look[luk] لك
23	j	ي	yes[jes] ييس
24	w	و	when[wen] وين

الصور الصوتية المتنوعة لحروف العلة

الرمز الصوتي

كيفية تكوينه من الاحرف المختلفة

[i:]	e	ee	ea	ie	ei
ي	he هي she شي we وِي	green گرِين tree تري keep كَيْب	read رِيد speak سِيك teach تِيچ	field فِيلْد chief جِيْف thief ثِيْف	receive رِصِيْف perceive بِرِصِيْف conceive كَنِصِيْف

[a:]	a+r	a+ss	a+st	a+sk	a+sp	a+lf	a+lm	a+nt	ea+r
	car كَار farm فَاْم dark دَاك	class كَلَاْس pass پَاْس grass كِرَاْس	cast كَاْسْت mast مَاْسْت past پَاْسْت	ask أَسْك bask بَاْسْك task تَاْسْك	grasp غِرَاسْپ clasp كَلَاْسْپ gasp غَاْسْپ	half هَاْف calf كَاْف	calm كَاْم palm پَاْم	plant پَلَاْنْت can't كَاْنْت	heart هَاْرت hearth هَاْث

[o:]	otr	a+ll	au	aw	ough	ough	wa+r
وَو	short شَوْرْت horse هَوْرْس sort سَوْرْت	all أَوَّل call كَوَّل fall فَوَّل	sauce سَوْس autumn أَوْتَم cause كَوُوز	draw دَرَوو claw كَلَوو saw سَوو	taught تَوُوت caught كَوُوت daughter دَوُوت	thought ثَوُوت brought بَرَوُوت fought فَوُوت	wart وَوُوت warm وَوُوم ward وَوُود

[u:]	o	oo	ou
و	do دُو who هُو move مَوِي	spoon سِوْن too تُو fool فُوْل	soup سَوْپ group غِرُوْپ

[a:]	i+r	e+r	u+r	ea+r
تِي	شِيرْت shirt دِيرْت dirt بِيرْت birth	بِيرْت berth هِي her فِيْثِيل fertile	فِيْ فُور fur تِيْ تِرن turn بِيْ بِيْرْن burn	لِيْرن learn اِيْرن earn اِيْرْلِي early

ا	u	o	ou	oo
..... فتحة من اعماق الفم كما في الحرف الاول من كلمة «الله»	بُتْ but گُنْ gun	سُنْ son لُفْ love مُسْت must	يُنْكَ young تُرِبْل trouble سَم some	بُلْد blood فُلْد flood كُنْترِي country

[au]	ou	ow
أَوْ	فَاوْنْد found رَاوْنْد round كَاوْنْت count	هَاوْ how نَاوْ now دَاوْن down

[ou]	o	oa	ow	o+ll,ld
أَوْ	فُونْ phone تُونْ tone سْتُونْ stone	بَوْت boat مَوْن moan رَوْد road	نُو know سَلُو slow فَلُو flow	رَوْل roll بَوْلْد bold كَوْلْد cold

[oi]	oi	oy
أَوِي	بَوِيل boil كَوِين coin جَوِين join	بَوِي boy تَوِي toy إِنجَوِي enjoy

[ai]	i	y	igh	i+gn	i+ld	i+nd
آي	nice ناييس	sky سكاى	high هاي	sign ساين	child چايلد	mind مايند
	write رايت	fly فلاي	light لايت	conign كنساين	wild وايلد	kind كايند
	kite كايت	my ماي	right رايت	resign رزاين	mild مايلد	blind بلايند

[ei]	e	ai	ay	cy	igh
ئي = آي	take تيك	rain رين	day ذي	they تي	eight ايت
	sake سيك	plain پلين	say سي	grey غري	freight فريكت
	lame ليم	pain بين	may مي		neighbour نيب

[ia]	e + re	ca + r
اي	here همي	car اي
	mere رمي	hear همي
		fear في

[ea]	a+re	e+re
ئي	care كي	there تي
	dare دي	where وي
	fare في	

[ua]	oo+r	our
أز	poor پور	tour تور

الاصوات المتنوعة لحروف العلة

الاصوات التي يكونها

حرف العلة

Aa	[ei]	[a]	[a:]	[o:]	[o]	[ə]
هي = أي	make ميك	cat كات	farm فام	tall تول	watch وّوچ	about أبوت
	plate پليت	bag باگ	past پاست	salt سولت	wach وّوش	around أراوند
	same سيم	catch كاج	grass گراس	walk وّوك	what وّوت	aback أباك

Ee	[i:]	[i]	[ɜ:]	[iə]	[a:]
إي = بـ	he هي	begin بيغن	her هي	mere مي	clerk كلاك
	meet ميت	behind بيأيند	berth بيت	here هي	sergeant ساجنت

ii	[ai]	[i]	[i:]	[ɜ:]
أي	fine أي	is إز	machine مشين	fur فير
	bind بايند	pick پك	ravine رافين	bird بيد
	sign ساين	ink إنك		

Oo	[ou]	[o]	[u:]	[ʌ]	[o:]
أو	bone بون	not نوت	do دو	son سن	more موز
	home هوم	got كوت	who هو	come كم	store ستور

Uu	[ju]	[ʌ]	[u]
يو	tune تيون	cut كت	put پت
	fume فيوم	fuss فس	pull پل
	mute ميوت	plum پلم	ful فل

القسم الثاني

مراجعة لقواعد اللغة الانكليزية

قواعد اللغة الانكليزية الاساسية

لايتسع، عزيزنا القاريء، هذا الكتاب لاستيعاب قواعد اللغة الانكليزية، كما انه لم يؤلف اساساً لهذا الغرض. وعليه فانتا نحاول في هذه العجالة مراجعة قواعد اللغة الانكليزية وذكر الاساسي منها. وقد اوردنا من الامثلة مايكفي، الا اننا نحاشينا وضع تمرينات لكل جزء لاعتقادنا ان هناك كتباً مخصصة لمثل هذا الغرض لمن يريد التوسع، ان ماوضعناه نصب اعيننا هو اعطاء فكرة واضحة - للقاريء العزيز - عن قواعد اللغة الانكليزية التي تختلف اختلافاً بينا عن قواعد لغتنا العربية.

كلمة واحدة نقولها - لقارئنا الكريم - هي ان تصبر ولا تضجر، فتعلم لغة جديدة يحتاج الى عزيمة و ارادة و اناة و طول بال. ولا تنسى ان التكرار يفتح مغاليق الذهن، فاذا لم تستوعب من المرة الاولى او الثانية فهذا طبيعي. فحاول وكرر المحاولة حتى تجد اللغة طبقة لينة على لسانك وتجد انها قد دخلت ذهنك واستقرت فيه، واصبحت جزءاً من شخصيتك.

انني اسوق هذه الملاحظات عن تجربة مررت بها، وفي وقت لم تكن فيه وسائل الاتصال او الاعلام متاحة كما في الوقت الحاضر. واعتقد ان القاريء العزيز اذا ما صمم فانه سيصل الى فهمه للغة اسرع جداً مما وصلت انا اليه قبل ثلاثين عاماً.

ان الكثيرين، يتصورون اللغة الانكليزية قواعد بالدرجة الاولى، غير ان ذلك نصف الحقيقة، فحتى لو اتقنت القواعد كلها فلن تفيدك الا في النجاح في الامتحان مثلاً، اما كلغة في المخاطبة. اللغة في التخاطب، وفهم القواعد وسيلة للتعبير الصحيح عن ذاتك، وافهام المخاطب قصدك.

اننا نرجو ان تنطلق من هذه الحقيقة في مراجعة القواعد الاساسية لفهمها والتمكن بعد ذلك من تكوين جمل صحيحة تعبر عن مقصدك. فلنبداً مع الخطوة الاولى.

دأب واضعو كتب اللغة الانكليزية على دراسة القواعد بدءاً من تقسيم الكلام الى وحدات ثم التحدث عن هذه الوحدة او القسم بالتفصيل ولا اريد ان اشد عن ذلك. وعليه فان اقسام الكلام هي:

A. Verbs

أ- الافعال

B. Nouns

ب- الاسماء

C. Articles a/an/the

ج- الأدوات

D. Prepositions

د- حروف الجر

E. Adjectives

هـ- الصفات

F. Adverbs

و- الظروف

G. Pronouns

ز- الضمائر

H. Question-words

ح- ادوات الاستفهام

(who, whom, whose, what, which)

وسنعالج، تحت كل باب من هذه الابواب، الامور المتعلقة بها، مع اعطاء امثلة وافية وشرح كاف. وحيث ان الامثلة بسيطة فاننا لن نترجمها الى العربية كاملة الا حيث يلزم الامر، ونرى فيه ضرورة لفهم المثال.

وعلى اي حال فهناك قاموس للرجوع اليه اذا غلق المعنى امام القاريء.

A. VERBS

أ- الافعال

A.1. Basic forms

أ- (1) الصيغ الاساسية

تتخذ جميع الافعال الصيغ الاربعة التالية

الفعل	مصدر Infinitive	ماضي بسيط simple	اسم المفعول past participle	اسم الفاعل Present participle	
قياسي Regular	walk	walked	walked	walking	يمشي
	smoke	smoked	smoked	smoking	يدخن
لاقياسي (شاذ) Irregular	write	wrote	written	writing	يكتب
	think	thought	thought	thinking	يفكر

كيف تكون الماضي البسيط، واسم المفعول؟

الافعال القياسية:

اضف (ed) الى المصدر، او (d) فقط عندما ينتهي المصدر بـ (e).

الافعال اللاقياسية (الشاذة):

تجد في نهاية القاموس الملحق، بهذا الكتاب قائمة بالافعال اللاقياسية. لاحظ ان الماضي البسيط غالبا مايشابه اسم المفعول، ولذلك من المفيد حفظ هذه الافعال على شكل مجاميع متشابهة. لاحظ مثلاً:

sell	sold	sold	يبيع	bring	brought	brought	يجلب
tell	told	told	يروي، يفص	buy	bought	bought	يشترى
sing	sang	sung	يغني	lean	leant	leant	يميل، يتكئ
begin	began	begun	يبدأ	leap	leapt	leapt	يقفز، يشب

كيف تكون اسم الفاعل؟

الافعال القياسية، واللاقياسية:

اضف (ing) الى المصدر، مع مراعاة النقاط التالية:

١. عندما ينتهي المصدر بالحرف (e)، فان هذا الحرف يحذف في اسم الفاعل:

smoke	smoking	يدخن	love	Loving	يحب
live	living	يعيش	give	giving	يعطي
drive	driving	يسوق	take	taking	يأخذ

٢. عندما ينتهي المصدر بالحرف ثابتة مثل P, n, m, b, t, فان الحرف الاخير يضاعف عادة، لاحظ:

hit	hitting	يضرب	shut	shutting	يغلق
rub	rubbing	يحك	swim	swimming	يسبح
quit	quitting	يهجر	begin	beginning	يبدأ

كما ارجو ان تلاحظ: الافعال الشاذة التالية حيث لم يضاعف الحرف الاخير

يساعد	help	helping
يحفظ	keep	keeping
يأكل	eat	eating

اما هذه الافعال فقد سارت على نفس القاعدة عند اضافة (ed) اليها:

يخطط	plan	planned	يحك	rub	rubbed
يسطو على	rob	robbed	يوقف	stop	stopped
يسقط	drop	dropped	يرجو	beg	begged

وبهذا الصدد ارجو ان تلاحظ ان بعض الافعال تنتمي في حالة المصدر بالحرف (y) وعند اضافة (ed) اليها لتكون صيغة (الماضي البسيط) فان الحرف (y) يقلب الى (i)، وبعبارة اخرى يمكن القول اننا نحذف الـ (y) ونضيف (ied) اذا كان الحرف (y) مسبقا بحرف صحيح:

المصدر	ماضي بسيط	اسم المفعول	
carry	carried	carried	ينقل
copy	copied	copied	ينسخ
study	studied	studied	يدر
imply	implied	implied	يقترح
clarify	clarified	clarified	يوضح
dry	dried	dried	يجفف
fry	fried	fried	يqli
cry	cried	cried	يصرخ
occupy	occupied	occupied	يحتل
simplify	simplified	simplified	يبسط

ملاحظة:

على انه ينبغي ملاحظة انه اذا انتهى الفعل بالحرف (y) وسبقته احد حروف العلة u, o, i, e, a فعندما نضيف (ed) الى نهايته، فان الحرف (y) لايتغير: لاحظ الامثلة التالية:

يزعج، يكدر	annoyed	annoyed	annoy
يطيع	obeyed	obeyed	obey
يلعب	played	played	play
يبقى	stayed	stayed	stay

1 - HAVE

١ - فعل التملك Have

(i) Forms

(أ) الصيغ

١ - المضارع	٢ - النفي	٣ - الاستفهام	٤ - الماضي البسيط	ترجمة المضارع
I have (I've) you have (you've) he has (he's) she has (she's) it has(it's)	I have not (haven't) you have not (haven't) he has not (hasn't) she has not (hasn't) it has not (hasn't)	have I? have you? has he? has she? has it?	I had(I'd) you had(you'd) he had(he'd) she had(she'd) it had(it'd)	عندي، أي هاف عندك، يو هاف عنده، هي هاف عندها، شي هاف عنده، إيت هاف (لغير العاقل) عندنا، وي هاف عندكم، يو هاف عندهم، ذي هاف
we have (we've) you have (you've) they have (they've)	we have not (haven't) you have not (haven't) they have not (haven't)	have we? have you? have they?	we had(we'd) you had(you'd) they had(they'd)	

Past Participle: had اسم المفعول

Present Participle: having اسم الفاعل

- (ii) تستخدم (have) مع اسم المفعول لتكون الصيغ التامة وهي: الحاضر التام، والماضي التام، والمستقبل التام، والشرط التام، لاحظ الفقرة (A3) التي ستأتي فيما بعد.
- (iii) يمكن استخدام (have) بمعنى امتلك (possess) أي كفعل طبيعي اعتيادي (مثل أي فعلٍ آخر) وبمعنى آخر رفع صفة (المساعدة) عنه، بطريقتين:

الترجمة	استفهام Interrogative	منفي Negative	مثبت Positive
انا املك	have you (got)?	I haven't (got)	1. I've (got)
هو يملك	has he (got)?	he hasn't (got)	2. he's (got)
انا املك	or do you have?	or I don't have	3. or I've
هو يملك	does he	he doesn't have	4. he's

ارجو ان تلاحظ عزيزي القاريء اننا في المثال (3) و (4) استخدمنا الفعل (Do) باعتباره فعلا مساعدا في حالتي النفي والاستفهام، لان الفعل (have) استخدم فعلا طبيعيا بمعنى يملك (possess) الا انه لا يمكن استخدامه في الصيغة المستمرة (continuous form).

(iv) اذا استخدم الفعل (have) بمعنى (take) (ياخذ) مثلا:

اخذت حماما (استحمت) أي هاف اباث I have a bath

اخذت وجبة (أكلت) أي هاف أميل I have a meal

لدي صعوبة أي هاف أتربل I have a trouble

عندي حفلة (أقمتُ حفلة) أي هاف أبارتي I have a party
ففي هذه الحالة:

- لاجابة الى الاتيان بكلمة (got) بعد (have) مطلقا.

- يمكن استخدام الصيغة المستمرة (continuous form) مثل:

أنا استحم الان. آيم هافنك اباث I'm haveing a bath

- يمكن استخدام الفعل المساعد (Do) في حالات النفي والاستفهام في صيغته البسيطة. مثل:

هل تقيمون حفلات غالبا؟ دو يو اوفن هاف پارتيز Do you often have parties

ليس لدي فطور؟ أي دونت هاف بريكفاست I don't have breakfast

(v) في الاصطلاح have (got) to بمعنى must اي (يجب) أو ينبغي)، يمكن استخدام الفعل المساعد (Do) في الحالة البسيطة عند النفي او الاستفهام، عندما لانستخدم (got) أساسا. لاحظ:

١ - (النفي) لا ينبغي عليهم الذهاب الى المدرسة كل يوم

1. They don't have to go to school every day

٢ - (الاستفهام) هل ينبغي عليهم الذهاب الى المدرسة كل يوم؟

2. Do they have to go to school every day

٣ - النفي

3. They haven't got to go to school every day

٤ - الاستفهام

4. Have they got to go to school every day?

(vi) في الجملة التي تتركب من:

have + object + past participle

اسم المفعول + المفعول به + الفعل have

مثلا:

She's haveing a dress made (= Somebody is making it for her)

شخص ما صنع ثوبا لها.

He's had his hair cut. (=Sombdoy has cut it for him) شخص ما قصر له شعره.

لاحظ:

- إن (have) غير متبوعة بـ (got).
- يمكن استعمال الصيغة المستمرة
- يمكن استخدام (Do) بشكلها البسيط للنفي والاستفهام.

2. BE

٢ - فعل الكينونة (BE)

(i) Forms

(i) الصيغ

الحاضر Present	النفي Negative	الاستفهام Interrogative	الماضي البسيط past simple
I am (I'm)	I am not (I'm not)	am I?	I was
you are (you're)	you are not (you aren't)	are you?	you were
he is (he's)	he is not (he isn't)	is he?	he was
she is (she's)	she is not (she isn't)	is she?	she was
it is (it's)	it is not (it isn't)	is it?	it was
we are (we're)	we are not (we aren't)	are we?	we were
you are (you're)	you are not (you aren't)	are you?	you were
They are (they're)	They are not (They aren't)	are they?	they were

اسم المفعول : been : past participle

اسم الفاعل : being : present participle

(ii) يستخدم فعل الكينونة (be) لتكوين الصيغ المستمرة (انظر أ - ٣ - 3 - A)
(iii) يُستخدم

be to + infinitive

المصدر + فعل الكينونة

للتعبير عن الخطط او الاوامر:

1. We're to visit a hospital tomorrow.

١. علينا ان نزور غدا مستشفى

2. you're to wait here!

٢. ينبغي ان تنتظر هنا!

يعبر عن الخطط التي لم تنفذ باستخدام الماضي البسيط لفعل الكينونة (be) مع المصدر التام اي
(have + past participle)

(اسم المفعول [مثلا gone] + فعل هاف have)

ومثال على ذلك

١. كان ينبغي عليه ان يذهب معهم (الا انه لم يذهب)

1. he was to have gone with them.

٢. كان ينبغي عليها ان تقابله في المحطة. (الا أنها لم تفعل ذلك اي لم تقابله).

2. she was to have met him at the station (but she didn't).

(iv) التركيب المؤلف من المصدر be about to + infinitive (فعل الكينونة be)

يستخدم التعبير عن افعال وشيكة الوقوع في المستقبل القريب جدا او الانى او المباشر (future immediate) مثال ذلك.

١. أوشك أن أعطس!

1. I am about to sneeze!

٢. أوشك الفلم أن يبدأ.

2. The film's about to start.

(v) يستخدم التركيب (There is /there are) للتعبير عن وجود شيء ما:

١. هناك (توجد) نخلة في حديقتنا.

1. There is (there's) a palm tree in our garden.

٢. هناك (توجد) خمسة كتب على المنضدة.

2. There are five books on the table.

(vi) يستخدم فعل الكينونة (be) للتعبير ايضا عن:

1. Age:

I'm 27.

I'm 27 years old.

2. Weather /Feeling

It's wet to-day

It's cold to-day

3. Time / Date

What is the time? It's half past five

What is the date? It's 25th July

4. Distance

How far is it from Baghdad to Baquba?

It's about 60 Kilometres

5. price

How much is it? it is five Dinars

How much does it cost? It costs five dinars.

6. Height/Weight

How tall are you? I'm 1.70m.

How heavy is it? It's 2.50kg

١. العمر:

انا في السابعة والعشرين.

عمري سبعة وعشرون سنة. عمري سبعة وعشرون.

٢. الجو/الشعور

الجو رطب اليوم

الجو بارد اليوم

٣. الوقت/التاريخ:

ماهو الوقت؟ الخامسة والنصف

ماهو التاريخ؟ الخامس والعشرون من تموز.

٤. المسافة:

كم المسافة من بغداد الى بعقوبة؟

انها حوالي ٦٠ كيلو مترا

٥. السعر (الثمن)

كم يبلغ (تكلف)؟ خمسة دنانير

اي: كم يكلف؟ انه يكلف خمسة دنانير.

٦. الارتفاع/الوزن

كم طولك؟ طولي ١,٧٠ متر

كم يزن؟ انه يزن ٢,٥٠ كيلوغرام

الحاضر Present	النفى Negative	الاستفهام Interrogative	الماضي البسيط Past simple
I do. you do. he does. she does. it does. we do. you do. they do.	I do not (don't) you do not (don't) he she } does not (doesn't) it we do not (don't) you do not (don't) they do not (don't)	do I? do you? does he? does she? does it? do we? do you? do they	I you he she it we you they } did

past participle: done : اسم المفعول

present participle: doing : اسم الفاعل

- (ii) يستخدم الفعل (do) فعلا مساعدا في الصيغ البسيطة للحاضر (المضارع) والماضي لتكوين الاسئلة ولنفى الجمل (انظر الفقرة أ- ٣ ادناه)
- (iii) يستخدم الفعل (do) في الاسئلة الذيلية، والاجوبة المختصرة (انظر الفقرة أ- ٧)

A3. Structure and use of all tenses

أ- (٣) بناء واستخدام صيغ الازمنة كافة
لكل زمن صيغتان: بسيطة ومستمرة

1. Present simple

١- المضارع البسيط

يشابه المصدر (infinitive) غير انه يأخذ (s) او (es) مع he/ she/ it

انا	I	work يعمل	هو	he	works
انت	you		هي	she	
نحن	we		هو (لغير العاقل)	it	
هم	They				

تأخذ الافعال المنتهية بـ ch, sh, ss, o الحرفين (es) مع he/ she/ it

I teach (يعلم)	he teaches
I wash (يغسل)	he washes
I miss (ينحطئ المرمى)	he misses
I go/do (يذهب/يعمل)	he goes/does

(ii) Use:

(ii) الاستخدام:

للافعال التي تتكرر وتصبح «عادة». وغالبا ما يستخدم مع الظروف ابدا never ودائما always ونادرا seldom وغالبا often وبعض الاحيان some times وعادة usually

1. I usually have a drink after work. أشربُ (أأخذ مشروباً) بعد العمل.
2. I watch football every saturday. أشاهد كرة القدم كل سبت.
3. I come to the class every day. أحضرُ الى الصف كل يوم.
4. she speaks French. (هي) تتحدث الفرنسية.
5. He always sleeps with his windows open. ينام دوماً وشبابيكه مفتوحة.
6. He smokes too much. يدخن كثيراً جداً.

(iii) Questions

(iii) الاسئلة

يستخدم الفعل (do) للاسئلة وكالاتي:

1. Do you smoke? هل تدخن؟
2. Does she live here? هل هي تعيش هنا؟
3. Where do you come from? من أين أتيت؟
4. How does she get to work? كيف تذهب (هي) الى العمل؟

(iv) Negative

(iv) النفي

يستخدم الفعل (do) لنفي الجمل ايضا، لاحظ:

1. He does not come home to lunch. لا ياتي الى البيت ليتغدى.
2. She does not sit in the garden every day. هي لا تجلس في الحديقة كل يوم.
3. I do not smoke. أنا لا أدخن.

ملاحظة:

ان بعض الافعال مثل (يرى see)، (يسمع hear)، (يشم smell) و (يلحظ notice) و (يتعرف على recognize) افعال تدل على ادراك عفوي يتم تلقائيا، ولذلك فهي تستعمل في الصيغة البسيطة، لاحظ على سبيل المثال:

1. Can you see it? هل يمكنك ان تراه؟
2. Do you understand? هل تفهم؟
3. Does she know him? هل هي تعرفه؟

2. Present Continuous

٢. المضارع المستمر

(i) structure

(i) البناء (التكوين)

يتم تكوين هذه الصيغة باستخدام

Present tense of be + Present Participle
اسم الفاعل + صيغة الحاضر من فعل الكينونة (be)

I am	}	working	we are	}	working
you are			you are		
he is			they are		
she is					
it is					

(ii) Use:

(ii) الاستخدام:

- للاحداث التي تقع وقت التحدث (الان now وفي اللحظة at the moment).
1. Don't disturb me - I'm working. . ١ - لاتزعجني - انا اشتغل (الان).
 2. She's having a bath at the moment-Can you phone later? . ٢ - إنها تستحم في هذه اللحظة.. هل لك أن تُخبرَ فيها بعد؟
 3. We're trying to find somewhere to live. . ٣ - إننا نحاول إيجاد مكانٍ ما لنقيم فيه.

(iii) Questions:

(iii) الاستفهام:

1. Is he working at the moment? . ١ - هل هو يشتغل في هذه اللحظة؟
2. Are you learning to drive? . ٢ - هل أنت تتعلم سِياقة (السيارة) (الان)؟
3. What are you doing? . ٣ - ماذا تعمل (الان)؟
4. What is she saying? . ٤ - ماذا تقول (هي) (الان)؟

(iv) Negative

(iv) النفي

He isn't listening

انه لا يصغي الان

I'm not reading

أنا لا اقرأ (الان)

3. Present Perfect Simple

٣. المضارع التام البسيط

(i) structure

(i) التكوين (التركيب)

يتكون من: اسم المفعول + Past Participle + الفعل have/has

I have (I've)	} worked (اسم المفعول من الفعل work يشتغل)	we have (we've)	} worked
you have (you've)		you have (you've)	
he has (he's)		they have (they've)	
she has (she's)			
it has (it's)			

(ii) Use:

(ii) الاستخدام:

١. الاحداث التي وقعت في الماضي دون ذكر زمن او تاريخ:

I've been to America.

لقد زرت أمريكا.

He's seen the Film before.

لقد رأى ذلك الفلم من قبل.

٢. مع الظرف (already قبل الان، قبلاً، من قبل، فيما سلف):

I've already done the washing.

لقد انتهيت الغسيل قبل الان.

By the time I arrived, he had already left.

عند وصولي كان قد غادر المكان.

٣. مع الظرف (just فوراً، توا، الان):

I've just taken the wrong pill.

لقد تناولت توا حبة دواء عن طريق الخطأ.

لقد غادرت الان، واسف ان تكون قد فاتتك ملاقاتها.

She's just left-I'm afraid you've missed her.

٤. مع الظرف (never كلا، مطلقاً، ابداً) او مع الظرف (always دائماً، على الدوام) حتى الان:

لقد أحببت دوماً أفلام الروايات الخيال العلمي (وحتى الان)

I've always loved science fiction films

They've never been abroad

لم يسافروا الى الخارج ابداً.

٥. مع الظرف (since منذ، مذ، من ذلك الوقت) من نقطة في الماضي حتى الان:

He's lived here since 1955.

لقد عاش هنا منذ عام ١٩٥٥ (وحتى الان).

I've been in London since 12th June, لقد كنت في لندن منذ ١٢ حزيران (وحتى الان).

٦. مع الظرف (for لفترة من الزمن، وحتى الآن):

لقد اقام هنا لمدة ٢٥ سنة (وحتى الآن).
He's lived here for 25 years.
لقد أقمتُ في لندن لمدة شهرين (وحتى الآن).
I've been in London for two months.

(iii) Questions

(iii) الاسئلة:

Have you ever been to Paris?

هل سبق لك ان كنت (زرت) باريس؟

Has she finished school yet?

ألم تكمل دراستها حتى الآن؟

Have you always lived here?

هل اقيمت دوماً هنا؟

Howlong have you been in london?

كم مضى عليك وأنت في لندن؟

(iv) Negative:

(iv) النفي:

I haven't seen him since January.

لم أراه منذ كانون الثاني

He hasn't written for three months.

لم يكتب منذ ثلاثة اشهر.

4. Present Perfect Continuous:

٤. المضارع التام المستمر:

(i) Structure:

(i) التكوين (التركيب):

اسم الفاعل have/has + been + present participle

I have (I've)	} been working	we have (we've)	} been working
you have (you've)		you have (you've)	
he (he's)		they have (they've)	
she has (she's)			
it (it's)			

(ii) Use:

(ii) الاستخدام:

الاحداث التي بدأت في الماضي (Since منذ نقطة في الزمن الماضي) ولا زالت مستمرة، مثلاً:

I've been living in Germany since 1976.

مازلت أعيش في ألمانيا منذ ١٩٧٦.

He's been waiting since 6.30.

مازال ينتظر منذ السادسة والنصف.

الاحداث التي بدأت في الماضي (For لفترة من الزمن) ومازالت مستمرة، مثلاً:

I've been learning English for six months.

الاحداث التي بدأت في الماضي وانتهت توتاً:

I've been working hard all morning (but now I've stopped).

She's been trying to contact him since 9.00 (now she's succeeded).

(iii) Questions:

(iii) الاستفهام :

How long have you been learning English?

منذ متى وأنتَ تدرُسُ الانكليزية؟

What have you been doing lately?

ماذا كنتَ تعملُ مؤخراً؟

Has he been making trouble?

أكانَ يخلُقُ المشاكلَ؟

(iv) Negative

(iv) النفي :

يتم عادة استخدام «المضارع التام البسيط»

- I haven't eaten caviare since I was in Finland

- لم أتناولَ الكافيارَ منذُ كنتُ في فنلندا.

غير أنه إذا كان «الحدث النفي» نفسه مستمراً، فإن «المضارع التام المستمر» سيعمل:

- I haven't been feeling well lately. - لم أَعُدُ أشعرُ جيداً مؤخراً.

- He hasn't been working very hard this week. - لم يكنْ يشتغلُ بهمةٍ هذا الأسبوع.

ملاحظة:-

هناك فرق مهم بين صيغة المضارع التام البسيط وصيغة المضارع التام المستمر، فإذا تمَّ ذكر «عدد مرات» الحدث الكامل، نستعمل الصيغة البسيطة:-

- He's drunk four bottles of milk. - لقد شربَ أربعَ قناني من الحليب.

- I've typed six letters. - لقد طبعْتُ ستة كتب على الآلة الكاتبة.

أما عندما يتمُّ التأكيد على «طول الوقت» تستعمل الصيغة المستمرة:-

- He's been drinking all evening. - كانَ يشربُ طوالَ المساء.

- I've been typing since 9.00. - كنتُ أضربُ على الآلة الكاتبة منذ الساعة التاسعة.

5 . Past Simple:-

٥ - الماضي البسيط:-

(i) Structure:

(i) التكوين أو التركيب:-

في الافعال القياسية

عندما ينتهي المصدر بـ (e) + d (أو) Infinitive + ed المصدر

I
you
he
she
it

worked

we
you
they

worked

(ii) Use:-

(ii) الاستخدام:-

- الأحداث التي تقع في نقطة معينة من الزمن في الماضي . ويستخدم عادة مع التعابير مثل :
yesterday, last week, last year, six days ago

- ذهبتُ الى روما الشهر الماضي .
- I went to Rome last month.

- شاهدنا فلماً رائعاً أمس .
- We saw a good film yesterday.

ملاحظة:

قارن ذلك مع المضارع التام، ولاحظ الامثلة التالية:-

- لقد كنتُ في روما. (لأذكرُ هنا الوقت)
- I've been to Rome.

- ذهبتُ الى روما الشهر الماضي. (هنا التاريخ محدد)
- I went to Rome last month. ولذلك استعملنا الماضي البسيط

- الأحداث التي تقع في الماضي لفترة (FOR) من الزمن، اذا تمت هذه الفترة في الماضي:-
Compare:

قارن: 1 - Present Perfect: I've lived in Paris for two years.

١ - المضارع التام - لقد عِشتُ في باريس لمدة عامين.

2 - Past simple: I lived in Paris for two years.

٢ - الماضي البسيط - عِشتُ في باريس لمدة عامين.

(iii) Questions

(iii) الاستفهام

- هل أشرتِ تلك السيارة الاسبوع الماضي؟
- Did you buy that car last week?
- هل قالت لك شكراً المناسبة سيارتها الجديدة؟
- Did she say thank you for new car?
- ماذا فعلتَ أمس؟
- what did you do yesterday?
- متى وصلتَ (هي)؟
- when did she arrive?

(iv) Negative

(iv) النفي:-

- لم اتمتع بالفلم الليلة الماضية.
- I didn't enjoy the film last night.
- لم تلاقيه في المطار.
- She didn't meet him at the airport.

ملاحظة: في حالتي الاستفهام (iii) والنفي (iv)، تمّ التعبير عن الماضي باستخدام الفعل المساعد (do) حيث قُلبَ الى (did) اما الفعل الاساسي فبقي في حالة المصدرية.

6 . Past Continuous

٦ - الماضي المستمر:

(i) Structure:

(i) التكوين او التركيب:

Was / Were + Present Participle

اسم الفاعل

I was
you were
he was
she was
it was

working

we were
you were
they were

working

(ii) Use:

(ii) الاستخدام:

- الاحداث المستمرة في نقطة من الزمن في الماضي، رغم ان الحدث لم يبدأ او ينتهي في ذلك الوقت: مثال

- هل خابرتني الساعة العاشرة؟ كُنْتُ لا أزالُ أعملُ فوق حيثنّذ.

- Did you phone at 10.00? I was working upstairs then.

- الاحداث المستمرة في الماضي، والتي يعوقها او يعترضها شيء ما.

- I was having a bath when the phone rang.

- كُنْتُ لا أزالُ أستمعُ عندما دَقَّ جرسُ الهاتف.

- We were watching T.V when somebody knocked at the door.

- كُنّا ما نزالُ نَشاهدُ التلفزيون عندما دَقَّ شخصٌ ما على الباب

- لوصف مشهد أو موقف غير مُحَدّد الوقت:

- It was getting dark.

- أظلمت الدنيا.

- The wind was blowing strongly.

- كانت الريح تهبُّ بقوة

(iii) Questions:

(iii) الاستفهام:

- ماذا كنتَ تعملُ عندما خابرتُ؟
- What were you doing when I phoned?

- هل كُنْتَ تطهو العشاء عندما جاءتكَ الأنباء؟

- Were you cooking supper when the news came through?

(iv) Negative

(iv) النفي:

- كنت متوَعكاً عندما وُصلَ الزورق. I was not feeling well when the boat arrived?

- لم يكنْ يسوقُ بعناية كافية عندما مررنا بمركز الشرطة.

- He wasn't driving very carefully as we passed the police station?

7 . Past Perfect Simple:

٧ - الماضي التام البسيط:

(i) Structure:

(i) التركيب او التكوين:

I had (I'd)	}	been working	}	we had(we'd)	}	been working
you had (you'd)				you had(you'd)		
he had(he'd)				they had(they'd)		
she had(she'd)						
it had (it'd)						

(ii) Use

(ii) الاستخدام:

- الاحداث التي تقع قبل نقطة من الزمن في الماضي الذي كنا نتحدث عنه سابقاً:-
- توفي عام ١٩٥٧ . ولقد توفي زوجته قبله بسنوات خمس.
- He died in 1957. His wife had died five years earlier.
- عند العاشرة، كنت قد كتبت ستة رسائل.
- By 10.00 I had already written six letters.
- عندما وصلت، كان قد غادر تَوَّأً.
- when she arrived he had just left.
- مع الظرف (after بعد) للإشارة الى تعاقب الاحداث:
- بعد أن فرغت من عملي، خرجتُ.
- After I had finished, I went outside.
- جلست بعد أن أعدت القهوة.
- After she had made the coffee, she sat down.
- ملاحظة: تُستخدم (when) غالباً لربط حدثين في الماضي البسيط، ولكن فقط عندما يكون واضحاً ان احدهما يعقب الآخر. وغالباً ما تكون هناك فكرة نتيجة. مثلاً:
- عندما رفع قبعته، رأوا أنه كان أصلع.
- When he took off his hat they could see that he was bald.

(iii) Questions:

(iii) الاستفهام:

- هل كنت قد تركت المدرسة عندما التقيتها؟
- Had you already left school when you met her?

(iv) Negative:

(iv) النفي:

- عندما وصلت لم أكن قد أنهيت الطهي.
- When she arrived I hadn't finished cooking.
- لم أكل الحبار أبداً قبل الليلة الماضية.
- Before last night I had never eaten squid.

(i) Structure:

(i) التركيب أو التكوين

had + been + Present Participle

I had(I'd)		we had(we'd)	
you had(you'd)		you had(you'd)	
he had(he'd)	been working	they had(they'd)	been working
she had(she'd)			
it had(it'd)			

(ii) Use

(ii) الاستخدام:

- الأحداث المستمرة الى نقطة من الزمن في الماضي ذكرت سابقاً، ولا زالت مستمرة:
- By 7.00 I had been waiting for half an hour, and she still hadn't come.
- الأحداث المستمرة الى نقطة من الزمن في الماضي ذكرت سابقاً، وانتهت تَوّاً:
- we had been waiting for hours when the train finally arrived.
- ملاحظة: عندما يُذكر عدد مرات الحدث الكامل، فلا يُمكن استخدام غير الصيغة البسيطة:
- لقد دخنْتُ ثلاثين سيجارة.
- I had smoked thirty cigarettes.

ولكن نقول: كُنْتُ أدخِنُ طَوَالَ المساء.

- But: I had been smoking all evening.

(iii) Questions

(iii) الاستفهام:

- كم كان قد مضى عليك وأنت تعيشُ في فرنسا عندما وقعتُ الحادثة؟
- How long had you been living in France when the accident took place?
- هل كانَ يشكو من المرض قبل نوبته القلبية؟
- Had he been feeling ill before his heart attack?

(iv) Negative:

(iv) النفي:

- عندما التقينا الاسبوع الماضي، لم يكن قد رأيته منذُ أيام تلمذتنا.
- When we met last week, I hadn't seen him since our schooldays.
- ولكن عندما يكون «حدث النفي» مستمراً، فإننا نستخدم الصيغة المستمرة.
- ما زلتُ محروماً من النوم الجيد.
- I hadn't been sleeping well.

9 . The Future:

٩- المستقبل:

يمكن التعبير عن المستقبل بطرق خمس، اعتماداً على المعنى والسياق:

(i) باستخدام الفعل will او shall مع المصدر (infinitive)

(i) will/ shall + Infinitive

Negative = النفي

will not = won't

shall not = shan't

I will / shall (I'll)

you will (you'll)

he will (he'll)

it will (it'll)

we will/shall (we'll)

they will (they'll)

work

الاستفهام = Questions

shall I? , will I?, will you, will she?

will it? , shall we?, will we?

Note

ملاحظة:

رغم ان (shall) هي الاستعمال الصحيح للصيغة النحوية مع I, shall فنقول we shall, I shall ، فقد ظهر اتجاه جديد في القواعد الانكليزية الرسمية (formal) يميل الى ابقاء هذه الصيغة للاستعمال الرسمي، مع تحويلها أحياناً للتعبير عن (اقترح) مثلاً:
- ألا نذهب الى فرنسا هذا العام لقضاء عطلتنا (اجازتنا)؟

- Shall we go to France this year for our holiday?

لاحظ رغم ان الاستخدام صحيح (shall we) إلا أنه لم يكن استفهاماً عادياً، بل تضمن معنى الاقتراح. لاحظ أيضاً المثال التالي:
- ألا نذهب الى السينما هذه الليلة؟

- shall we go to the cinema this night?

وستعرض فيما يلي الى استخدام (will) مع (I) و (we):

(١) - لاحظ إن (will) غالباً ما تُستخدم للتعبير عن حقيقة مثلاً:
- ستب غدًا عواصف على غرب انكلترا.

- There will be storms over western England tomorrow?

- سأكسب نقوداً أكثر في عملي الجديد. I'll earn more money in my new job.

(٢) - سأعمل (will) أيضاً عندما يعرض شخص ما القيام بعمل ما:

- لا تقلق. سأقوم بالتسوق لك. Don't worry. I will do the shopping for you.

- سأحضر العشاء الليلة. I will get the supper tonight.

(٣) - أو عندما تَرجو أحداً:

- Will you open the window?

- هل لك أن تفتح النافذة؟

- Will you shut the door?

- هل لك أن تغلق الباب؟

(٤) - أو عند توجيه دعوة مؤدبة.

- Will you sit down? - أَرْجُو أَنْ تَجْلِسَ.
- Will you have some more tea? - أَتَأْخُذُ (أَتَشْرِبُ) شَايًا آخَرَ؟

(٥) - تستخدم (will) في الجمل الشرطية من النوع الاول كما سيَرُدُّ ذكره لاحقاً.

(ii) الصيغة الحاضرة من فعل الكينونة (be) + going to + المصدر

(ii) Present tense of be + going to + infinitive

I am (I'm) you are (you're) he is (he's) she is (she's) it is (it's)	} going to work	we are (we're) you are (you're) they are (they're)	} going to work
--	-----------------	--	-----------------

وهو استخدام أو (صبغة) شائعة الاستعمال، وتُعبر عادةً عن النية (intention).

- I'm going to sell my car next month. - سأبيع سيارتي الشهر القادم.

- سَتَقِيْمُ حَفْلَةً فِي شَهْرِ حَزِيْرَانِ. - she's going to have a party in June.

.. يُسْتَخْدَمُ أَيْضاً عِنْدَمَا يَكُونُ بِإِمْكَانِ التَّكَلُّمِ أَنْ يَسْتَنْتَجَ مِنَ الْمَوْقِفِ الْحَالِيِّ مَا سَيَكُونُ عَلَيْهِ الْمُسْتَقْبَلُ الْقَرِيبُ:

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| - It's going to rain | - سَتَمَطَرُ |
| - There's going to be trouble. | - سَتَحْدُثُ مُشْكَلَةٌ |
| - I'm going to be sick. | - سَأَتَقِىْ |

(iii) Present Continuous: الحاضر المستمر

يُستخدم هذا للتعبير عن موعد معين أو ترتيب خاص في المستقبل:

- I'm having lunch with the boss tomorrow. - سأُتَغَدَّى مع المدير غداً.
- He's arriving at midnight. - مَبِيعِلٌ عِنْد مُتَتَصِفِ اللَّيْلِ.

(iv) Present Simple الحاضر البسيط

ويُستخدم هذا للتعبير عن ترتيبات السفر:

٢٠ - مَن غَادِرُ اللَّيْلَةِ السَّاعَةَ السَّادِسَةَ، وَنَصَلَ أَثِينَا صَبَاحَ الْخَمِيسِ.

- We leave tonight at 6.00, and arrive in Athens on Thursday morning.

(v) المستقبل القريب المؤلف من

(v) Future Continuous: will/(shall) + be + present participle

- للاحداث التي تقع خلال فترة من الزمن في المستقبل:-
- I'll be working all day tomorrow.
- سأعملُ غداً طوال اليوم.
- ستدرّسُ من الساعة الثانية حتى الرابعة والنصف.
- She'll be teaching from 2.00 till 4.30.
- للاحداث المستمرة في نقطة معينة من الزمن في المستقبل رغم ان الحدث سيبدأ قبل تلك النقطة، وينتهي بعدها.
- من المحتمل ان تمطرَ عندما نَصِلُ الى لندن.
- When we get to london it will probably be raining.
- سأكونُ مُستلقياً على الشاطئ (البلاج) في يوغسلافيا في مثل هذا الوقت من الاسبوع القادم.
- This time next week I'll be lying on a beach in Yugoslavia.
- نستخدم هذه الصيغة أيضاً للتعبير عن أحداث مستقبلية تحدث كشيء مُتوقع:
- سأراهُ غداً على أية حال، حتى اتمكنَ من اعطائه إياه.
- I'll be seeing him tomorrow anyway, so I can give it to him.
- أظنُ أنك ستسافرُ الى اسبانيا كالمعتاد هذا العام؟
- I suppose you'll be going to spain as usual this year?

10 . Future Perfect Simple:

١٠ - المستقبل التام البسيط:

(i) Structure: will/shall + have + past participle

(i) التركيب او البناء:

باستعمال will/shall + الفعل have + اسم المفعول

I will/shall (I'll)
you will (you'll)
he will (he'll)
she will (she'll)
it will (it'll)

have
worked

we will/shall (we'll)
you will (you'll)
they will (they'll)

have
worked

(ii) Use:

(ii) الاستخدام:

- الاحداث التي ستكون في الماضي عند نقطة معينة من الوقت في المستقبل:
- في مثل هذا الوقت من السنة القادمة، سأكون قد انتهيت عملي في لندن.
- This time next year, I'll have finished my job in London

(iii) الاستفهام:

(iii) Questions:

- هل ستكون قد انتهيت في الوقت الذي أعودُ فيه؟
- Will you have finished by time I get back?
- ما الذي ستكون قد حققنا عام ألفين؟
- What will we have achieved by the year 2000?

(iv) Negative: (iv) النفي:

- عند نهاية هذا العام، سوف لن أكون قد اكتسبت (ربحت) ما يكفي لشراء سيارة جديدة.
- By the end of this year I won't have earned enough for a new car.
- أنا متأكد من أنها سوف لن تكون قد أنجزته لك الآن.
- I'm sure she won't have done it for you yet.

11 . Future Perfect Continuous ١١ - المستقبل التام المستمر

(i) Structure (i) التركيب أو التكوين، يكون كالآتي:

will / shall + have + been + Present Participle

I will/shall (I'll)	}	have been	working	}	we will/shall (we'll)	}	have been	working
you will (you'll)								
he will (he'll)								
she will (she'll)								
it will (it'll)								

(ii) Use: (ii) الاستخدام:

- الأحداث التي كانت متبداً في الماضي عند نقطة معينة من الزمن في المستقبل، والتي إما أنها (أي الأحداث) قد انتهت تماماً، أو ستستمر عند تلك النقطة، مثال على ذلك.
- بحلول عام ١٩٨٥، أكون قد عشت في مدريد لمدة عشر سنوات.
- By 1985, I'll have been living in Madrid for ten years.
- عندما ينتهي، يكون قد اشتغل على هذا المشروع لمدة خمس سنوات.
- When it's finished, he'll have been working on this project for five years.

(iii) Questions: (iii) الاستفهام:

- كم يكون قد مر عليك وأنت تتعلم اللغة الانكليزية عندما ينتهي هذا الفصل؟
- How long will you have been learning English by the end of this term?
- أكانوا قد انتظروا طويلاً عندما وصلنا الى هناك؟
- Will they have been waiting long when we get there?

(iv) Negative (iv) النفي: تستخدم عادة الصيغة البسيطة مثلاً

- I won't have finished by 9.00 to - night
- ما كنت لأنتهي عملي الساعة التاسعة من هذه الليلة.
- غير أنه عندما يكون «حدث النفي» مستمراً بذاته، فإنا نستعمل صيغة الاستمرارية:
- On wednesday they won't have been speaking to each other for three weeks.

هناك ثلاثة أنواع من الجمل الشرطية تبدأ بكلمة «if» اذا

(i) Open Conditional

(i) الشرط المفتوح

Structure:

ويتكون كالآتي:

if + Present simple will/shall + Infinitive

if it rains I'll get wet

اذا أمطرت فسوف أبتلُ
الاستخدام: عندما نتحدث عن امكانية مباشرة او فورية مثلاً:

- If he finds out, he'll be angry. اذا اكتشف (ذلك)، فسوف يغضب.
- We'll catch the train if we hurry. سنلحق بالقطار إذا أسرعنا.

الاستفهام:

- هل ستصوت لي اذا تقدمت لرئاسة المجلس؟
- Will you vote for me if I stand for the chairmanship?

النفي:

- إذا لم تذهب، فلن نتحدث معك ثانية.
- If you don't go, she won't speak to you again.

(ii) Second Conditional

(ii) الشرط الثاني

Structure: if + Past Simple would + infinitive ويتكون كالآتي

اذا أمطرت فقد أبتلُ.
if it rained I would (I'd) get wet.

- الاستخدام: عندما نتحدث عن امكانية ليست فورية، ولكنها ليست بعيدة كثيراً
- اذا فزت (ربحت) الف باونا، فقد آخذُ إجازةً طويلة.
 - If I won £.1000, I would (I'd) take a long holiday.

الاستفهام:

- هل ستشتري منه سيارةً مستعملةً إذا عرضَ واحدةً عليك؟
- Would you buy a second - hand car from him if he offered you one?

النفي:

- لو لم ندفع مثل هذه الأسعار العالية، لما شكونا كثيراً من المخزن الأخضر.
- If we did not pay such high prices, we wouldn't complain so much about the Green store.

(iii) Third Conditional

(iii) الشرط الثالث

Structure:

البناء والتكوين:

- If it had rained I would/ I'd have got wet.

- لو كانت قد أمطرت، لكنت قد ابتللت.

Use:

الاستخدام:

عندما نتحدث عن امكانية ماضية لم تحدث (ويدعى احياناً «الماضي غير الواقع»).

- لو كنت قد رأيت الضوء الاحمر، لكنت قد توقفت.

- If I had (I'd) seen the red light, I would (I'd) have stopped.

Questions:

الاستفهام:

- Would you have left earlier if you'd known they were coming?

- أكنت قد غادرت مبكراً لو كنت تعلم أنهم قادمون؟

Negative:

النفى:

- I wouldn't have bought it if I'd realised you already had one.

- ما كنت قد اشتريته لو أدركت ان لديك واحداً مسبقاً.

A4 . The Imperative

١- (٤) الأمر

يُصاغ الأمر للمفرد او الجمع باستخدام «المصدر» Infinitive

Sit down!

Go away!

Give it to me!

اجلس، اجلسا أو اجلسوا!

إذهب!

اعط لي!

يُصاغ النفي كالآتي:

do not (don't) + Infinitive

لاحظ الامثلة التالية

- Don't go too near!

لا تقرب كثيراً

- Don't bring dirty shoes into the kitchen

لا تدخل الاحذية الوسخة الى المطبخ!

ملاحظة:

ان الامر في الانكليزية طريقة مباشرة ومألوفة للتخاطب بين الافراد (عدا الاوامر المكتوبة على

اللوحات العامة)

keep out!

مثل ابتعد!

Do not walk on the grass!

لا تمش على العشب!

اما الرجاء المؤدب فيتم باستخدام could او can او may مثلاً:

- هل لك ان تفتح النافذة، لطفاً.

- Could you open the window, please?

- أيمكنني استخدام مسجلتي؟ وهي صيغة مألوقة أكثر

- Can I use your tape recorder?

- May I go now?

- أيمكن أن أذهب الآن؟ وهي صيغة يستخدمها الاطفال

- ١- لتحويل الجملة من المبني للمعلوم (active) الى المبني للمجهول (passive):
- (i) استخدم نفس زمن الفعل في الجملة المبنية للمعلوم active عند استخدام فعل الكينونة (tobe)، وأضف الى ذلك اسم المفعول (Past participle) للفعل الاصلي في الجملة.
- (ii) يصبح المفعول به (object) في الجملة المبنية للمعلوم هو الفاعل (subject) في الجملة المبنية للمجهول.
- (iii) ان فاعل الجملة المبنية للمعلوم (active) يصبح مفعولا به في الجملة المبنية للمجهول (passive) مسبقا بكلمة (by).

امثلة:

The Man eats bread.

subject verb object

ياكل الرجل الخبز
في هذه الجملة

(i) زمن الفعل الاصلي eat هو المضارع البسيط لذلك نستعمل فعل الكينونة (tobe) في المضارع اي (is) اما اسم المفعول فهو (eaten)

(ii) المفعول به في الجملة الاصلية هو (bread) (الخبز) فيصبح هو الفاعل (subject)

(iii) الفاعل في الجملة الاصلية هو (The man) فيصبح هو المفعول به (object) وتسبقه كلمة by لاحظ:

Bread is eaten by the man.

الخبز مأكول من قبل الرجل

اما اذا كان الفاعل ضميراً مثل (I) (أنا) فانه يصبح me

1) I eat bread. 2) Bread is eaten by me.

يراجع فيما يخص اسم المفعول (past participle) المتعلق بالافعال الشاذة (اللاقياسية) القائمة الملحقة في نهاية الكتاب. اما الضمائر فندرجها ادناه.

subject pronoun الضمير في حالة الرفع	object pronoun الضمير في حالة المفعول	subject pronoun الضمير في حالة الرفع	object pronoun الضمير في حالة المفعول
I	me	we	us
you	you	you	you
he	him	they	them
she	her		
it	it		

٢ . جدول بصيغ ازمته المبني للمعلوم والمجهول (الشخص الثالث المفرد)

Tense	الزمن	المعلوم Active	verb to be فعل الكينونة	اسم المفعول
present simple	المضارع البسيط	watches	is	watched
present continuous	المضارع المستمر	is watching	is being	watched
present perfect simple	المضارع التام البسيط	has watched	has been	watched
present perfect continuous	المضارع التام المستمر	has been watching	—	—
past simple	الماضي البسيط	watched	was	watched
past continuous	الماضي المستمر	was watching	was being	watched
past perfect simple	الماضي التام البسيط	had watched	had been	watched
past perfect continuous	الماضي التام المستمر	had been watching	—	—
Future (will)	المستقبل مع will	will watch	will be	watched
Future (going to)	المستقبل مع going to	is going to watch	is going to be	watched
Future continuous	المستقبل المستمر	will be watching	—	—
Future perfect simple	المستقبل التام البسيط	will have watched	will have been	watched
Future perfect continuous	المستقبل التام المستمر	will have been watching	—	—
Second conditional	الجملة الشرطية الثانية	would watch	would be	watched
Second Conditional continuous	الجملة الشرطية الثانية المستمرة	would be watching	—	—
Third conditional	الجملة الشرطية الثالثة	would have watched	would have been	watched
Third conditional continuous	الجملة الشرطية الثالثة المستمرة	would have been watching	—	—

٣ . لاحظ ان المفعول به في الجملة المبني للمجهول (اي الفاعل في الجملة المبني للمعلوم) ليس ضرورياً دوماً.

٣ .

Active مبني للمعلوم	Passive مبني للمجهول
1 - Someone has stolen my car. 2 - The police arrested the thief. 3 - People like him very much.	1 - My car has been stolen. 2 - The thief was arrested. 3 - He is very much liked.

٤ . عندما تحتوي الجملة في المبني للمعلوم على مفعولين احدهما مباشر (object) والثاني غير مباشر (Indirect object)، فان المفعول غير المباشر يُصْبِحُ الفاعل (subject) في الجملة المبنية للمجهول.

Active:

- 1 - The class gave the teacher a present.
- 2 - Somebody sent me a postcard.

Passive:

- 1 - The teacher was given a present by the class.
- 2 . I was sent a postcard.

5 - Passive Infinitive:

٥ - المصدر المبني للمجهول:

تُستَخدَم التركيبات المصدرية في صيغة المبني للمجهول ايضا:

المبني للمجهول	Passive	المبني للمعلوم	Active
1 . Your car must be locked at night. 2 . Your garden should be watered regularly.		1 . You must lock your car at night. 2 . You should water your garden regularly.	

6 . think , say , believe , report , know

٦ - التركيبات المصدرية مع افعال مثل

المبني للمجهول	Passive	المبني للمعلوم	Active
1 . He is said to have left the country. 2 . He is believed to have earned a fortune.		1 . People say that he has left the country. 2 . People believe that he earned a fortune.	

A 6 . Gerund:

أ - ٦ اسم الفاعل:

- التكوين او التركيب: وذلك باضافة (ing) الى مصدر الفعل.

٢ - الاستخدام: اسم الفاعل هو فعلٌ يُستَخدَم كـ «اسم».

I like swimming.

أحبّ السباحة

٣ - الافعال التي يتبعها اسم الفاعل:

يُخاطِر risk، يُقترح suggest، يُوقِف stop، يَنْهِي finish، يَتَمَتَّع بـ enjoy، اِهْتَمَّ mind، يَتَجَنَّب avoid، يَحْفَظُ، يَصُونُ keep، يُحِبُّ، يَرْغَبُ like، يَكْرَهُ hate

- لقد حاولت ترك التدخين، إلا أنني لم أستطع.
- استمر على محاولة أن يكون مسلياً.
- He keeps trying to be funny.
- Do you mind living here?
- أيضاً يفتك أن ابقى (أعيش) هنا؟
- I enjoy lying in the sun.
- أنا استمتع بالاستلقاء تحت الشمس.

١- الاسئلة الذيلية وصيغ الاجابات المختصرة. A7 . Question - tags and short form.

(١) الاسئلة الذيلية:

(i) عندما نتوقع ان يتبع تصريح أو (جملة خبرية statement) بموافقة أو تأييد (agreement or confirmation)، فان سؤالاً ذيلياً يتبع هذه الجملة الخبرية، ويكون بنبرة صوت ساقطة (falling intonation).

Statement	الجملة الخبرية	الاسئلة الذيلية Question - tag
It's a lovely day,		isn't it?
You're leaving soon,		aren't you?
They're expensive,		aren't they?
It was raining yesterday,		wasn't it?
You were at the party,		weren't you?
You've got ² a lovely house,		haven't you?
He's got ² flu,		hasn't he?
You have ¹ two daughters,		don't you?
He has ¹ a house in Paris,		doesn't he?
You have ¹ to work hard these days,		doesn't you?
He has ¹ to drive more carefully now,		doesn't he?
You've ² been to Rome before,		haven't you?
He's ² seen that film before,		hasn't he?
He had ¹ an accident last week,		didn't he?
HE had (he'd) ² been there before,		hadn't he?
You live near here,		don't you?
She works in the same firm,		doesn't she?
You went to scotland last year		didn't you?
He can cook well,		can't he?
She could swim when she was five,		couldn't she?
You'll let me know,		won't you?
That would be sad,		wouldn't it?
You must get up early tomorrow,		mustn't you?
She should try harder,		shouldn't she?

١ - عندما تستعمل (have) كفعل رئيسي كما في الامثلة التي تحمل هذا الرقم (1) فانها تأخذ الفعل المساعد (do) مع تصريفه does او did (اي ان have تسلك مسلك الفعل الاعتيادي .normal verb.

٢ - عندما نستعمل (have) كفعل مساعد (auxilliary verb) فانه يظهر في الاسئلة الذيلية مثله مثل بقية الافعال المساعدة. لاحظ الجمل المؤشرة بـ (2).

ملاحظة:

يمكن بالطبع استخدام الصيغة المضادة كالآتي:

السؤال الذيلي	Question, tag	جملة خبرية	Statement
	is it? does he?		It isn't very warm today, He doesn't drink at all,

(ii) عندما نتوقع ان يكون الجواب بـ «نبرة صاعدة» (rising intonation) فاننا نستخدم نفس صيغة السؤال، الذيلي بالضبط. لاحظ كمثال:

الجواب المتوقع (no) You aren't leaving yet, are you?
الجواب المتوقع (yes) She's your sister, isn't she?

٢ - جمل خبرية قصيرة تفيد الموافقة باستخدام (so) و (Neither /Nor)
(i) تُستخدم (so) لافادة الموافقة بجمل خبرية مثبتة:

- I'm hungry. So am I. - She's twenty. So is he.
- I live in Baghdad. So do I. - She works in Hilla. So does he.
- I went to spain last year. So did I. - I've got a headache. So have I.

(ii) تُستخدم (neither) أو (nor) لافادة الموافقة بجمل خبرية منفية:

- I'm not hungry. Neither/nor am I. - He can't read this. Neither/nor can I.
- I don't like fish. Neither/nor do I.

٣ - جمل خبرية قصيرة تفيد عدم الموافقة:

يُستخدم الفعل المساعد فقط، ويكون ترتيب الكلمات كما في الجملة الخبرية:

- I'm not hungry. I am. - I'm hungry. I'm not.
- I don't like fish. I do. - I like fish. I don't.

٤ - اجوبة قصيرة عند الحاجة الى YES او No فقط.

يُستخدم الفعل المساعد لتجنب الحاجة الى تكرار السؤال:

- Do you live here? Yes, I do. - Did you go to the party? Yes, I did.
- Does she work in london? No, she doesn't. - Are you tired? Yes, I am.

B . NOUNS

ب - الاسماء

B . 1 Gender:

ب (١) الجنس :

Neuter حيادي	Feminine مؤنث	Masculine مذكر
Things ¹ (اشياء) animals ² (حيوانات)	women (نساء) girls (فتيات) female [حيوانات] animals [مؤنثة]	Men (رجال) boys (اولاد) male [حيوانات] animals [مذكورة]

١ - يُشار غالباً الى السفن والاقطار على انها مؤنثة.

- She's a wonderful ship, isn't she? - انها سفينة رائعة، أليست كذلك؟

- Yugoslavi a mourned the loss of her leader. - فُجعت يوغسلافيا لفقد قائدها.

٢ - يُشار الى الحيوانات ايضا على انها حيادية (باستخدام الضمير it)، لاسيما عند الاشارة الى الصنف او النوع (species) دون الاهتمام بالجنس.

- This bird lays its eggs in sand. - يضع هذا الطائر بيضة في الرمل.

- The mouse ran back into its hole. - ركض الفأر عائدا الى جحره.

ملاحظة: تتخذ كلمة ما بذاتها في بعض الحالات صيغة مختلفة في حالة المؤنث باضافة (ess).

[اذا انتهت الكلمة بـ (er) او (or)، فان الحرف (e) او (o) يحذف عند تحويل الكلمة الى مؤنث

لاحظ.

prince	امير	waiter	نادل . ساعي	actor	ممثل	host	مضيف
princess	اميرة	waitress	نادلة . ساعية	actress	ممثلة	hostess	مضيفة

B . 2 Formation of the plural

ب (٢) تكوين الجمع

1 . Regular Nouns: add (s) . الاسماء الاعتيادية: يُضاف (s) الى نهاية الكلمة

singular مفرد animal حيوان chair كرسي house بيت office مكتب

plural جمع animals حيوانات chairs كراسي houses بيوت offices مكاتب

2 . Irregular Nouns

٢ . الاسماء الشاذة

(i) اذا انتهى الاسم بالحرف (y) ولم يكن قبله حرف علة (aeioy) فان الحرف (y) يُقلب الى

(ies) لاحظ الامثلة التالية:

Singular مفرد	city	مدينة	country	ريف	lady	سيدة
plural جمع	cities	مدن	countries	ارياف	ladies	سيدات

(ii) الاسماء التي تنتهي بـ ay, ey, oy, uy اضيف (s) فقط مثال:

singular	مفرد	day	يوم	key	مفتاح	boy	ولد	guy	شخص
plural	جمع	days	ايام	keys	مفاتيح	boys	اولاد	guys	اشخاص

(iii) الاسماء المنتهية بـ (f) او (fe) تأخذ (ves) في الجمع مثال:

knife	سكين	shelf	رَف	loaf	رغيف	leaf	وَرَقَة	thief	لص
knives	سكاكين	shelves	رفوف	loaves	أرغفة	leaves	أوراق	thieves	لصوص

Singulars	مفرد	wife	زوجة
plural	جمع	wives	زوجات

ملاحظة: هناك العديد من الكلمات التي تنتهي بـ (f) او (fe) غير انها تأخذ مجرد (s) لاحظ:

singular	roof	سقف	gulf	خليج	belief	اعتقاد	reef	شعبة صخرية	proof	برهان
plural	roofs	سقوف	gulfs	خلجان	beliefs	اعتقادات	reefs	شعاب صخرية	proofs	براهين

singular	chief	رئيس	hoof	حافر الفرس	turf	خَلْبَة سباق	safe	خزانة	dwarf	قزم
plural	chiefs	رؤساء	hoofs	حوافر الفرس	turfs	حلبات	safes	خزانات	dwarfs	اقزام

على ان بعض الكلمات تأخذ الصيغتين معا اي تجمع باضافة (s) او / و (ves) لاحظ:

singular	hoof	حافر الفرس	scarf	وشاح	wharf	رصيف الميناء	staff	مُذَرِّج موسيقى
plural	hoofs/ hooves		scarfs / scarves		wharfs / wharves		staves, staffs	

(iv) الاسماء التي تنتهي بـ (ch, sh, ss, o, x) تأخذ (es) مثال:

singular	watch	ساعة	brush	فرشة	glass	قدح	potato	حبة بطاطة	box	صندوق
plural	watches	ساعات	brushes	فرش	glasses	اقداح	potatoes	حببات بطاطة	boxes	صناديق

(v) بعض الاسماء تغير حروف علتها عند الجمع مثل:

singular	man	رجل	woman	امراة	tooth	سن	foot	قَدَم	mouse	فأر
plural	men	رجال	women	نساء	teeth	اسنان	feet	اقدام	mice	فئران

(vi) الاسماء التي لا تتغير عند الجمع (الحيوانات)

singular	fish	سمكة	sheep	غَنَم، خروف	deer	آيل، غزال	swine	خنزير
plural	fish or fishes		sheep		deer		swine	

ملاحظة: هناك ثلاثة اسماء تشكل جمعها باضافة (en) وهي:

brother	أخ	ox	ثور	child	طفل
brethren		oxen;		children	

B.3 Countable and Uncountable Nouns

ب (٣) الاسماء المعدودة وغير المعدودة

١- تظهر الاسماء المعدودة في حالتها المفرد والجمع مثل: (countable nouns)

letter رسالة letters apple تفاح apples

اما الاسماء غير المعدودة فتظهر في حالة المفرد فقط (Uncountable nouns) وتتضمن هذه الاسماء:

الماكولات: butter زبدة bread خبز wine النبيذ
المواد: gold ذهب sand رمل wood خشب

الصفات او المعاني المجردة (غير الملموسة)

peace سلام

honest امانة

chaos فوضى

- وكذلك اسماء العديد من الاشياء المألوفة والمتداولة مثل:

information معلومات انباء news سماح permission

weather طقس ملابس clothing اثاث furniture

لاحظ ان للعديد من الاسماء غير المعدودة، مفردات معدودة مثل

furniture	a piece of furniture	قطعة من الاثاث
bread	a loaf of bread	رغيف من الخبز
wine	a bottle of wine	زجاجة (قنينة) من النبيذ
coffee	a cup of coffee	(فنجان) من القهوة
work	a job	شغلة (معيّنة)

بعض من الاسماء تظهر معدودة وغير معدودة، غير أنّها تُغيّر معانيها أحياناً لاحظ:

Countable	معدود	Uncountable	غير معدودة
He's got 50 lambs (=animal)	يملك ٥٠ رأس غنم	I like lamb. (=meat)	يعجبني لحم الغنم
would you like a glass of wine?	أتريد كأساً من النبيذ	It's made of glass (=material)	انه مصنوع من الزجاج
I've got a few grey hairs already.	لقد سبق وان ظهرت شعرات بيضاء.	Her hair is blonde.	شعرها أشقر.

much, many, a lot of

٢- جمل خبرية مثبتة، ومنفية، واسئلة مع

الحالة	معدودة many (countable)	معدودة/غير معدودة a lot of(countable/uncountable)	غير معدودة much (uncountable)
مثبت Positive	×	I've got a lot of apples/money	×
منفي Negative	I haven't got many apples	I haven't got a lot of apples/ money	I haven't got much money.
استفهام Questions	Have you got many apples? How many apples have you got?	Have you got a lot of apples/money?	Have you got much money? How much money have you got?

× تُستخدم much , many في الجمل الخبرية المثبتة، غير أنها تُستخدم بشكل أقل من (a lot of) في المحادثات الانكليزية. لاحظ الأمثلة التالية:
- هناك الكثير من المعاناة في العالم.

- There is much suffering in the world.

- هناك الكثير من الناس يذهبون بانتظام الى الكنيسة.

- There are many people who go to church regularly.

٣- استعمال (A) little and (A) Few

countable (a) few	معدودة	Uncountable (a) little	غير معدود
لديّ بضع مشاكل. I've got a few problems.		أتريد قليلاً من النبيذ؟ will you have a little wine?	
عنده أصدقاء قليلون. He's got few friends.(=not many)		هناك أمل قليل في أن يعيش There is little hope for him	

٤ - جمل خبرية مثبتة، ومنفية، واسئلة مع some, any, no

الحالة	جمع معدود Countable plural	غير معدودة Uncountable	
مثبتة Positive	(1) There are some apples in the bowl.	(2) There is some wine left over.	١ - يوجد بعض التفاح في الطاسة. ٢ - لا زال بعض النبيذ متروكاً.
منفية Negative	(3) There aren't any children here.	(4) There hasn't been any rain for 2 days.	٣ - لا يوجد أي أطفال هنا. ٤ - لم يكن هنا أي مطر لمدة يومين.
استفهام Questions	(5) There are no children here. (7) Have you got some /any money?	(6) There has been no rain for 2 days. (8) Can you lend me some/any money?	٥ - لا أطفال هنا. ٦ - لا مطر هنا لمدة يومين ٧ - هل لديك بعض /اي تفاح؟ ٨ - هل يمكنك أن تقرضني بعض /أي نقود؟

ملاحظة: يمكن استخدام any او some مع الاسماء المفردة المعدودة في بعض الحالات، مثلاً.
- بعض المغفلين تركوا الباب مفتوحاً.

- Some idiot left the door open. (= I don't know who).

- لا يستطيع العزف على أية آلة.

- He doesn't play any instrument. (= not one)

- في الاسئلة، يمكن استخدام some, any، لكن هناك غالباً فرقاً في الاجابة المتوقعة:-

- هل لك ان تقرضني بعض النقود؟ (الجواب المتوقع: نعم)

- Will you lend me some money? (answer yes expected).

- أيمكنك أن تقرضني أي نقود؟ (الجواب نعم او لا)

- Can you lend me any money? (answer yes or no expected).

- أترغب في مزيد من الشاي؟ (اكثر ادبا قليلا)

- Would you like some more tea? (slightly more polite)

- أتريد شاياً أكثر؟ (اقل تأدبا)

- Would you like any more tea? (less polite)

- (any)، يمكن ان تستخدم في جمل خبرية مثبتة لتعني «تقريباً اي احد» او «لا يهم اي».

- أي غبي يمكنه فهم ذلك.

- Any fool can understand that.

- you can choose any one you want.

يمكنك اختيار أيأ تشاء.

- الكلمات المركبة (Compounds) someone/ somebody anyone/anybody no one/nobody

تتبع نفس المباديء. آنفة الذكر، واليك الامثلة. something anything nothing

Positive:

الجملة المثبتة:-

- أرى شخصاً ما يتحرك خلف الستار.

- I can see some one moving behind the curtain.

- I've bought something for you.

- لقد اشتريت شيئاً ما لك.

Negative:

الجملة المنفية:

-I can't see anything in this fog.

- لا أرى أي شيء في هذا الضباب.

-I've got nothing for you.

- ليس عندي أي شيء لك.

- I don't know anyone here.

- لا أعرف أي أحد هنا.

- I've bought nothing for you.

- لم اشترِ أي شيء لك.

-she's got nobody to talk to.

- لا أحد عندها يتحدث اليه.

Questions:

الاستفهام:

- أهناك أحد ما؟ (اسمع قرعاً على الباب مثلاً)

- Is someone there? (I heard a knock)

- أهناك أي أحد في البيت؟ (الجواب نعم أو لا)

- Is anyone at home? (answer yes or no expected).

- أهناك شيء ما لي؟ (الجواب المتوقع نعم)

- Have you got something for me? (answer yes expected)

- أهناك أي شيء آخر للمناقشة؟ (الجواب المتوقع نعم أو لا)

- Is there anything more to discuss? (answer yes or no expected)

B.4 Nouns in the Possessive case

ب (٤) الاسماء في حالة التملك

١- يضاف (s) الى الاسماء المفردة او الاسماء الجمع التي لا تنتهي بـ (s)، مثلاً:

بيت اخيه His brother's house دراجة ولدي My son's bicycle

أخت جون John's sister غرفة نوم الاطفال The children's bed room غرفة

لحفظ ملابس الرجال The men's cloakroom

منتزه القديس جيمس St. James's Park حق النساء Women's right

٢- اسماء الجمع المنتهية بـ (s) نضيف الفاصلة العليا (') فقط اي (') apostrophe

اصدقاء اخواتي My sisters' friends اضراب عمال المناجم The miners' strike

مدرسة الاولاد A boys' school

٣- استخدام حرف الجر (of) بدلا من صيغة التملك الخاصة بالاسم:

(i) اعتيادياً، لا نستخدم (of) في الجمل الاخبارية البسيطة:

- قطعة جارنا (وليس Our neighbour's cat (not: the cat of our neighbour

- ابتسامة موزع اللبن

- The milkman's smile (not: The smile of the milkman (وليس

ومع ذلك، يتم استخدام (of) إذا تبع اسم التملك عبارة أو جزء من جملة.
- تلك غلطة الشخص الذي نسي أن يطفىء مفتاح (الكهرباء مثلاً).

- That's the fault of the person who forgot to switch it off.

- هاهي صديقة الرجل الذي قتلتها الشرطة.

- There's the girlfriend of the man killed by the police.

(ii) تُستخدم (of) اعتيادياً عندما يكون اسم التملك شيئاً (a thing) ومثال على ذلك: قمة الجبل

The top of the mountain جمالُ الريف The beauty of the countryside

ملاحظة: غالباً ما يُوضع اسمان سوية بدون (of)، ليكون الأول صفة للثاني: مثلاً:

مصباح الشارع the street lamp حوض المطبخ the kitchen sink باب الحمام the bathroom door

(iii) تُستخدم (of) سوية مع اسم أو ضمير في حالة التملك، مثلاً:

- هذا أحد أصدقاء ماري.

- That's a friend of Mary's. (=one of Mary's friends)

- لازال عندي أحد كتبك.

- I've still got a book of yours. (= one of your books)

٤ - أسماء الزمن تستخدم غالباً في حالة التملك.

Have you heard today's news?

- هل سمعت أخبار اليوم؟

- I'll see you in two weeks' time.

- سأراك في ظرف أسبوعين.

He's lost three days' wages.

- لقد أضاع أجور ثلاثة أيام.

- I'm taking a week's rest from work.

- أخذت الآن إجازة أسبوع من العمل.

C. Articles a/an/the.

ج - الأدوات a/an/the

أداة التنكير the indefinite article هي (a) أو (an)

أداة التعريف the definite article هي (the)

هذه الأدوات لا تتغير وفقاً للجنس.

تستخدم (an) قبل الكلمات المبدوءة بأحد حروف العلة وهي (a,e,i,o,u) أما (a) فتستخدم قبل الكلمات المبدوءة بحرف ساكن: لاحظ مثلاً:

an apple	تفاحة	a friend	صديق	an orange	برتقالة	a yacht	يacht
an old man	رجل	a car	سيارة	an idiot	غبي	a house	بيت

عجوز

استثناءات:

١ - تستخدم (a) أيضاً قبل الأسماء المبدوءة بـ (u) أو (eu) عندما يحدث الـ (u) أو (eu) صوت «y». لاحظ أننا نقول an uncle (أن انكل) غير أننا نقول (a university) (أ يونيفرستي) a European (أ يورَين)

٢ - تستخدم (an) أيضاً قبل (h) إذا كان ساكناً غير منطوق فنقول: رجل أمين (أن أونيسْت مان) an honest man بيت (أهاوس) a house

ملاحظة :

لاحظ ان اداة التعريف (the) تُلفظ (ذي) قبل الاسماء المبدوءة بحرف علة (Vowels)

the arm	ذِي أَرْم	الذراع
the onion	ذِي أُونْيُون	البصل
the office	ذِي أَوْفيس	المكتب
the apple	ذِي أَپَل	التفاح
the ink	ذِي إِنْك	حبر

كما ان نفس الاداة (the) تلفظ (ذَ) قبل الاسماء المبدوءة بحروف ساكنة (Consonant)

the bag	ذَ بَاك	الحقيبة
the car	ذَ كَار	السيارة
the ship	ذِ شِپ	السفينة
the train	ذَ تَرين	القطار
the plane	ذَ پَلين	الطائرة

D . Preposition

د . حروف الجر

د (١) حروف الجر التي تؤثر الموقع والقياس

Position امثلة على الموقع Examples	(1) الموقع فقط	(2) موقع او قياس	(3) حركة فقط	Movement امثلة على الحركة Examples
Your pen is on the table قلمك على المنضدة لاحظ ايضا		on		The cat jumped on/on to the table قفزت القطه على / الى فوق المنضدة
on the wall on television			off	we got off the bus. نزلنا من الباص
هو في المطبخ He's in the kitchen. هو في داخل الصندوق It's in/inside the box.	in inside		into	دَخَلَتْ الى الغرفة She came into the room.
I'll meet you outside the cinema	out- side		out of	She went out of the room. خَرَجَتْ من الغرفة.
It's under the table. انه تحت المنضدة		under		We sailed under the bridge. أبحرنا تحت الجسر.

امثلة على الموقع Position examples	(1) الموقع فقط	(2) موقع او قياس	(3) حركة فقط	امثلة على الحركة Movement Example
It's below the surface. انه تحت السطح	below			
It's above the surface انه فوق السطح	above			
The picture's hanging over the fire place. الصورة معلقة فوق المدفأة				
		over		The dog jumped over the fence. قفز الكلب فوق السياج.
We stood round the piano وقفنا حول البيانو		round		We walked round the building. تمشينا حول المبنى
We stood round/ around in groups. وقفنا متحلقين في مجموعات		round around (=here and there)		They walked round/ around the market تمشوا حول السوق.
Frankentein has a bolt through his neck. لـ «فرا نكشتاين» برغي (يمرّ) خلال رقبته.		through		The train went through the tunnel. دخل القطار خلال النفق.
Among the guests was a famous actress بين الضيوف كانت ممثلة شهيرة		among		He wandered among the crowd. تجول بين جمع من الناس.
Cambridge is near London كامبرج قريبة من لندن		near		Don't go near the edge. لا تقرب من الحافة
He hid behind the tree اختفى خلف الشجرة		behind		The mouse ran behind the fridge. ركضت الفأرة خلف الثلاجة.
My car is parked in front of the hotel. أوقفت سيارتي أمام الفندق	in front of			He ran straight in front of the car. ركض مباشرةً قدام السيارة

There was a police barricade across the road. وضعت الشرطة حاجزا عبر الطريق		across	Past	He walked past me without saying a word. مر بي دون أن يقول كلمة.
			along	It's nice to walk along the river انه للطيف أن تسير على طول امتداد النهر
She sat next to/by/beside me. جلست قربي/بجاني we sat by the river. جلسنا بجانب النهر.	next to/ beside/by		up	we climbed up the mountain صعدنا اعلى الجبل
			down	He ran down the hill. ركض الى اسفل التل
			from	We've come all the way from Baghdad.... جئنا طوال الطريق من بغداد
The post office is opposit the hotel. مكتب البريد مقابل الفندق	opposite	against	to	الى الموصل ..to Mosul جاء الى
He was leaning against the wall كان يتكئ على الحائط			towards	He came towards me
				الريح (تهب) ضدنا The wind is (blowing) against us.
The sweets were divided between the two children. وزعت الحلويات بين الطفلين		between		He came between us. جاء بيننا.

يمكن استخدام (near) اما كحرف جر مثال:

انه قرب الفندق It's near the hotel

او كظرف مثل: لا تقرب كثيراً Don't go too near.

اما near by فلا يمكن استخدامها كحرف جر، وانما تستخدم فقط كظرف مثال:

يعيش في الجوار He lives nearby. او كصفة مثل: في قرية مجاورة In a nearby village

استعمالات (at)

١- تُستعملُ للإشارة الى الموقع (المَوْضِع):

- He's at the bar, over there. - هو جالسٌ على البار، هناك فوق

- He's waiting at the bus - stop. - هو الان ينتظرُ في موقف الباص.

- They're sitting at the table in the corner. - همُ جالسون الى المنضدة في الزاوية.

- They're all at the cinema. - انهم جميعاً في السينما.

- تعلمتُ في بغداد، لكنها تعيشُ في الكويت.

- She was educated at Baghdad but she lives in kuwait.

٢- يُمكنُ استخدامها دون الاداة (a) مع house, home, school, work, university

في العمل at work في المدرسة at school

at home في البيت at house في الجامعة at university

٣- للدلالة على الزمن او السن او الترتيب

احضرُ حالا come at once في الليل at night

في الساعة الثانية at two o'clock

في النهاية at last في بادئ الامر at first

تركْتُ المدرسة في الرابعة عشرة من عمرها. she left school at 14.

٤- للإشارة الى الحالة او الظرف:

- كان البلدُ في حالةٍ سلمٍ آنذاك، وهو الان في حالة حرب.

- The country was at peace then; now it is at war

٥- للإشارة الى الدرجة او القيمة، او الثمن:

- كان هذا يباع بخمسين فلساً للكيلو الواحد، غير ان ذلك كان خسارة حَقّاً وليس ربحاً.

- This was sold at 50 Fils a kilo, but that was really at a loss not at a profit.

at a snail's pace

بسرعة الحَلَزُونَةِ (الزَلْنَطَح)

at full speed

بسرعة كاملة

- The car went at full speed. - سارت السيارة بسرعة كاملة

- انه في أحسن حالاته وهو يُحاربُ المصاعب

- He is always at his best when fighting against difficulties.

- ٦ - للدلالة على السبب:
 اندهش الطلاب من سعة معرفة استاذهم
 - The pupils marvelled at the extent of their teacher's knowledge.
 - لم تصبر على التأخير (نفذ صبرها)
 - سر لفكرة الذهاب الى اسبانيا.
 - she was impatient at the delay.
 - He is delighted at the idea of going to Spain.

د (٢) - حروف الجر الخاصة بالانتقال

- ١ - الحرفان from, to يستخدمان مع الافعال: go, travel, drive
 - سافرنا من بغداد الى البصرة
 - We travelled from Baghdad to Basrah.

- ٢ - الافعال arrive at
 وصل الى get to
 المطار airport المسرح theatre, الفندق hotel
 عنوان an address المحطة station
 وصلنا الى الفندق الساعة السادسة.
 - We arrived at the hotel at 6.00
 وصلنا الى الفندق الساعة السادسة.
 - we got to the hotel at 6.00.

- ٣ - لاجابة الى استخدام «حروف جر» مع كلمة «home»:
 - وصلنا البيت في الساعة السادسة
 - وصلنا البيت في الساعة السادسة.
 - ذهبنا الى البيت في الساعة السادسة
 - we got home at 6.00
 - we arrived home at 6.00
 - we went home at 6.00.

- غير اننا نقول:
 - وصلنا الى بيته/بيتها في الساعة السادسة.
 - we arrived at his/her home at 6.00.
 (got) to (went) to

- ٤ - الفعل arrive in (village, town, country)
 - وصلنا الى الموصل الجمعة الماضية.
 - We arrived in Mosul last Friday.
 - وصل رئيس الوزراء الى اليابان اليوم.
 - The Prime Minister arrived in Japan today.

٥ - طرق الانتقال باستخدام (by):

- We went by car/taxi/bus-train/plane/air/boat/sea.

- ذهبنا بـ السيارة/سيارة الاجرة (التاكسي)/ (الباص) الحافلة/ القطار/ الطائرة
/الجو/ الزورق/ البحر.

ولكننا نقول: ذهبنا سيراً على الاقدام. we went on foot

٦ - حروف الجر مع «get»

- get in/into and out of: car, taxi

- get on/onto and off: bus, train, plane, boat, ship

د (٣) حروف الجر الخاصة بالوقت والتاريخ

١ - حروف الجر at, on, in

- في وقت ما at a time، في منتصف الليل at midnight، في الساعة التاسعة at 9.00
في الليل at night في عيد الميلاد، في عيد الفصح at Christmas, Easter في منتصف النهار at
midday noon

- في يوم ما on a day في الثاني عشر من حزيران on June 12 th، في يوم السبت on Saturday
- في عيد الميلاد on Christmas Day
في صباح/بعد ظهر/مساء/ ليل الخامس من ايار (مايو)

- on the morning/afternoon/evening/night of May 5th

في فترة ما in a period

- في صباح/بعد الظهر/مساء
- في الصباح/بعد الظهر/مساء
في الصيف in (the) summer وفي عام ١٩٦٨ 1968 وفي تشرين الاول (اكتوبر) in October

٢ . حروف الجر at, by, till/until

(في الساعة) تعني في ذلك الوقت بالضبط. at 7.00 means at that time exactly.
- سيقدم العشاء في الساعة السابعة.

- Dinner will be served at 7.00

(عند الساعة) تعني في ذلك الوقت، او في وقت قبل ذلك عادة. by 7.00
- ينبغي ان تكون مُستَعِدّاً عند الساعة. (اي ان ذلك آخر وقت لتستعدّ فيه).

- you must be ready by 7.00.

(حتى الساعة) يعني من وقت معين حتى الساعة.

Till/ until 7.00

- I'll be working till/ until 7.00

- ساعمل حتى الساعة.

٣- في الوقت المضبوط: غادرَ القطارُ في الوقت المحدّد له.
on time = at the right time: The train left on time.
في الوقت = بدون تأخير. لن نصل في وقت (بدء) الفيلم.
in time = not late: We won't be in time for the film.

٤- لاحظْ أن (after) حرف جرّ أما (afterwards) فظرف
after/afterwards
- بعدَ العشاء، شاهدنا التلفزيون.
- شاهدنا التلفزيون فيما بعد.
- غادرتُ بعدَ الفيلم.
- غادرتُ فيما بعد.
- After supper, we watched television.
- We watched television afterwards.
- She left after the film.
- She left afterwards.

٥- حرفا الجرّ for and since
تُستخدَم since مع نقطةٍ في الزمن، أما for فتُستخدَم مع فترة من الزمن.
- كانتُ تتكلّمُ هاتفياً منذ الساعة والنصف.
- كانتُ تتكلّمُ هاتفياً لمدة نصف ساعة.
- She's been talking on the phone since half - past seven.
- She's been talking on the phone for half an hour.

- حرفا الجرّ from and since
يُمكن استخدام from للزمان والمكان، اما since فتُستخدَم للزمان فقط.
- اشتغلتُ من الساعة التاسعة صباحاً وحتى منتصف اليوم.
- I worked from 9.00 am to/till/until midday.
- سيقنا السيارة من الحلق إلى بغداد.
- We drove from Hilla to Baghdad.
- كانتُ في باريس منذُ الأول من آذار (مارس).
- She's been in Paris since March 1st.

٧- حرفا الجرّ for and during
تُستخدَم for مع فترة من الزمن يكونُ الحدثُ فيها مستمراً للفترة بكاملها، مثال:
- لمدة طويلة for a long time لمدة شهر for a month لمدة خمس سنوات for five years
ملاحظة: لا حاجة لاستخدام for في التعبيرات التي تدخلُ فيها all مثل:
- اشتغلتُ بجدٍ طوال الصباح / بعدَ الظهر/المساء/اليوم/الليل.
- I've worked hard all morning/afternoon/evening/day/night.
تستخدم during عندما يقع حدث ما عند نقطة ما ضمن فترة محددة، مثال:
- اتصل شخص ما خلال المساء (أي في مجرى المساء).
- Someone phoned during the evening (i.e in the course of the evening).
ويمكن ان تستخدم during عندما يستمر الحدث لكامل الفترة، عندما تُسمّى تلك الفترة أو تُحدّد:

- خلال الحرب عشنا خارج لندن. - During the war we lived outside London.
- كان مريضاً خلال ذلك الاسبوع. - He was ill during that week.
- ملاحظة: يَتَمُّ استخدام (for) مع الفترات المحددة مثل July, christmas, the summer عندما تكون هناك فكرة «هدف أو غرض purpose» مثال:
- استأجرت سيارة لاجل شهر تموز. - I hired a car for July.
- بقوا معنا من أجل عيد الميلاد. - They stayed with us for Christmas.

د (٤) حروف الجر المتبوعة باسم الفاعل أو الاسماء

D.4 Prepositions followed by gerunds or nouns

أنا مولعٌ بالاستماع الى باخ (اسم فاعل gerund)

- be fond of (= like): I'm fond of listening to Bach.

أنا مولعٌ بـ «باخ». (اسم noun) I'm fond of Bach

- be good at : She's good at playing tennis (اسم فاعل gerund)
- إنها جيدةٌ في لعبة التنس (اسم فاعل gerund)
- She's good at tennis (اسم noun)

- be interested in : I'm interested in collecting stamps. (اسم فاعل gerund)

أنا مهتمٌ بالطوايع. (اسم noun) :I'm interested in stamps.

- be used to :I'm used to getting wet. (اسم فاعل gerund)
- أنا معتادٌ على الابتلال (بالمطر). (اسم فاعل gerund)
- أنا مُعتادٌ على المطر (noun) : I'm used to rain

- a method/way of: That's a good way of earning money (gerund only)
- اسم فاعل فقط (gerund only)
- هذه طريقةٌ جيدةٌ لكسب النقود.

- insist on: I insist on seeing the manager! (اسم فاعل gerund)
- أصرُّ على رؤية المدير! (اسم فاعل gerund)
- يجب أن أصرَّ على السكوت المطلق (اسم noun) :I must insist on absolute silence.
- إتهمتُ بسرقة كيس نقودها (اسم فاعل gerund)

accused someone of: She accused him of stealing her purse.

إتهمتُ بسرقتها. (اسم noun) She accused him of robbery.

د (٥) افعال مختصة بحروف الجر أو العبارات (الجمالية).

D.5 Prepositional and Phrasal Verbs:

- ١ - الفرق بين الافعال المختصة بالحروف (prepositional verbs)، والافعال المختصة بالعبارات الجمالية (phrasal verbs): -

الفعل الخاص بحروف الجر = الفعل + حرف الجر

Prepositional verb = verb + Preposition:

يشابه، يُماثل (resemble) = take after يجلس على sit on ينظر الى look at يصعدُ climb up
الفعل الخاص بالعبارات الجمالية = الفعل + أداة ظرفية:

Phrasal/ verb = verb + Adverbial Particle

(ان هذا التركيب يعطي عادة معنى اصطلاحيا) لاحظ:

look up (= refer to information on something)

get across (= communicate, convey)

hold up (= delay)

فَتَشْ أَوْ بَحْثَ عَنْ
عَبْرَ عَنْ، أَفْصَحَ، أَفْهَمَ
يُؤَخِّرُ. يُعَيِّقُ

- سنرى ان العديد من احرف الجر تظهر ايضا كادوات ظرفية مثل (up, on) اما الكلمات التالية فتظهر كادوات ظرفية فقط:

away, back, out, backward (s), downward (s), upward(s).

ان الفرق بين حرف الجر (preposition) والاداة الظرفية (adverbial particle) هو ان حرف الجر يكون دوما متبوعا او مُعْتَمِدًا على اسم أو ضمير، اما الاداة الظرفية (والتي تُشكّلُ جزءاً من الفعل نفسه) فانها تقف بمفردها في نهاية العبارة او الجملة، وهي مستقلة عن الاسم او الضمير. مثال: look up يمكن استعمالها كفعل متعلق بحرف جر او حرف متعلق بعبارة

(i) حرف جر:

- He looked up the chimney.

- He looked at it.

تَطَلَّعَ الى المدخنة.
نَظَرَ اليه.

لاحظ ان حرف الجر (up) يبقى مجاوراً للفعل عند استخدام كل من الاسم والضمير:

(ii) حرف متعلق بعبارة:

- يَبْحِثُ عَنْ الكلمات الغريبة في قاموس.

- He looked up the strange words in a dictionary.

- يَبْحِثُ عَنْ الكلمات الغريبة في قاموس.

(or) He looked the strange words up in a dictionary.

(or) He looked them up.

- يبحث عنها.

ان الاداة الظرفية (up) لا تحتاج ان تأتي متبوعة باسم - اذ يمكن ان توضع في نهاية العبارة. لاحظ: انه عند استعمال الضمير، ينبغي الفصل بين الاداة الظرفية والفعل. لاحظ أيضاً: ان الاداة الظرفية لا يمكن فصلها عن فعلها بعبارة طويلة مثال:

- He looked up the words he didn't know

لا يمكن في هذا المثال وضع (up) في نهاية الجملة.

٢ - ترتيب الكلمات مع الفعل الخاص بالعبارة الجمالية + المفعول / الفعل الخاص بالعبارة + المفعول.

2 -

Word - order with/ prepositional/verb + Object/phrasal/verb +Object.

(1) Prepositional verb + Object

(i) الفعل الخاص بحرف الجر + المفعول به

يبقى حرف الجر مجاوراً للفعل في حالة كون المفعول به اسماً او ضميراً.

- I climbed up that صَعَدْتُ ذَلِكَ الجبلَ.

- في هذه الجملة المفعول به اسم (mountain).

mountain

(noun).

- I climbed up it صَعَدْتُهُ.

- في هذه الجملة المفعول به ضمير (it).

- في هذه الجملة المفعول اسم (my flat) اِقْتَحَمَ اللصُّ شَقَّتِي The burglar broke into my flat (noun).

- في هذه الجملة المفعول به ضمير (it) . اِقْتَحَمَهَا الساعة العاشرة مساءً . He broke into it at 10.00 pm. (pronoun)

بعض الافعال الشائعة الخاصة بحروف الجر (معظمها غير اصطلاحية):
يَجِدُ شيئاً ما بالصدفة

- come across (= find something by chance)

يُقَابِلُ شخصاً ما بالصدفة

- run across/into (=meet someone by chance)

- look into (= investigate)

يَتَفَحَّصُ

- look after (= take care of)

يَعْتَنِي بـ

- take after (= resemble)

يُشَبِّهُ. يُشَابِه. يُمِثِّلُ

- jump at (= accept enthusiastically)

يَتَقَبَّلُ بحماس

- go through (= examine carefully)

يَفْحَصُ بدقة

- go for (=attack «usually animals»)

يُهاجم «خاصة الحيوانات»

- get over(= recover from)

يَتَعافى من

- do without (= manage without)

يُدَبِّرُ بدون

- make for (= go towards)

رُوحَةً نحو

بعض الافعال الشائعة الخاصة بالعبارات الجمالية التي تأخذ مفعولاً (معظمها اصطلاحية):

- bring up (= raise a subject)

أثَارَ موضوعاً

- bring up (= raise a child)

يُرَبِّي، يُنْشِئُ

- call off (= cancel)

الغُصْنَ

- carry out (= (1) perform duties (2) obey orders (3) fulfil plans/threats)

(١) يَقُومُ بالواجبات (٢) يَطِيعُ الاوامر (٣) يُنْقِذُ الخطط / التهديدات.

- clear up (= make clean or tidy)

يُنْظِفُ، يُرْتَّبُ

- do up (= (1) redecorate, improve)

يُزَخْرِفُ ثانية، يُحَسِّنُ

give up (= abandon attempt/habit)

يَتْرِكُ، يَنْبِذُ محاولة/عادة

hold up (= delay)

يُعِيقُ

keep up (= maintain)

يُحَافِظُ

look up(=refer to information for something)

يَبْحَثُ عن معلوماتٍ عن شيء ما

make out (=understand/see clearly)

يَفْهَمُ، يُبْصِرُ بوضوح

pull off (=succeed with something)

يَنْجَحُ في شيء ما

put off (=discourage/postpone)

يُثَبِّطُ عزيمة، يُرْجِي، يُؤَجِّلُ

يُنَزَّلُ: يُقَدِّمُ الطعامَ والمبيتَ لِـ (مؤقتاً)

put up (= accommodate temporarily)

ring up (= telephone)

يتصل هاتفياً

sort out (= solve)

يحلّ (مسألة مثلاً)

take down (= write dictation)

يُدَوِّنُ. يُسَجِّلُ (ما يُمَلِّى عليه)

١ - يَحْتَالُ عَلَى ٢ - يَفْهَمُ ٣ - يَسْتَقْبِلُ ضَيْوفاً.

take in (= 1) deceive/2) understand /3) receive guests)

take over (= assume control of)

يُسَبِّطِرُ عَلَى

think over (= consider)

يَفَكِّرُهُ جَيِّداً فِي. يُنَجِّمُ النَظَرَ فِي

turn down (refuse)

يَرْفُضُ

٣ - الفعل المتعلق بالعبارات الجمالية + حرف الجر + المفعول

3 ' Phrasal verb = Preposition = Object

تتحدّ بعضُ الافعالِ المتعلقة بالعبارات الجميلة مع حرف الجر لتكوّن فعلاً مركباً:

يَسَامُ مَنْ، يَضِيقُ صدره بِـ be fed up with

يَنفَدُ ما لديه (من) runt out of

ان كلا الجزئين يبقيان مجاورين للفعل في حالتي كون المفعول به اسماً او ضميراً، مثال:

- نَفَدَ ما لدينا مِنَ الزيت. (المفعول اسم)

- We've run out of oil. (noun)

- نَفَدَ ما لدينا منه منذ عشرة أيام خلت (المفعول ضمير)

- We've run out of it ten days ago. (pronoun)

- مَشِيتُ الفقر، ضَاقَ صَدْرِي بالفقر. (المفعول اسم)

- I'm fed up with poverty. (noun)

- مَشِيتُ منها، ضَاقَ صَدْرِي بها. (المفعول ضمير)

- I'm fed up with her. (pronoun)

بعض الافعال ذات العبارات الجمالية الاصطلاحية المركبة الشائعة (الاستعمال):

- be in for (= be about to encounter)

- على وشك ان يواجهه

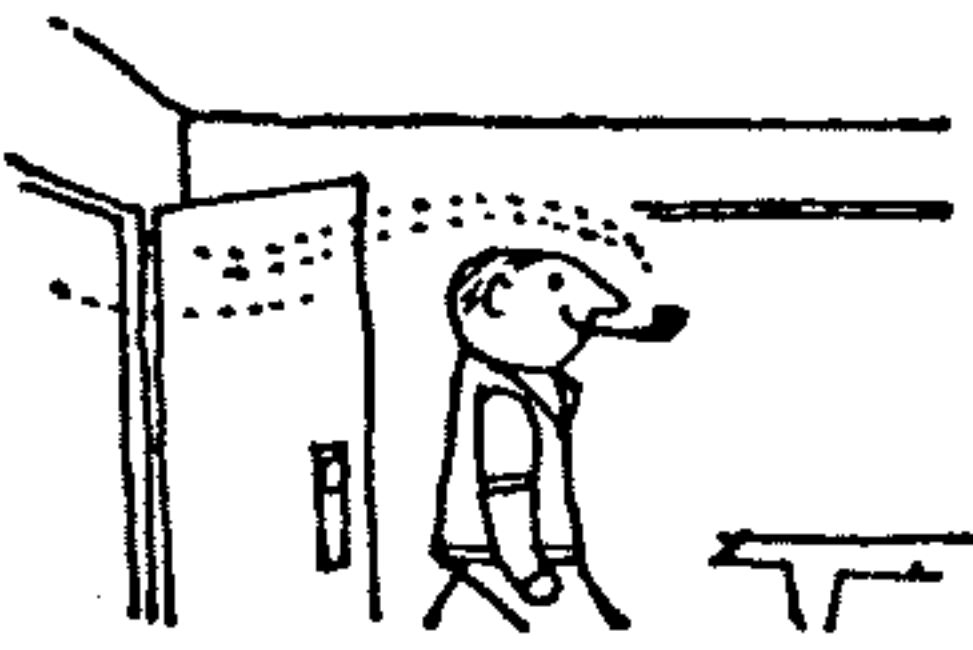
- be fed up with (= have had enough/too much of)

- مَشِيتُ مِنْ / ضَاقَ صدره بِـ

- carry on with (= continue)

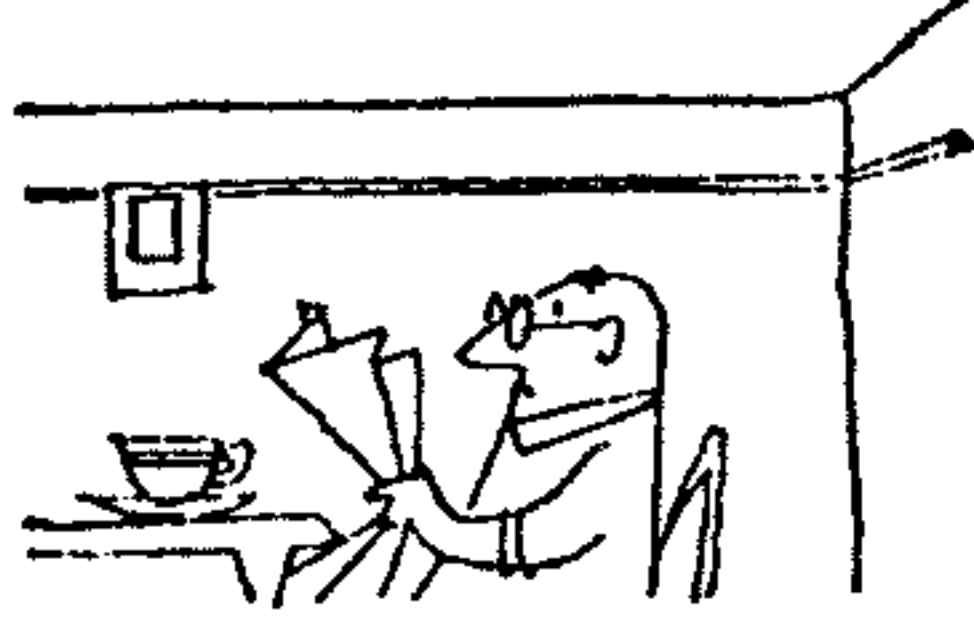
- يواصلُ

حروف الجر في صور



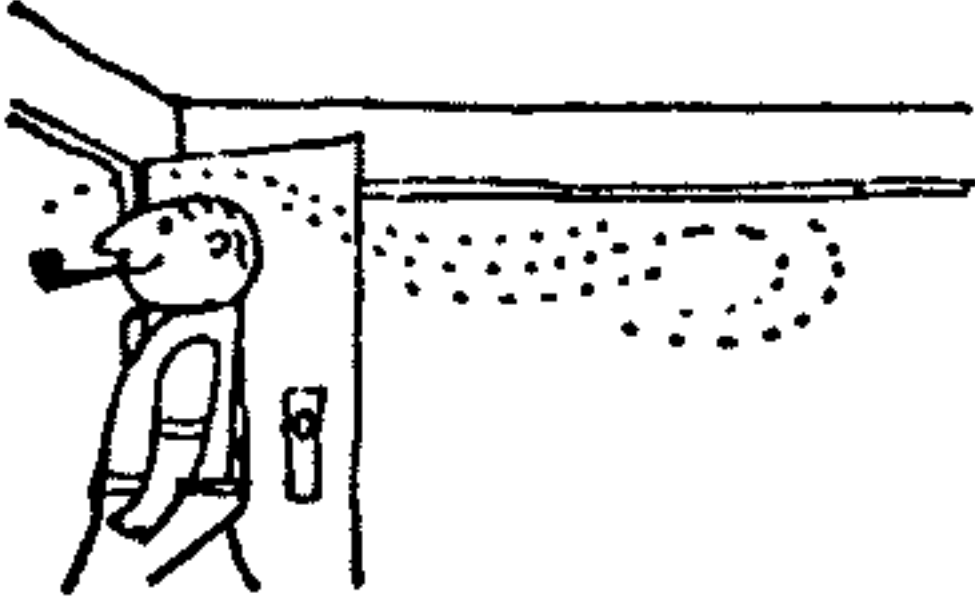
1 . He walked into the room.

١ - مشى الى داخل الغرفة.



2 . He was in the room.

٢ - كَانَ في الغرفة.



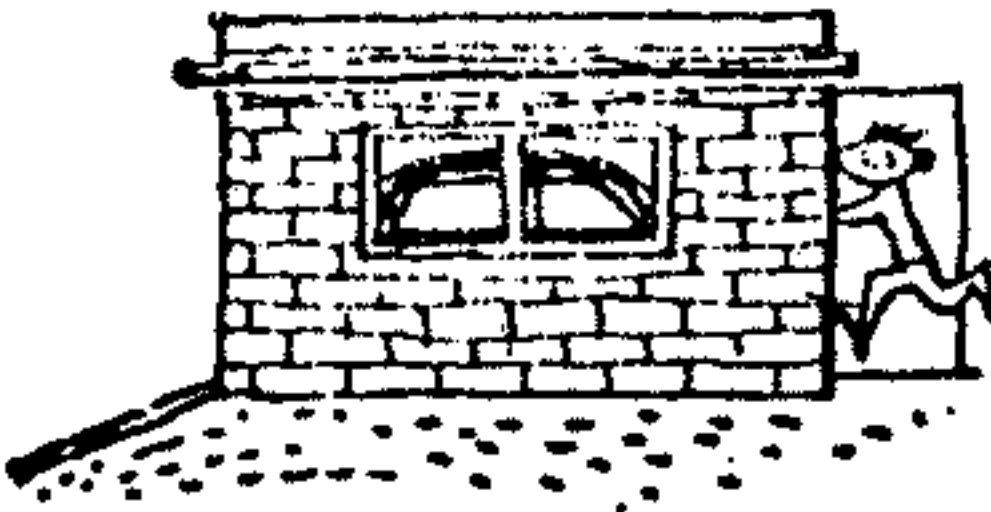
3 . He walked out of the room.

٣ - مشى الى خارج الغرفة.



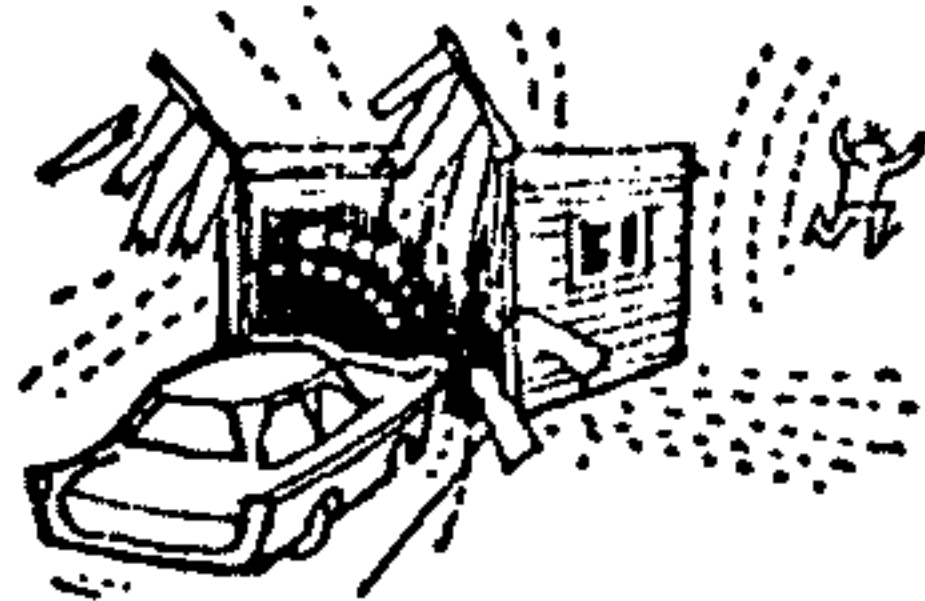
4 . The cup fell off the table.

٤ - سَقَطَ الكوبُ من على المنضدة.



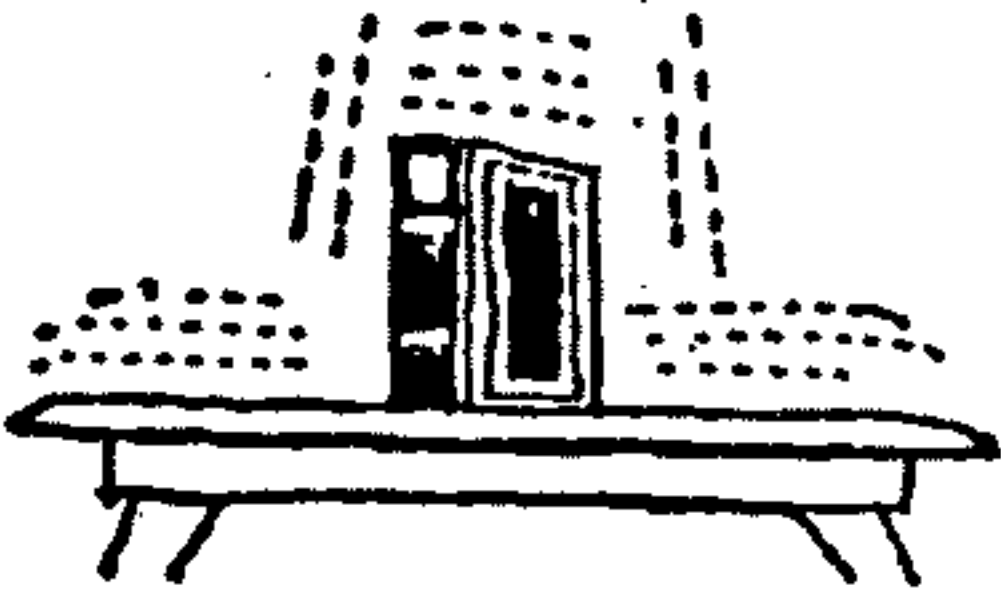
5 . The car is inside the garage.

٥ - السيارةُ داخلَ المَرَّابِ (الكراج).



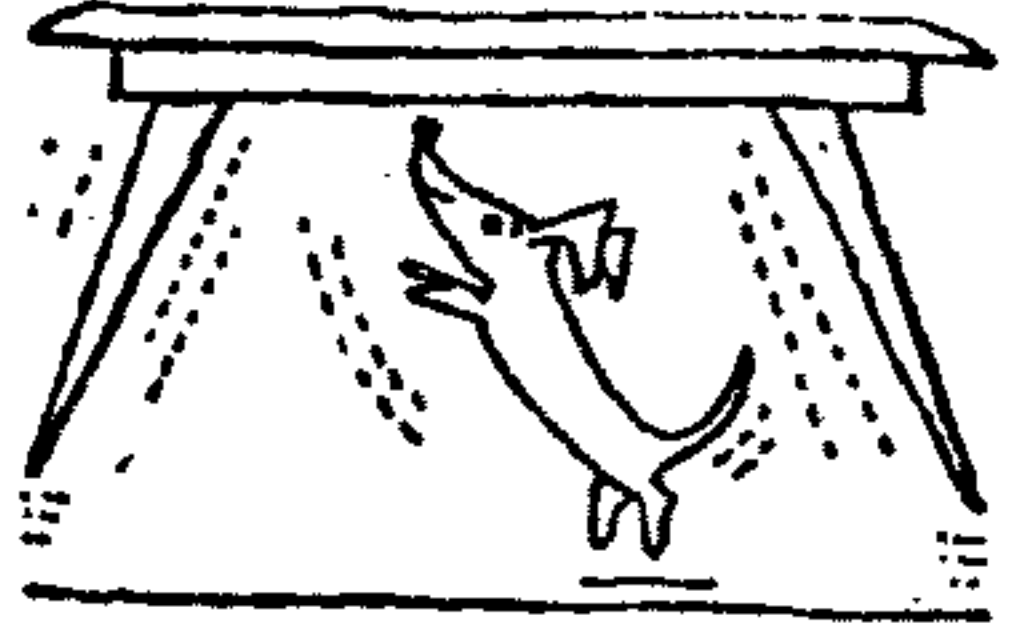
6 . The car is outside the garage.

٦ - السيارةُ خارجَ المَرَّابِ (الكراج).



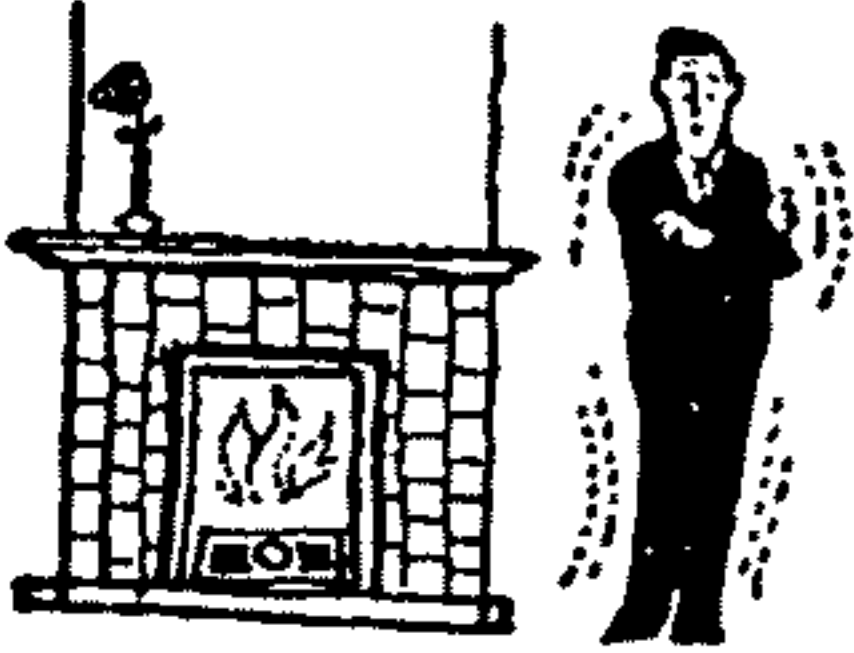
7 . The book is on the table.

٧- الكتاب فوق المنضدة.



8 . The dog is under the table.

٨- الكلب تحت المنضدة.



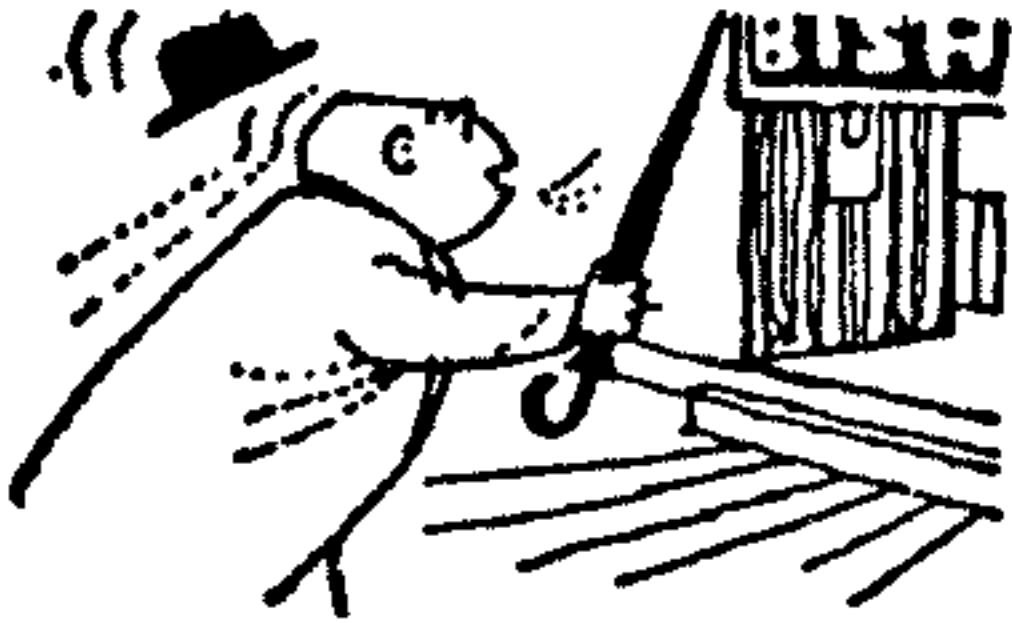
9 . Mr. Basil stood near the fire.

٩- وقف السيد باسل قرب النار.



10 . He stood in front of the fire.

١٠- وقف امام النار.



11 . He is going to the station.

١١- يذهب الى المحطة (الان).



12 . He is coming from the station.

١٢- يأتي من المحطة (الان).



13 . She went up the stairs (upstairs).

١٣- صعدت درجات السلم.

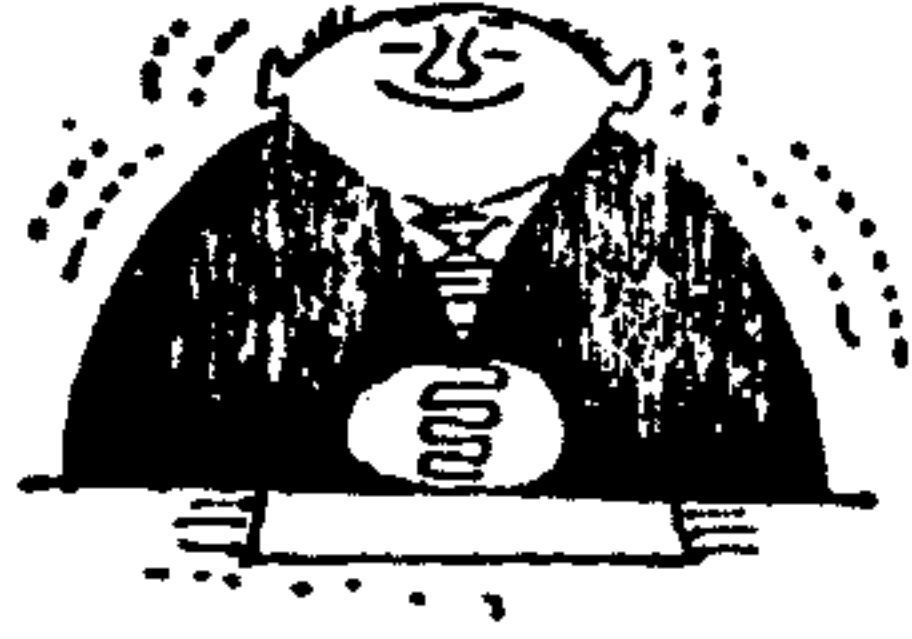


14 . She came down the stairs

(downstairs). ١٤- نزلت درجات السلم.



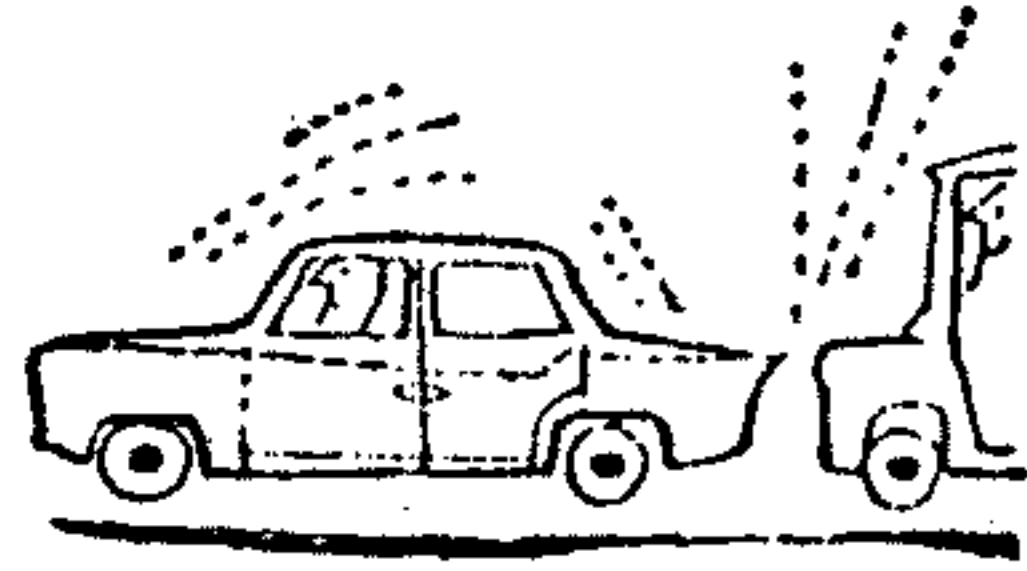
15 . He was hungry before dinner
١٥ - كان جائعاً قبل العشاء .



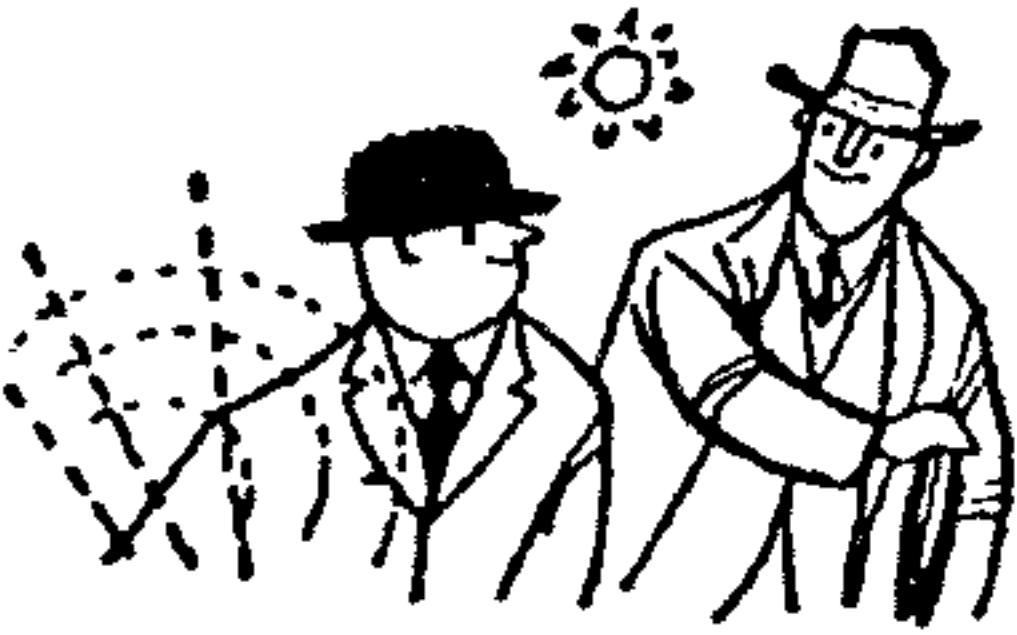
16 . He was not hungry after dinner.
١٦ - لم يكن جائعاً بعد العشاء .



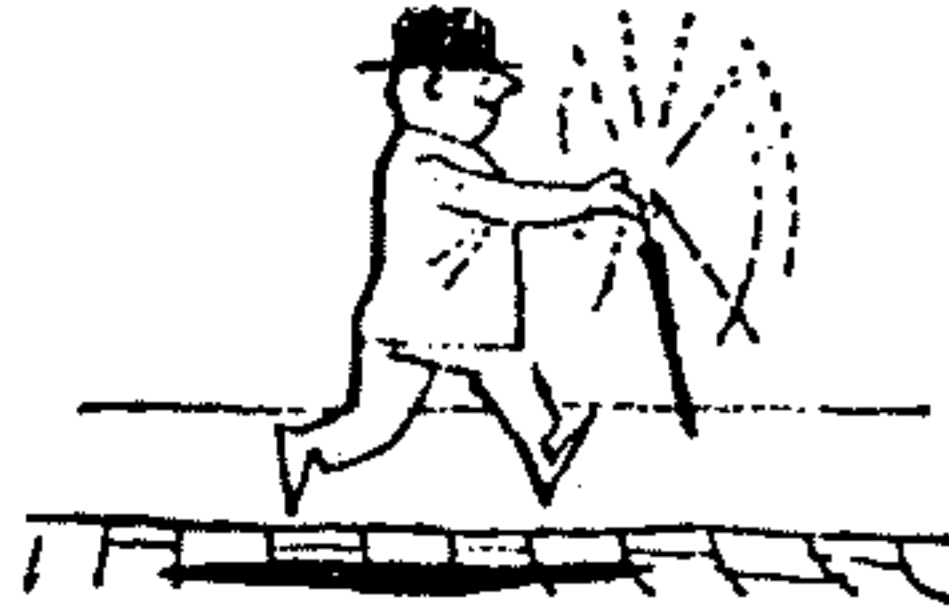
17 . The dog stood between Salma and Basil.
١٧ - وقف الكلب بين سلمى وباسل .



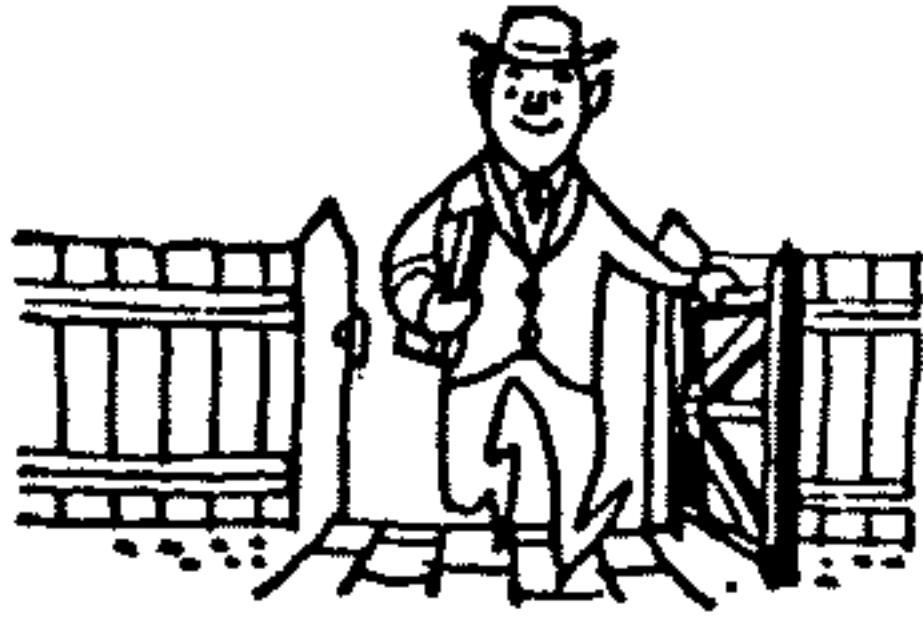
18 . A van stopped behind Basil's car.
١٨ - وقفت سيارة شحن خلف سيارة
باسل .



19 . Mr. Basim walked to the station
with his friend.
١٩ - مشى السيد باسم الى المحطة مع
صديقه .



20 . Mr. Ghani went to work without
his coat.
٢٠ - ذهب السيد غني الى العمل بدون
معطفه .



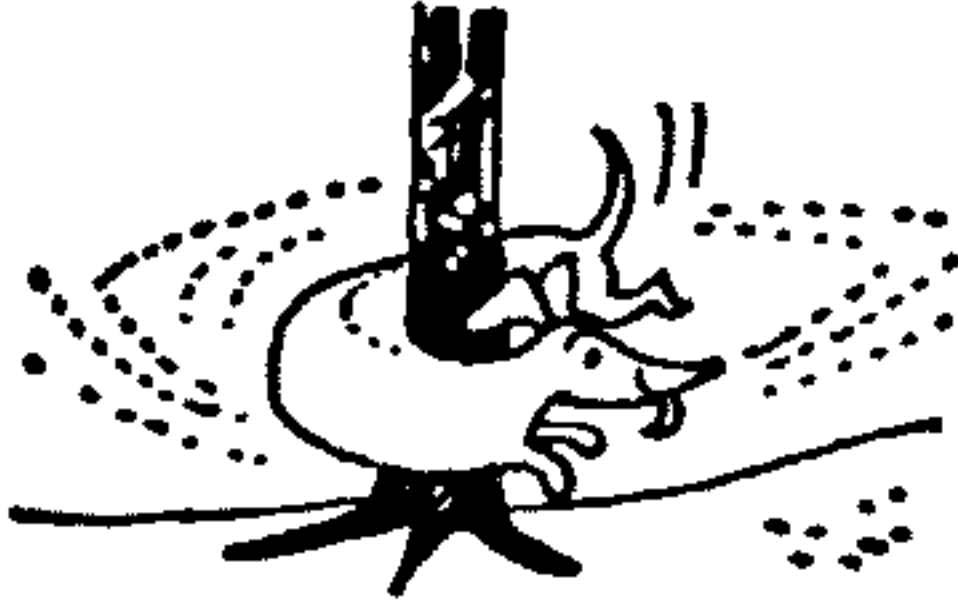
21 . The man walked through the gate.

٢١ - مشى الرجلُ خِلالَ البوابة.



22 . The boys ran across the street.

٢٢ - رَكَضَ الاولادُ عَبرَ الشارع.



23 . The dog ran round the tree.

٢٣ - رَكَضَ الكلبُ حِولَ الشجرة.



24 . She was standing among the trees.

٢٤ - كانت تَقِفُ بَيْنَ الاشجار.

E . Adjectives

هـ - الصفات

W . 1 Agreement and position

هـ (١) التوافق والموقع

1 . Agreement

١ - التوافق

تبقى الصفات ذاتها سواء كان الاسم مفرداً او جمعاً، مذكراً او مؤنثاً:
 a rich man امرأة غنية
 rich men نساء غنيات
 a rich woman رجل غني
 rich women رجال غنياء

2 . Position

٢ - الموقع

an interesting town مدينة مثيرة (للاهتمام)
 an expensive car سيارة غالية (التمن)
 be, look, seem, appear ملاحظة: من الممكن وضع الصفات بعد الافعال.
 you look tired تبدو متعباً Don't be silly لا تكن سخيفاً She seems strange بدت غريبة

E . 2 Comparison

هـ (٢) المقارنة

١ - الصفات ذات المقطع الواحد: يضاف er الى صفة المقارنة (comparative degree) اما اذا انتهت الصفة بـ (e) فيضاف r فقط. اما درجة التفضيل (superlative degree) فيضاف (est) الى الصفة، وبالطبع فاننا نضيف (st) فقط اذا كانت الصفة منتهية بـ (e).

Adjective صفة	Comparative degree صفة المقارنة	Superla- درجة التفضيل
big كبير	bigger أكبر	biggest الاكبر
small صغير	smaller أصغر	smallest الاصغر
clean نظيف	cleaner أنظف	cleanest الانظف
fast سريع	faster أسرع	fastest الاسرع

٢ - الصفات ذات المقطعين: اما ان تضاف more الى صفة المقارنة comparative وmost الى درجة التفضيل (superlative degree)، او ان تضاف er الى صفة المقارنة comparative و est الى درجة التفضيل (superlative degree) اي كما لو انها صفة ذات مقطع واحد. لاحظ الامثلة التالية:-

do away with	(=abolish)	يُزِيل، يلغي
get with	(=have friendly relation with)	يُجَارِي، يُسَايِر شخصاً
look forward to	(=anticipate with pleasure)	يتطلع الى، يتلهف على
make up for	(=compensate for)	يعوض عن
put up with	(=tolerate)	يحتمل، يتحمل
stand up to	(=resist, defend oneself against)	يقاوم، يدافع عن نفسه ضد

٤ - الافعال ذات العبارات الجميلة التي لاتأخذ مفعولا (غير المتعدية):-

- The car has broken down. - لقد تعطلت السيارة.
- We must carry on on foot. - علينا ان نواصل السير على الاقدام.

بعض الافعال ذات العبارات الجميلة الاضطلاحية اللازمة (غير المتعدية) الشائعة (الاستعمال)

break down (=1)stop due to mechanical Fault 2) collapse emotionally

	(٢) انهيار عصبي	(١) تعطل: توقف بسبب خلل
drop in	(=pay a short visit)	يَمُرُّ بـ (يقوم بزيارة خاطفة)
fall through	(=fail to take place)	تُخْفِقُ الخطة، يُجْبُطُ المشروع
get on	(=make progress)	يتقدم
grow up	(=become adult)	ينمو، يكبر
hung around	(=wait)	ينتظر
hold on	(=wait «especially on tele- phone»)	ينتظر «على التلفون»
knock off	(=stop work for the day)	يتوقف عن العمل
look out	(=be careful)	يحذر، ينتبه، يترقب
look up	(= improve «situation/weather»)	يتحسن «الموقف/الجو»
make off	(= run away)	يفرّ هارباً
ring off /hung up	(=end a telephone call)	يُنْهِي مكالمة هاتفية
set off	(=begin journey)	انطلق مسافراً
stand out	(=be conspicuous)	يبرز، يظهر بوضوح
turn up	(=arrive/appear)	(الشخص) يَصِلُ؛ (الشيء) يبرز، يظهر فجأة

Positive	الصفة (البسيطة)	Comparative	درجة المقارنة	Super ative	درجة التفضيل																																										
(i) {	<div> <div>silly</div> <div>سخيف</div> </div> <div> <div>pretty</div> <div>جميل</div> </div> <div> <div>clever</div> <div>ذكي</div> </div> <div> <div>simple</div> <div>بسيط</div> </div>	<div>Sillier</div> <div>اسخف</div>	<div>prettier</div> <div>اجمل</div>	<div>cleverer</div> <div>اذكى</div>	<div>simpler</div> <div>ابسط</div>	<div>silliest</div> <div>الاسخف</div>	<div>prettiest</div> <div>الاجمل</div>	<div>cleverest</div> <div>الاذكى</div>	<div>simplest</div> <div>الابسط</div>																																						
(ii) {	<div>carful</div> <div>حريص</div>	<div>certain</div> <div>ثابت</div>	<div>splendid</div> <div>فخم</div>	<div>more careful</div> <div>احرص</div>	<div>more certain</div> <div>اثبت</div>	<div>more splendid</div> <div>افخم</div>	<div>most careful</div> <div>الاحرص</div>	<div>most certain</div> <div>الاثبت</div>	<div>most splendid</div> <div>الافخم</div>																																						
<p>٣ - الصفات ذات المقاطع الثلاث او اكثر</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>expensive</td> <td>غالي</td> <td>more expensive</td> <td>اغنى</td> <td>most expensive</td> <td>الاغنى</td> </tr> <tr> <td>colourful</td> <td>غنى بالالوان</td> <td>more colourful</td> <td>اغنى بالالوان</td> <td>most colourful</td> <td>الاغنى بالالوان</td> </tr> <tr> <td>beautiful</td> <td>جميل</td> <td>more beautiful</td> <td>اجمل</td> <td>most beautiful</td> <td>الاجمل</td> </tr> </tbody> </table>						expensive	غالي	more expensive	اغنى	most expensive	الاغنى	colourful	غنى بالالوان	more colourful	اغنى بالالوان	most colourful	الاغنى بالالوان	beautiful	جميل	more beautiful	اجمل	most beautiful	الاجمل																								
expensive	غالي	more expensive	اغنى	most expensive	الاغنى																																										
colourful	غنى بالالوان	more colourful	اغنى بالالوان	most colourful	الاغنى بالالوان																																										
beautiful	جميل	more beautiful	اجمل	most beautiful	الاجمل																																										
<p>٤ - الصفات الشاذة</p> <p>هناك بعض الصفات التي تشذ عن القواعد التي اسلفنا ذكرها فهي لا تأخذ (er) ولا (more) في صفة المقارنة، كما انها لا تأخذ (est) ولا (most) في درجة التفضيل. واليك بعض الامثلة :</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>good(well)</td> <td>جيد(جيداً)</td> <td>better</td> <td></td> <td>best</td> <td></td> </tr> <tr> <td>bad(ill)</td> <td>رديء</td> <td>worse</td> <td></td> <td>worst</td> <td></td> </tr> <tr> <td>little</td> <td>قليل</td> <td>less(lesser)</td> <td></td> <td>least</td> <td></td> </tr> <tr> <td>near</td> <td>قريب</td> <td>nearer</td> <td></td> <td>nearest (next)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>much(many)</td> <td>كثير للكمية (كثير العدد)</td> <td>more</td> <td></td> <td>most</td> <td></td> </tr> <tr> <td>far</td> <td>بعيد</td> <td>farther(further)</td> <td></td> <td>farthest(furthest)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>old</td> <td>قديم</td> <td>older(elder)</td> <td></td> <td>oldest(eldest)</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						good(well)	جيد(جيداً)	better		best		bad(ill)	رديء	worse		worst		little	قليل	less(lesser)		least		near	قريب	nearer		nearest (next)		much(many)	كثير للكمية (كثير العدد)	more		most		far	بعيد	farther(further)		farthest(furthest)		old	قديم	older(elder)		oldest(eldest)	
good(well)	جيد(جيداً)	better		best																																											
bad(ill)	رديء	worse		worst																																											
little	قليل	less(lesser)		least																																											
near	قريب	nearer		nearest (next)																																											
much(many)	كثير للكمية (كثير العدد)	more		most																																											
far	بعيد	farther(further)		farthest(furthest)																																											
old	قديم	older(elder)		oldest(eldest)																																											

ملاحظة: يمكن استخدام farthest, farther للمسافة فقط، أما صفتا التفضيل furthest, further فيمكن استخدامهما في معنى مجرد، مثل قولك: أودُّ أن أذهبَ أبعدَ من ذلك. I would go further than that. أما eldest, elder فتستعملان للمقارنة ضمن العائلة مثل قولك: اخي الأكبر مني my elder brother

هـ (٣) استخدام التراكيب المقارنة:

E . 3 Using comparative constructions:

١ - استعمال than

- you're older than I am. You're older than me. أنت أكبر مني.
- He's taller than she is. He's taller than her. هو أطول منها.

٢ - استعمال as.....as

- you're as old as I am. You're as old as me. أنت في مثل سني
- She's not as tall as he is. She is not as tall as him. إنها ليست بطوله.
- She's not so tall as he is. She is not so tall as him. إنها ليست من الطول مثله.
- He's as clever as she is. He's as clever as her. إنه ذكي مثلها.

٣ - التعبير عن درجة التفضيل superlative باستخدام the..... of أو the.... in

- إنها أعلى بناية في العالم.
- It's the highest building in the world.
- إنه أسرع عداء في المدرسة.
- He's the fastest runner at the school.

٤ - استخدام الاداة (the) درجة المقارنة. مع the + درجة المقارنة اي: المقارنة المتوازية:-

- كُلَّمَا أَكَلْتُ أَكْثَرَ، زَادَ وَزْنُكَ أَكْثَرَ.
- ' The more you eat, the fatter you get.
- كُلَّمَا أَصْبَحَ الْجَوُّ أَكْثَرَ حَرَارَةً، قَلَّتِ الرِّغْبَةُ فِي الْعَمَلِ
- The warmer it is, the less you want to work.
- كُلَّمَا زَادَتْ الْأَجُورُ، زَادَتْ نِسْبَةُ التَّضَخُّمِ.
- The bigger the wage increases, the higher the rate of inflation.

٥ - التعبير عن الزيادة التدريجية باستخدام درجة المقارنة ودرجة المقارنة:

- أصبحت صعبة أكثر فأكثر.
- It's getting more and more difficult.

- أصبحت الأيامُ أطولَ فأطولَ. - The days are getting longer and longer.
- بعد أن استمعتُ له، صيرتُ أقلَّ فأقلَّ اهتماماً.
- Listening to him, I became less and less interested.

- إنها حياةٌ صعبةٌ. (هنا hard صفة للحياة) - It's a hard life.

- يعملُ بمشقة. (هنا hard تضافُ [يعمل] الفعل فهي ظرف) - He works hard.
- أنا آخذُ عادةً القطارَ المبكرَ.

- I usually get the early train. (صفة early)
- (هي) تصلُ الى هناك مبكرة دوماً.

- She always gets there early. (ظرف early)

لاحظ: هناك امكانية لاشتقاق ظروف من الصفات الانفة الذكر باضافة «ly» غير انها في هذه الحالة تختلف عن الصفات الاصلية لاحظ:

- hardly: I hardly ever (= almost never) go.
- lately: He hasn't been well lately (=recently).
- highly: She spoke highly (= very well) of him.

The situation is highly (=very) dangerous.

- nearly: I nearly (= almost) died of shock.

و (٢) مقارنة الظروف:

- ١ - القياسية (مقطعان او اكثر): درجة المقارنة، more، درجة التفضيل: most
- | | | |
|-----------|----------------|----------------|
| slowly | more slowly | most slowly |
| carefully | more carefully | most carefully |

(i) ٢ - اللاقياسية

hard	harder	hardest
fast	faster	fastest
early	earlier	earliest

(i)	well	better	best
	badly	worse	worst
	little	less	least
	much	more	most
	far	farther(further)	farthest(furthest)
	late	later	last

[اما (latest) فهي صفة تعني الاكثر حداثة]

هـ (٤) الصفات المستعملة كأسماء جمع

يمكن استخدام الصفة المسبوقة بـ (the) كأسم يمثل مجموعة لها صفات مشتركة:
- الصغار (الناس الصغار) لا يكتون احتراماً (لأحد) هذه الايام.

- The young (=young people) have no respect these days.
- ينبغي على الدولة ان تُعين الكبار (الناس الكبار)، والمرضى (الناس المرضى).
- The state should support the old (= old people) and the sick (= sick people).

و . الظروف

و (١) تكوين الظروف من الصفات:

1 . Regular:

١ - الصفات القياسية:

اضف (ly) الى الصفة: مثال

adjective	صفة	adverb	ظرف
slow	بطيء	slowly	ببطء
careful	حريص	carefully	بحرص
لاحظ (١) ان «y» تنقلب الى «i» عند تكوين الظروف.			
easy	سهل	easily	بسهولة
pretty	جميل	prettily	بجمال
crazy	مجنون	crazily	بجنون

(٢) ان «le» تنقلب الى «ly» عند تكوين الظروف

sensible	مُدرك، واع	sensibly	بادراك، بوعي
probable	مُتوقع	probably	بتوقع، على الأرجح
able	مُقتدر، قادر على	ably	باقتدار

٢ - اللاقياسية:

تستخدم الكلمات التالية مرة كصفات ومرة كظروف حسب موقعها في الجملة:

hard	صعب، بصعوبة	early	مبكر، قبل الاوان	far	بعيد، بعيد	little	صغير، بضالة	low	واطئة
late	متأخر، بتأخر	fast	سريع، بسرعة	much	كثير، بكثرة	high	عالٍ، بعلو	near	قريب، بقرب

١- جدول بالضمائر الشخصية:

ضمائر الفاعل	ضمائر المفعول به	صفات التملك	ضمائر التملك	
subject pronouns	object/indirect object pronouns	possessive adjectives	possessive pronouns	reflexive pronouns
I	me	my	mine	myself
you	you	your	yours	yourself
he	him	his	his	himself
she	her	her	hers	herself
it	it	its	—	itself
we	us	our	ours	ourselves
you	you	your	yours	yourselves
they	them	their	theirs	themselves

٢- استخدام ضمائر الفاعل وضمائر المفعول به:

(i) تستخدم ضمائر الفاعل مثل الفاعل في الجملة الفعلية:

I like fishing.

أحبُّ صيدَ السمك

We went to the cinema last night.

ذهبنا الى السينما الليلة الماضية.

- وفي اللغة الانكليزية الرسمية (وليس دوماً) يُستعمل ضمير الفاعل بعد حرف الكينونة (be):

- It is I.

- إنه انا

- ويكون هذا معتاداً اكثر عندما يتبع ذلك جملة وصل

- It was she who decided to go.

- كانت هي التي قررت أن تذهب.

- It's they who are to blame.

- إنهم هم الذين ينبغي أن يلاموا.

- وفي اللغة الانكليزية غير الرسمية (وهي الاكثر اعتياداً)، يُستخدَم ضمير المفعول بعد حرف

الكينونة (be):

- It's me. إنه انا - It was him.

(ii) تستخدم ضمائر المفعول به مثل المفعول به المباشر في الجملة الفعلية:

- دعانا He invited us. رأيناهم. - We saw them.

- ان ضمير المفعول به غير المباشر (بدون to أو for) يُستخدَم مثل المفعول به غير المباشر في الجملة الفعلية.

- I bought her lunch
- She gave me a present.
- غير انه اذا كان المفعول به المباشر وغير المباشر ضميراً، فيكون استخدام to و for معتاداً اكثر:
- I gave it to him.
- I bought it for you.
- اشتريت لها الغداء.
- أعطتني هدية.
- اشتريته لك.
- تَستخدم ضمائر المفعول به أيضاً بعد حروف الجر.
- خرجت معه.
- فازوا بالجائزة.
- She goes out with him.
- The prize was won by them.

٣- استخدام صفات التملك وضمائر التملك.
لاتغير صفات التملك وفقاً للشيء المملوك، بل وفقاً للمالك:

my sister	أُخْتِي	my sisters	أَخَوَاتِي
his book	كِتَابُهُ	his books	كُتُبُهُ
their friend	صَدِيقُهُمْ	their friends	أَصْدِقَائُهُمْ

تستخدم ضمائر التملك لتحل محل صفة التملك + الاسم:
- هَلْوَ سيارتي. فاين سيارتُكَ؟

- This is my car. Where's yours? (= your car)
- عائلتهُ أكبرُ من عائلتي.
- His family is bigger than mine? (= my family)
- أهذا بيتهُ؟ كلا، إنه بيتنا.
- Is this his house? No, it's ours? (= our house)

٤- استخدام الضمائر المنعكسة:

- (i) عندما يكون فاعل الفعل والمفعول به هما نفس الشيء.
- رجاءاً ساعدوا أنفسكم.
- Please help yourselves.
- لقد أذيتُ نفسي.
- I've hurt myself.
- لايُحِظُ الفرق في المعنى بين الضمائر المنعكسة وبين كل منهما الآخر (each other):
- كانوا يتحدثون الى انفسهم.
- They were speaking to themselves.
- كانوا يتحدثون الى بعضهم البعض الآخر..
- They were speaking to each other..
- (ii) عندما تريد التأكيد على الاسم ذاته:
- تحدثتُ الى الملكة ذاتها.
- I spoke to the Queen herself?

(iii) عندما تريد التأكيد ان شخصاً معيناً وليس شخصاً آخر أنجز العمل:-
- هل انت مشغول؟ اذن عليّ أن اعمله؟

- Are you busy? Then I'll have to do it myself?

- الا يمكن أن تصلحه لي؟ كدر أصلحه بنفسك.

- Can't you repair it for me? - No, repair it yourself?

(iv) بعض الاستخدامات الشائعة:

- Behave yourself !

- تصرف بأدب!

- Are you by yourself (= alone) tonight?

- هل أنت وحدك الليلة؟

(v) استخدام one / you

تستخدم (one) في اللغة الانكليزية الرسمية كضمير غير شخصي:

- one can never earn enough these days.

اما في اللغة الدارجة، فتستخدم (you) بدلا من (one):

- عليك أن تستريح بين فترة وأخرى.

- You have to relax now and then.

- لا يمكنك أن تعيش دون مظلة في لندن.

- You can't survive without an umbrella in London.

ز (٢) الضمائر الموصولة:

1 - Defining relative clauses:

١ - العبارات الموصولة المعرفة:

العبارات الموصولة المعرفة هي تلك العبارة التي تكون اساسية لاتمام معنى الجملة:
- الكلاب التي تنبح طوال الليل ينبغي أن تقتل.

- Dogs which bark all night should be shot.

لاحظ اننا اذا حذفنا العبارة الموصولة «التي تنبح طوال الليل» «which bark all night» فان معنى الجملة يتغير.

لاحظ: (١) لاجابة الى استخدام الفوارز (commas). (٢) يمكن استخدام who, which, that

2 - Non - defining relative clauses:

٢ - العبارات الموصولة غير المعرفة:

العبارات الموصولة غير المعرفة هي تلك العبارة التي لاتكون اساسية لاتمام معنى الجملة:
- جدتي، التي هي سليمة ومعافاة، في حوالي الخامسة والثمانين من العمر.

- My grandmother, who is fit and well, is nearly 85.

لاحظ: (١) تم استخدام الفوارز (Commas) (٢) يمكن استخدام that, which ولكن ليس that.

٣- تُستخدَمُ that, who للأشخاص.
اما that, which فيستخدمان للأشياء والحيوانات.

٤- استخدام وحذف who, which, that في العبارات الموصولة المعرفة:

- (i) عندما يشير ضمير الوصل الى الفاعل.
- ذلك هو الرجل الذي يسكنُ الى جوارنا.
- That's the man who/ that lives next door.
- الكتابُ الذي فاز بالجائزة كانَ بقلم طه حسين.
- The book which/that won the prize was by Taha Hussain.
- القططُ التي لا آذانَ لها لا بدَّ وان كانت عادةً في قتال.
- Cats which/that have no ears have usually been in a fight.

- (ii) عندما يشير ضمير الوصل الى المفعول به (object)، فمن الممكن حذفه وغالباً ما يتم ذلك:
- الرجلُ الذي رأيتهُ تَوّاً هو خالي.
- The man (who/that) you saw just now is my uncle.
- الكيكُ الذي صنعتهُ كان لذيذاً جداً.
- The cake(which/that) you made was very nice.
- الكلبُ الذي جئتُ به الى البيت أمسٍ قد عضُ ساعي البريد.
- The dog (which/that) you brought home yesterday has bitten the postman.

- ٥- ضمائر التملك الموصولة:
يستخدم whose «للناس»، اما whose/of which للأشياء والحيوانات:
- ذلك هو الرجل الذي ماتت زوجته الاسبوع الماضي.
- That's the man whose wife died last week.
- انه الكتابُ الذي قد نسيْتُ عنوانه.
- It's a book whose title I've forgotten.
- انه الكتابُ الذي قد نسيْتُ عنوانه.
- It's a book the title of which I've forgotten.

- ٦- لضمير whom
يستخدم الضمير (whom) في الانكليزية الرسمية كضمير وصل «للناس» مشيراً الى المفعول به «the object».
- The man whom I met was a famous writer.
- الرجلُ الذي قابلتهُ كان كاتباً شهيراً.

٧ - حروف الجر في العبارات الموصولة التي توضع في نهاية العبارة:
- الفتاة التي خرجت معها موجودة هناك.

- The girl (who/that) I went out with is over there.

- الرجل الذي حدثتك عنه جاء ثانية الليلة الماضية.

- The man (who/that) I told you about came again last night

- المكان الذي ذهبنا اليه لا يبعد من هنا.

- The place (which/that) we went to isn't far from here.

ز (٣) الضمائر this, that, these, those, one, ones, some, none

1 ' this/that/these/those

- ١

نستخدم الكلمات (this/ that/ these/ those) كنوع (صفات) اشارة
مثال:

- هؤلاء النساء Those women هؤلاء الرجال these men هذه السيارة This car
كما يمكن ان تستخدم كضمائر كما في المثالين ادناه:

- تعجبنى هذه اللوحات الزيتية - اما انا فلا، انا اُفضل تلك.

- I like these paintings - I don't, I prefer those.

- هل رأيت ذلك؟ انظر الى هؤلاء.

- Did you see that? look at these.

٢ - استخدام one/ones بدلاً من الاسم one/ones used instead of a noun

- عندما لا نريد ان نكرر الاسم المذكور في المحادثة سابقاً فيمكننا استعمال one / ones

- هل رأيت تلك السيارة؟ أية واحدة؟ تلك التي قد مرتت تَوَّأً.

- Did you see that car? which one? The one that's just gone past.

- نستخدم (one /ones) مع الصفات أيضاً ومع this / that/ these/ those :-

- I like the blue ones best.

- Haven't you got a smaller one?

- I'll take this one.

- These ones are better.

- أفضل الزرقاوات.

- أليس لديك واحدة أصغر؟

- سأخذ هذه.

- هؤلاء أفضل.

٣ - استخدام some/ any/ none instead of a noun

- أحتاج الى دبائيس رسم. هل لديك بعض / أي شيء منها؟

- I need drawing pins. Have you got some/any?

- أيمكنك أن تقرضني بعض / أي نقود؟ آسف، فليس عندي أي شيء.

- Can you lend me some/ any money? I'm sorry, I've got none. (= I have not got any).

ح (١) للأشخاص: who, whom, whose

١. تُستخدم (who) للسؤال عن الفاعل، على أن يتم استخدام الصيغة المثبتة من الفعل:

- مَنْ هناك؟ - who is (who's) there?
- مَنْ أعطاك تلك القلادة؟ - who gave you that necklace?
- مَنْ طلب إليه المجيء؟ - who asked him to come?

٢. تُستخدم (who) وفي الانكليزية الرسمية (whom) للسؤال عن المفعول به، ومع حرف الجر:

- مَنْ دعوت للعشاء؟ - who (m) did you invite for dinner?
 - الى مَنْ تكتب الآن؟ - who are you writing to?
 - عمن تتحدث (هي) الآن؟ - Who is she talking about?
- لاحظ موقع حرف الجر حيث يكون في نهاية الجملة.

٣- تُستخدم (whose) للسؤال عن الملكية:

- سيارة مَنْ هذه؟ (لمن تعود هذه السيارة) - Whose car is that?
- كُتُب مَنْ هذه؟ (لمن تعود هذه الكتب؟) - Whose are those books?
- الى حفلة مَنْ تذهب الآن؟ [لمن تعود الحفلة التي تذهب إليها الآن؟] - Whose party are you going to?

ح(٢) للأشياء عادة (what):

- ١- تُستخدم (what) للسؤال عن الفاعل، على أن يتم استخدام الصيغة المثبتة من الفعل:-
- ماذا حدث لك؟ - What happened to you?
- ما الذي دفعك الى فعل ذلك؟ - What made you do that?
- ما الذي تبقى؟ - What was left over?

٢- تُستخدم (what) للسؤال عن المفعول به، ومع احرف الجر، وتُستخدم صيغة السؤال للفعل:

- اية سيارة تقود؟ (i.e what type of car of any number?) - What car do you drive?
- ايها سيارتك؟ - Which car is yours? (i.e which of these?)
- ماذا تود ان تأكل؟ - What would you like to eat? (i.e what in the way of food)
- اي هو المنزل، رقم ٣٢ او رقم ٣٥؟ - Which house is it, No 32 or No 35? (i.e which of these?)

- هناك طريقتان للاخبار عما يقوله شخص ما وهي:
- الكلام المباشر «Direct Speech» اي كلمات المتحدث بالضبط.
 - الكلام غير المباشر «Indirect Speech» اي معنى كلمات المتحدث بالضبط.
- ويقسم الكلام المباشر الى ثلاثة اقسام هي:

- ١- الجملة الخبرية statement وهي اما ان تكون:
 - ا- جملة خبرية مثبتة affirmative statement
 - ب- جملة خبرية منفية negative statement

- ٢- الجملة الاستفهامية (Question Sentence)

- ٣- الجملة الامرية (Command or order Statement)
- وتتألف جملة الكلام المباشر من قسمين:

- ا- جملة القول وتسمى ايضا الجملة التابعة (subordinate clause)
- ب- جملة الكلام المنقول وتسمى ايضا الجملة الرئيسية (principal clause)

subordinate clause	Principal clause	
1 - He said,	"I have lost my book"	١ - كلام مباشر
2 - He said that	he had lost his book.	٢ - كلام غير مباشر
3 - He said to me,	"I have a new car"	٣ - كلام مباشر
4 - He told me that	he had a new car.	٤ - كلام غير مباشر

لاحظ بان الافعال said, told تسمى الفعل الرئيسي او فعل القول:

- 1 - He said, "I have found my bag".
- 2 - He said that he had found his bag.

هنا في الجملة الاولى اعطينا الكلام الحقيقي الذي قاله «المتكلم» وبطريق مباشر.

اما في الجملة الثانية فقد نقلنا كلام «المتكلم» وذلك بصورة غير مباشرة. لاحظ أننا في هذه الجملة لم نعط كلماته الحقيقية (الاصلية)، بل اجرينا تغييرات خفيفة لنشير ان القول صادر عن شخص آخر واننا نقلناه بصورة غير مباشرة.

كيف نُحوّل الكلامَ المباشر الى كلام غير مباشر؟

عند تحويل الجملة الخبرية من الكلام المباشر الى الكلام غير المباشر نتبع مايلي:

- 1- نحذف الفوارز المقلوبة.
 - 2- نحذف الفاصلة الموجودة بعد الفعل الرئيسي
 - 3- ثم نضع حرف العطف That بعد الفعل الرئيسي
 - 4- هناك تغييرات ينبغي اجراؤها على أزمنة الفعل في الجملة الرئيسية، وعلى الضمائر في الجملة الرئيسية ايضا، اضافة الى ان الكلمات التي تمثل القرب (nearness) تتغير الى كلمات تمثل البعد «remoteness».
- وستناول في ما يلي هذه التغييرات.

1 . CHANGES IN VERBS

١ - التغييرات في الافعال

Tense	زمن الفعل	يصبح	Tense	زمن الفعل
1. Present simple	المضارع البسيط	becomes	1. Past simple	الماضي البسيط
2. Present continuous	المضارع المستمر		2. Past continuous	الماضي المستمر
3. Present Perfect	المضارع التام		3. Past Perfect	الماضي التام
4. Past Simple	الماضي البسيط		4. Past Perfect	الماضي التام
5. Future Tense	المستقبل مع		5. Future in the past	المستقبل في الماضي
shall and will			should and would	
6. conditional	الشرط		6 - Perfect Conditional	الشرط التام

واليكم بعض الامثلة التوضيحية.

Examples

الامثلة

Direct	كلام مباشر	Indirect	كلام غير مباشر
	I write home every week.		He said that: he wrote home every week.
	I go to my class every day.		he went to his class every day.
	I am learning English.		he was learning English.
	I have learned English.		he had learned English.

I shall see her in Baghdad.	he would see her in Baghdad.
I have been playing football.	he had been playing football.
I wrote a letter to my brother.	he had written a letter to his brother.
I can speak German.	he could speak German.
I may be able to go.	he might be able to go.
I don't write every week.	he didn't write every week.
I don't go to class every day.	he didn't go to his class every day.
If I had my pen, I could write the answers.	If he had had his pen, he have written the answers.

ملاحظة: من دراستنا للامثلة اعلاه، نلاحظ ان الفعل يتقدم خطوة واحدة في الماضي. غير انه اذا كان فعل القول في صيغة الحاضر، او الحاضر المستمر، او الحاضر التام، او صيغة المستقبل فان الفعل في الكلام غير المباشر لن يتغير:

Direct: "This work is too difficult" مباشر

Indirect: غير مباشر

الصيغة	فعل القول	
صيغة الحاضر	He says	} (that) this work is too difficult.
صيغة الحاضر المستمر	He is saying	
صيغة الحاضر التام	He has said	
صيغة المستقبل	He will say	

ومما تجدر ملاحظته أيضاً هو أنه اذا كانت الجملة الخبرية تعبر عن حقيقة مقبولة بصورة عامة، وليست تقريراً ينطبق على اللحظة الراهنة فقط، فان بالامكان استخدام الصيغة المضارعة في الكلام غير المباشر، واليك بعض الامثلة:

Direct: 'Fools rush in where angels fear to tread'. مباشر -

يندفع الحمقى الى حيث تخشى الملائكة ان تطأ باقدامها.

الكسندر پوپ (Alexander Pope)

- Indirect: Pope said that fools rush in where angels fear to tread. غير مباشر -

قال پوپ ان الحمقى يندفعون الى المكان الذي تخشى الملائكة أن تطأ باقدامها.

- مباشر. Direct: The sun is 92 million miles away.
تبعد الشمس ٩٢ مليون ميل عنا.
- غير مباشر. Indirect: He said that the sun is 92 million miles away.
قال ان الشمس تبعد ٩٢ مليون ميل عنا.
- وكذلك يمكن استخدام الصيغة المضارعة مع الجملة الخبرية التي تُعبر عن عمل مُعتادٍ عليه او متكرر، امثلة:-
- مباشر. Direct: I get up at seven o'clock every morning.
- أنهض في الساعة السابعة كل صباح.
- غير مباشر. Indirect: He said that he gets up at seven o'clock every morning.
- قال إنه ينهض في الساعة السابعة كل صباح.
- مباشر. Direct: My wife always drinks coffee for breakfast.
- تناول زوجتي دائماً القهوة عند الصباح.
- مباشر. Indirect: He said that his wife always drinks coffee for breakfast.
- غير مباشر. قال بأن زوجته تناول دائماً القهوة عند الصباح.

٢ - التغيرات في الضمائر 2 . CHANGES IN PRONOUNS

مباشر DIRECT	غير مباشر INDIRECT	مباشر DIRECT	غير مباشر INDIRECT
I me my mine we us our ours	he him his (للمؤنث) her (للمذكر) his (للمؤنث) hers (للمذكر) They them their theirs	You you your yours	They them their theirs

Direct	كلام مباشر	Indirect	كلام غير مباشر
1 - I bring my book every day; the book on the desk is mine. (١) أنا اجلبُ كتابي كُلَّ يوم. الكتاب (الذي) على منضدة الكتابة (هو) كتابي.		1-a He said that he brought his book every day; the book on the desk was his. (أ) قال [الشخص المذكور] بأنه يجلب كتابه كُلَّ يوم، وإن الكتاب الذي على منضدة الكتابة (هو) كتابه. b She said that she brought her book every day; the book on the desk was hers. (ب) قالت [الشخص المؤنث] بأنها تجلب كتابها كُلَّ يوم، وإن الكتاب (الذي) على منضدة الكتابة (هو) كتابها.	
2 - We bring our books every day; the books on the desk are ours. (٢) نحنُ نجلبُ كُتُبنا كُلَّ يوم. الكُتُب (التي) على منضدة الكتابة (هي) كتبنا.		2 - They said that they brought their books every day; the books on the desk were theirs. (٢) قالوا بأنهم يجلبون كتبهم كُلَّ يوم، وإن الكُتُب التي على منضدة الكتابة (هي) كُتُبهم.	

غير أن هذه الضمائر، وصفات التملك يمكن أن تتغير وفقاً للظروف. إن التفكير السليم هو الذي يقرر أي الضمائر ينبغي أن تُستخدم. وعلى سبيل المثال لاحظ الأمثلة التالية:

(1) TEACHER: Ahmed, you must bring your book to the class.

(١) معلم: أحمد، عليك أن تجلب كتابك إلى الصف.

(2) Ali (reporting this to someone else): The teacher told Ahmed that he must bring his book to the class.

(٢) علي (معيداً هذا إلى شخص آخر): أخبر المعلم أحمد بأن عليه أن يجلب كتابه إلى الصف.

(3) Ali (reminding Ahmed of the teacher's orders): The teacher said that you must bring your book to the class.

(٣) علي (مذكراً أحمد بأمر المعلم): قال المعلم بأن عليك أن تجلب كتابك الى الصف.

(4) Ahmed (reporting what the teacher had said): The teacher said that I must bring my book to the class.

(٤) أحمد (معيداً ما قاله المعلم): قال المعلم بأن علي أن اجلب كتابي الى الصف.

3 . OTHER CHANGES

٣ - تغييرات اخرى

Direct	مباشر	Indirect	غير مباشر
these	هؤلاء	those	اولئك
here	هنا	there	هناك
this	هذا	that	ذلك
now	الان	then	بعد ذلك، فيما بعد
ago	فيما مضى	before	قبل ذلك
today	اليوم	that day	ذلك اليوم
tomorrow	غدا	the nextday	اليوم التالي
yesterday	لمس، البارحة	the previousday	اليوم السابق
tonight	الليلة	(a)the day before	تلك الليلة
tomorrow morning	صباح غد	that night	الصباح التالي
come	يأتي	the following morning	يذهب
next day		go	
next week		the following day	
next month		the following week	
last day		the following month	
last night		the day before	
last week		the night before	
last month		the week before	
last year		the month before	
		the year before	

ملاحظة: ان الكلمات التي تشير الى القرب في الكلام المباشر تُقلب الى كلمات تمثل البعد كما ترى في اعلاه، وفي الامثلة التالية.

Examples:

امثلة:

Direct	كلام مباشر	Indirect	كلام غير مباشر
1 - I saw the boy here in this room today.	(١) رأيتُ الولدَ هنا في هذه الغرفة اليوم.	1 - He said that he had seen the boy there, in that room that day.	(١) قال بانه قد رأى الولدَ هناك، في تلك الغرفة ذلك اليوم.
2 - I will see these boys now.	(٢) سأرى هؤلاء الاولاد الان.	2 - He said he would see those boys then.	(٢) قال بأنه سيرى اولئك الاولاد فيما بعد (بعد ذلك).
3 - I spoke to them yesterday.	(٣) تحدثتُ اليهم امس.	3 - He had spoken to them the day before.	(٣) تحدثتُ اليهم اليوم السابق.
4 - I will teach the same lesson tomorrow that I taught two days ago.	(٤) سأدرّس نفسَ الدرس غداً الذي درّسته قبلَ يومين مضتاً.	4 - He said that he would teach the same lesson the next day that he had taught two days	(٤) قال بانه سيُدرّس نفسَ الدرس في اليوم القادم الذي درّسه قبلَ يومين سبقتاً.
5 - I will do it here and now.	(٥) سأعمله هنا والان.	5 - HE said he would do it there and then.	(٥) قال بانه سيعمله هناك وفيما بعد.
6 - George said, "This is the house where shakespeare was born"	(٦) قال جورج، وهذا هو البيتُ حيث وُلِدَ شكسبير.	6 - George said that that was the house where shakespeare had been born.	(٦) قال جورج بان ذلك هو البيت الذي قد وُلِدَ فيه شكسبير.

ملاحظة:

اذا لم تأتِ الجملة الرئيسية التي تحكم الكلام المباشر في بداية الجملة، فان الفعل يأتي على العموم قبل الفاعل. قارن المثال رقم (٦) في اعلاه مع المثالين ادناه:

a) 'This' said George, 'is the house where Shakespeare was born'.

b) 'This is the house where shokespeare was born' said George.

الاسئلة غير المباشرة

كانت جميع الامثلة التي قدمناها سابقا هي جمل خبرية، غير ان التغييرات التي تطرأ على ازمة الفعل، والضمائر والكلمات التي تدل على القرب تنطبق على الاسئلة والاوامر. غير ان هناك نقاطا اضافية ينبغي ملاحظتها عند تحويل السؤال المباشر الى سؤال غير مباشر، وهي:

١- يُستبدل البناء الاستفهامي للسؤال المباشر بالبناء الخبري في الكلام غير المباشر. وعليه تستخدم (do, does, did) في السؤال غير المباشر.

٢- يكون الفعل الذي يتقدم السؤال المباشر هو (asked) او بعض الافعال المماثلة مثل enquired, wondered, wanted to know وذلك وفق ما يستشف المرء من المعنى المراد التعبير عنه.

٣- ان اداة الوصل بين السؤال المباشر والجملة الرئيسية سيكون if او whether، عدا حالة كون السؤال المباشر مبدوءاً بضمائر استفهام مثل who? what? why? حيث يتم استعمال هذه الضمائر لتكون ادوات وصل. ان الامثلة التالية ستوضح لك ما ذكرناه، غير انه ينبغي بصورة خاصة ملاحظة تغير ترتيب الكلمات من البناء الاستفهامي الى البناء الخبري.

٤- تحذف علامة الاستفهام في الاسئلة غير المباشرة.

التغيرات التي تطرأ عندما يكون الفعل محدوداً خاصاً (special Finite)

Direct Question	اسئلة مباشرة	Indirect Question	اسئلة غير مباشرة
1) Is Amal your sister?	(١) هل أمل أختك؟	1) HE asked me if (whether) Amal was my sister.	(١) سألني ما اذا كانت امل اختي.
2) Has Ahmed many friends?	(٢) هل لاهمد عديد من الاصدقاء؟	2) He asked me if (whether) Ahmed had many friends?	(٢) سألني ما اذا كان لاهمد عديد من الاصدقاء.
3) Can Hadi speak spanish?	(٣) هل يستطيع هادي التحدث بالاسبانية؟	3) He asked me if (whether) Hadi could speak spanish?	(٣) سألني ما اذا كان هادي يستطيع التحدث بالاسبانية.

4) Will you help me?	4) He asked if (whether) I would help him.
٤) هل لك أن تساعدني؟	٤) سألتني ما اذا كنت سأساعده.
5) Has Mona spent all the money?	5) HE asked (enquired) if (whether) Mona had spent all the money?
٥) هل صرفت موني جميع النقود؟	٥) أستمهم ما اذا كانت موني قد صرفت جميع النقود.
6) Is Hani really working hard?	6) He asked (wondered) if Hani was really working hard.
٦) هل يشتغل هاني بجد (الان)؟	٦) تسائل ما اذا كان هاني يشتغل بجد حقيقة.

٢ - التغيرات التي تطرأ عندما لا يكون الفعل محدوداً خاصاً Not special Finite

Direct Questions اسئلة مباشرة	Indirect Questions اسئلة غير مباشرة
1) Do you know Mr. Basim?	1) He asked if (whether) I knew Mr. Basim.
١) هل تعرف السيد باسم؟	١) سأل فيما اذا كنت اعرف السيد باسم.
2) Does I brahim speak English?	2) He asked if (whether) I brahim spoke English.
٢) هل يتكلم ابراهيم الانكليزية.	٢) سال فيما اذا كان ابراهيم يتكلم الانكليزية.
3) Did you see Jassim at the football match?	3) He asked if (whether) I had seen Jassim at the football match?
٣) هل رأيت (جاسم) في مباراة كرة القدم.	٣) سأل فيما اذا كنت قد رأيت (جاسم) في مباراة كرة القدم.
4) Did they all do the exercise correctly?	4) He asked (wondered) if (whether) they had all done the exercise correctly.
٤) هل حلّ الجميع التمرين بصورة صحيحة؟	٤) تساءل فيما اذا كان الجميع قد حلوا التمرين بصورة صحيحة.

٣- التغيرات عندما يبدأ السؤال المباشر باداة (ضمير) استفهام.

Direct Questions اسئلة مباشرة	Indirect Questions اسئلة غير مباشرة
1) What is her name? (١) ما اسمها؟	1) He asked me what her name was. (١) سألني ما كان اسمها.
2) Where are you going? (٢) تذهب (الآن)؟	2) He asked me where I was going. (٢) سألني أين كنت ذاهبا.
3) How will she get there? (٣) كيف ستصل الى هناك؟	3) He wondered how she would go there (٣) سأل كيف ستصل الى هناك.
4) Where does she live? (٤) اين تعيش (هي)؟	4) He asked where she lived. (٤) سأل أين تعيش (هي)؟
5) Why do they go to Paris so often? (٥) لماذا يذهبون الى باريس كثيراً جداً؟	5) He asked me why they went to Paris so often. (٥) سألني لماذا يذهبون الى باريس كثيراً جداً.
6) What did she say? (٦) ماذا قالت؟	6) He asked what she had said. (٦) سأل عما قالت.
7) Why did you come here? (٧) لماذا جئت هنا؟	7) He asked me why I had come there. (٧) سألني لماذا قد جئت الى هناك.

ملاحظة: عندما تصادف تركيباً مؤلفاً من جملة خبرية وجملة استفهامية، فإن الفعل المتقدم سيتغير طبقاً لذلك.

Direct: He said, 'I have left my watch at home can you tell me the time?
مباشر: قال: تركت ساعتي في البيت. هل يمكنك ان تخبرني كم الوقت؟

Indirect: He said that he had left his watch at home and asked me if I could tell him the time.

غير مباشر: قال بانه قد ترك ساعته في البيت، وسألني إن كان بإمكانني أن أخبره كم الوقت.

الوامر غير المباشرة

ينبغي ملاحظة النقاط التالية عند تحويل الاوامر المباشرة (direct commands) الى اوامر غير مباشرة.

- (أ) لن نستخدم الفعل (say) مع (to) ولكن افعالا مثل order, command, tell, ask, request وفقا لما يستشفه المرء من المعنى المراد التعبير عنه.
- (ب) يتقدم المفعول به المباشر الذي يمثل الشخص المأمور.
- (ج) تصبح صيغة الامر من الفعل المستعمل في الامر المباشر هي صيغة المصدر المقابلة له.

Examples

امثلة

Direct Command	امر مباشر	Indirect Command	امر غير مباشر
1) Go away!		1) He ordered him to go away.	
2) officer (to soldiers): Fire!		2) The officer commanded the soldiers to fire.	
3) Run quickly!		3) He told (ordered, asked, requested, commanded) me (him, her, us, you, them) to run quickly.	
4) Play the piano, please		4) He (she, etc.) asked me (him, her, etc.) to play the piano.	
5) Do write to me as soon as you arrive.		5) He (she, etc.) asked (begged, entreated, etc.) to write to him (her, etc.) as soon as he (she, etc.) arrived.	

اما اذا كان الامر المباشر بالنفي فيتم التعبير عن الامر غير المباشر المنفي باستخدام (ask, etc.) ومصدر منفي لاحظ الامثلة التالية.

Direct Negative Command	امر مباشر منفي	Indirect Negative Command	امر غير مباشر منفي
1) Don't shut the door.		1) He asked me (him, her, etc.) not to shut the door.	
2) Don't all answer at once.		2) He told (ordered, etc.) them not to answer all at once.	
3) Don't be late tomorrow.		3) He told them not to be late the next day.	

الافعال غير القياسية (الشاذة)

ندرج في ادناه الاجزاء الرئيسية للافعال غير القياسية (الشاذة) مُرتبةً وفقاً للطريقة التي يتم بها تكوين صيغة الماضي، وصيغة اسم المفعول. وعندما يتم اعطاء صيغتين لاسم المفعول فان الاخيرة المؤشرة بـ (x) هي المُستعملة كصفة.

صيغة المضارع present tense	صيغة الماضي past tense [a]	صفة اسم المفعول past participle [x]	المعنى باللغة العربية
begin	began	begun	بَدَأَ، شَرَعَ
drink	drank	drunk, drunken ⁽¹⁾	شَرِبَ
ring	rang	rung	دَقَّ (الجرس)، قَرَعَ
run	ran	run	رَكَضَ
shrink	shrank	shrunk, shrunken ⁽²⁾	تَقَلَّصَ، انْكَمَشَ
sing	sang	sung	غَنَى، أُنْشَدَ
sink	sank	sunk, sunken ⁽³⁾	غَرِقَ (الزورق مثلاً)
spring	sprang	sprung	قَفَزَ، وَثَبَ
stink	stank	stunk	نَتَنَ
swim	swam	swum	سَبَحَ

ملاحظات وامثلة

- ١ - لقد شرب الرجل السكران الكثير من النبيذ. كان سكراناً.
- The drunken man had drunk a lot of wine. He was drunk.
- ٢ - لقد انكمش القماش بعد غسله.
ب - ثمت وجنتا الرجل الذابلتان عن مدى مرضه
2 - a. The cloth had shrunk after being washed.
b. The shrunken cheeks of the man showed how ill he was.
- ٣ - غرقت الباخرة وجميع البحارة على ظهرها.
ب - زَرَعَ حديقة ورد تحت مستوى ارضه. (الترجمة الحرفية: زَرَعَ في ارضه حديقة ورد منخفضة
3 - a. The ship has sunk with all hands on board.
b. In his grounds there is a sunken rose garden.

صيغة المضارع present tense	صيغة الماضي pas. tense [ʌ]	صيغة اسم المفعول past participle [ʌ]	المعنى
cling dig fling hang sling slink spin stick strike sting swing win wring	clung dug flung hung, hanged slung slunk spun stuck struck stung swung won wrung	clung dug flung hung, hanged slung slunk spun stuck struck, stricken ⁽²⁾ stung swung won wrung	التصق بـ، تمسك حفّر قذف، رمى علق، ذلّ، تعلّق، اعدمه شنقاً قذف، علق إنسلّ خفية من الحجرة غزل ونخر، طعن، ألصق ضرب، قرع، أضرب عن العمل لدغ، غش، ألم تأرجع، تذبذب كسب، فاز لوى، برّم، عصر
	[ou]	[ou]	
break choose freeze steal speak wake weave	broke chose froze stole spoke woke wove, weaved ⁽³⁾	broken chosen frozen stolen spoken woke, woken woven, weaved	كسر، إنكسر، خالف، قاطع إختار، إنتخب جمّد، تجمّد، توقف (عن الحركة مثلاً) سرق، تسلّل، خرج أو دخل خفية تكلم، تحدّث، خطب استيقظ، نهض من نومه نسج، حاك، خبك، صفر
	[o:]	[o:]	
bear swear tear wear	bore swore tore wore	borne, born ⁽⁴⁾ sworn torn worn	حمل، تحمّل، أنجب خلف، أقسم مزق، قطع، تمزق كبس، ارتدى

ملاحظات وامثلة :

١ - تشير (hanged) الى الموت شنقا لاحظ المثالين ادناه :

- a . The man hanged himself. أ - شنق الرجل نفسه .
b . The murderer was hanged. ب - أُعِدِمَ القاتل شنقا .

٢ - تُستخدم (stricken) في عبارات معينة مثل :

- a - conscience-stricken مُصاب بالفقر b - poverty-stricken مُعَذَّب الضمير
c - terror-stricken مُصاب بالمرض d - stricken with disease مُصاب بالذعر
e - struck by lightning مُصعق، ضربته صاعقة f - thunder struck مُصعوق، مَشْدُوهُ

٣ - تُستخدم (weaved) بالمعنى المجازي (شَقَّ طريقه خلال)

وكمثال على ذلك لاحظ :

- He weaved his way through the crowd. - شَقَّ طريقه وسطَ الجموع

٤ - تُستخدم صيغة (born) مع فعل الكينونة (tobe) في جملة مثل :

- Hassan was born in Hilla وُلِدَ حسن في الحلة .
اي انها دائماً في صيغة المبني للمجهول (passive) . اما (borne) فتستخدم في جميع الحالات الاخرى . لاحظ، عزيزي القاريء، الامثلة التالية .

- a - He has borne the pain bravely. أ - تَحَمَّلَ الألم بشجاعة

ب - جَرَفَ مَدُّ قُوَى القارب الى البحر .

- b - The boat was borne out to sea by a strong tide.

- c - She has borne three children ج - ولدت ثلاثة اطفال

صيغة المضارع present tense	صيغة الماضي past tense [e]	صيغة اسم المفعول past participle [e]	المعنى
bereave bleed breed creep	bereaved, berfet bled bred crept	bereaved, berfet ⁽¹⁾ bled bred crept	حرم من، منع عن، أكل دمي، رَعِفَ؛ أدمى، فَصَدَّ رَبَّى، وَلَدَ؛ تَوَلَّدَ رَحَفَ؛ تَسَلَّقَ (البنات) إقشعر (البدن)

dream	dreamed, dreamt	dreamed, dreamt	حَلَمَ، رَأَى فِي الْمَنَامِ أَطْعَمَ، غَذَّى؛ أَكَلَ، تَغَذَّى شعر
feed	fed	fed	هَرَبَ، قَرَّ
feel	felt	felt	حَافِظٌ عَلَى، صَانَ، اسْتَمَرَّ فِي
flee	fled	fled	رَكَعَ، جَثَا
keep	kept	kept	قَادَ، تَزَعَّمَ؛ أَدَّى إِلَى
kneel	kneelt	kneelt	قَفَرَ، وَثَبَ
lead	led	led	غَادَرَ، هَجَرَ؛ أَبْقَى؛ تَرَكَ
leap	leapt [lept]	leapt	عَنَى، نَوَى
leave	left	left	قَابَلَ؛ وَقَى
mean	meant [ment]	meant	قَرَأَ، طَالَعَ؛ فَشَرَ؛ دَرَسَ
meet	met	met	نَامَ، رَقَدَ، بَاتَ
read	read [red]	read	شم
sleep	slept	slept	أَسْرَعَ، عَجَلَ
smell	smelt, smelled	smelt, smelled	تَهَجَّى
speed	sped, speeded	sped, speeded	كَنَسَ؛ جَرَفَ، اجْتَنَحَ
spell	spelled, spelt	spelled, spelt	بَكَى، نَحَبَ
sweep	swept	swept	
weep	wept	wept	
	[u:]	[o:]	
draw	drew	drawn	جَذَبَ؛ اجْتَذَبَ؛ رَسَمَ (خَطَطَ)
overdraw	overdrew	overdrawn	سَحَبَ أَكْثَرَ مِمَّا لَهُ؛ بَالَغَ
withdraw	withdrew	withdrawn	سَحَبَ، انسَحَبَ
	[u:]	[ou]	
blow	blew	blown	نَفَعَ، انفَجَرَ
grow	grew	grown	نَمَا؛ إِزْدَهَرَ؛ أَصْبَحَ، غَدَا
know	knew	known	عَرَفَ، عَلِمَ؛ شَخَّصَ، مَيَّزَ
throw	threw	thrown	قَذَفَ، رَمَى، أَلْقَى
fly	flew	flown	طَارَ، حَلَقَ، أَطْلَقَ فِي الْفِضَاءِ

ملاحظات وامثلة

١ - تعني (bereaved) بانه «فقد شخصاً نتيجة موته having lost some one by death» ونعبر
عن ذلك بقولنا: أفجع، أتكَل، تُكَلِّ، اما (bereft) فتعني «محروم من» و«deprived of» وكما قال
على ذلك لاحظ:

- كنت مندهشاً جداً، حتى انني حُرمت للحظة من التحدث. (الترجمة الحرفية).
- I was so surprised that, for the moment I was bereft of speech.
- اندهشتُ جداً حتى انعقد لساني للحظة عن الكلام.
- ٢- يُفضل استعمال (dreamed) في الشعر او النثر العاطفي.
- ٣- تستخدم «speeded» بمعنى «سارت بسرعة هائلة went at a great speed» لاحظ المثال التالي:
- سارت السيارة على امتداد الطريق بسرعة ثمانين ميلاً في الساعة.
- The car speeded along the road at 80 miles an hour.
- اما عند اضافة «up» اي (speed up) فانها تعطي معنى «يُسْرِعُ، يُعَجِّلُ»، لاحظ المثال التالي:
- Production has been speeded up by the Introduction of new machinery.
- لقد تمّ تسريع الانتاج بادخال مكائن جديدة. (الترجمة الحرفية).
- لقد ادى ادخال مكائن جديدة الى تسريع الانتاج.

المعنى	صيغة اسم المفعول past participle [o]	صيغة الماضي past tense [o:]	صيغة المضارع resent tense
تَوَسَّلَ، تَضَرَّعَ جاءَ بِـ، جَلَبَ اشترى، اِقتنى، اِبتاع قاتل، كافح، ناضل طَلَبَ، نَشَدَ فَكَّرَ، تَفَكَّرَ، خَسِبَ، ظَنَّنَ، نَوَى أَمْسَكَ، أَدْرَكَ، التَقَطَ، قَبَضَ على عَلَّمَ، دَرَسَ	besought brought bought fought sought thought caught taught	besought brought bought fought sought thought caught taught	beseech bring buy fight seek think catch teach
	[i]	[ou]	
قاد، ساق، طَرَدَ، دفع أمامه امتطى (حصاناً) ركب، انطلق نهض، نشأ، ظهر، برز نهض، استيقظ، ارتفع، ازداد اعترف (للكاهن) ضَرَبَ بقوة، أذعر، دَمَرَ، عاقب مشى بخطوات واسعة	driven ridden arisen risen shriven smitten stridden	drove rode arose rose shrove smote strode	drive ride arise rise shrive smite stride

strive thrive write	strove throve, thrived wrote	striven thriven, thrived written	بَدَلَ جَهْدَهُ، أَجْهَدَ، سَعَى، كَافَحَ نَمَا، كَبُرَ، إِزْدَهَرَ، نَجَحَ كَتَبَ، أَلَفَ، حَرَّرَ رِسَالَةَ
	no change	بدون تغيير	
bet burst broad cast cost cut hit let put rid set shed shut slit split spread thrust	bet, betted burst broad cast, -ed cost cut hit let put rid set shed shut slit split spread thrust	bet burst broadcast, -ed cost cut hit let put rid set shed shut slit split spread thrust	رَاهَنَ انْفَجَرَ، تَفَجَّرَ؛ اخْتَرَقَ أَذَاعَ، بَثَّ كَالَفَ: اشْتَرَى بِسَعَرٍ؛ قَدَّرَ سَعَرَ أَوْ تَكَلَّفَ (كَذَا) قَطَعَ، قَصَّ، خَفَضَ، حَذَفَ ضَرَبَ، لَطَمَ، أَصَابَ، إِصْطَدَمَ أَجَرَ، تَرَكَ؛ أَدِنَ وَضَعَ، نَظَّمَ، نَقَلَ؛ بَيَّنَّ تَخَلَّصَ مِنْ أَعَدَّ، هَيَّأَ، نَظَّمَ؛ بَدَأَ، رَتَّبَ طَرَحَ، خَلَعَ، نَزَعَ أَغْلَقَ (بَابًا) أَقْفَلَهُ، أَوْصَدَهُ، إِنْتَغَلَقَ فَتَحَ شَقًّا طَوِيلًا شَقَّ، قَلَقَ؛ انْشَقَّ فَرَشَ، غَطَّى، نَشَرَ، وَزَّعَ طَعَنَ، دَفَعَ، أَفْحَمَ، شَقَّ طَرِيقَهُ
[-end]	[-ent]	[-ent]	
bend lend rend send spend	bent lent rent sent spend	bent ^{x(1)} lent rent sent spend	خَفَى، ثَفَى، لَوَّى أَعَارَ، سَلَفَ، أَقْرَضَ مَزَّقَ، شَقَّ أَرْسَلَ، بَعَثَ، أَوْفَدَ، وَجَّهَ أَنْفَقَ، صَرَفَ (مَالًا)، أَفْنَى، اسْتَهِلَكَ
[ai]	[au]	[au]	
bind find grind wind	bound found ground wound	bound found ground wound	رَبَطَ، قَيْدَ، حَزَمَ اِكْتَشَفَ، وَجَدَ حَكَّ، سَحَقَ، ظَلَمَ، شَحَدَ تَلَوَّى، تَعَرَّجَ، أَلَفَ، شَدَّ، خَتَمَ

ملاحظات وامثلة

(١) تستخدم «bent» عادة كاسم المفعول، لاحظ المثال التالي:

- انظر كيف قد احنَّ الريح تلك الشجرة. - See how the wind has bent that tree.

اما الصفة المستخدمة فهي (bent) ايضاً، لاحظ: دبوس مثني a bent pin، رجل عجوز منحني

a bent old man وتستخدم (bended) في عبارة: رُكِبَ منحنية bended knees، لاحظ المثال التالي:

- ركب على ركبتيه المنحيتين امام الامبراطور

- He went down on his bended knees before the Emperor.

المعنى	صيغة اسم المفعول past participle [ou]	صيغة الماضي past tense [ou]	صيغة المضارع resent tense [e]
بَاعَ أَخْبَرَ، أَبْلَغَ، مَيَّزَ، فَرَّقَ	sold told	sold told	sell tell
	[i]	[i]	[ai]
	bitten ^(١) chid hidden	bit chid hid	bite chid hide
وَيْعَ، كَتَفَ، أَثَبَ خَبَا، حَجَبَ، أَضْمَرَ، كَتَمَ، اخْتَبَأَ	[ei]	[u]	[ei]
	forsaken shaken taken mistaken partaken	forsook shook took mistook partook	forsake shake take mistake partake
	[i]	[ei]	[i]
عَرَضَ، زَايَدَ، أَمَرَ، دَعَا مَنَعَ، حَالَ دُونَ، حَظَرَ سَامَعَ، صَفَحَ، اعْفَى مِنْ دَيْنٍ اعطى، وهب، أنعم على	bidden, bid forbidden forgiven given	bade, bid forbade forgave gave	bid ^(٢) forbid forgive give

[i]	[a]	[a]	
spit	sit spat	sat spat	جَلَسَ، قَعَدَ بَصَقَ، قَذَفَ، نَفَثَ، أَخْرَجَ
	[-d]	[-n]	
hew mow sew show saw strew	hewed mowed sewed sawed strewed	hewn mown sewn shown sawn strewn	قَطَعَ، نَحَتَ، قَصَّ جَرَّ، حَصَدَ خَاطَ، مَارَسَ الخياطة أَرَى، عَرَضَ، أَبَانَ، أَظْهَرَ للنظر نَشَرَ خَشَباً بِمَنْشَار نَثَرَ، بَعَثَرَ، بَذَرَ (الحَبَّ) كَسَا، غَطَى

ملاحظات وامثلة

١ - ان (bitten) هي الصيغة الاعتيادية. غير ان عبارة المثل تقول: the biter bit

٢ - في الفعل (bid) هناك في الواقع فعلان هما:
١ - Bid, bade, bidden وهو يستخدم في جمل مثل:

- He bade us goodbye
- I was bidden to the wedding
- I bade him go.

- حَيَّانَا مُودِعاً.
- دُعِيتُ الى حفل الزواج
- أمرته بالانصراف

ب - Bid, bid, bid وهو يُستخدم بمعنى. عرض سراً، او زَائِدَ في مُناقصة، لاحظ
ما يقوله المُنادي في المزاد العلني:-

- You. sir, bid .50 - for this picture, but this lady has bid 60.

- انت، ياسيدي، عرضتَ خمسين جنيها لهذه الصورة، بينما عرضت هذه السيدة
ستين جنيها.

متفرقات

صيغة المضارع resent tense	صيغة الماضي past tense	صيغة اسم المفعول past participle	المعنى
abide (be), am, is	abode was	abode been	ظَلَّ، بَقِيَ، سَكَنَ فعل الكينونة
beat	beat	beaten	ضَرَبَ، دَخَرَ، طَرَقَ طَرَقاً اِيقاعياً
build	built	built	بَنَى، شَادَ
burn	burned, burnt	burned, burnt*	أَحْرَقَ، أَشْعَلَ، إِحْتَرَقَ
clothe	clothed, clad ⁽¹⁾	clothed, clad	الْبَسَ، لَبَسَ، غَطَّى
come	came	come	جَاءَ، حَدَثَ
become	became	become	أَصْبَحَ، صَارَ، غَدَا
overcome	overcame	overcome	تَغَلَّبَ عَلَى، فَهَرَ
do	did	done	عَمِلَ، فَعَلَ، عَالَجَ، نَاسَبَ
outdo	outdid	outdone	فَاقَ، تَفَوَّقَ عَلَى
dwell	dwelt	dwelt	سَكَنَ، قَطَنَ، أَقَامَ، حَلَّ
eat	ate	eaten	أَكَلَ، تَنَاوَلَ طعاماً
fall	fell	fallen	سَقَطَ، وَقَعَ
forget	forgot	forgotten	نَسِيَ، سَهَا، فَاتَهُ ان
get	got	got ⁽²⁾	حَصَلَ عَلَى، أَصْبَحَ، أَقْنَعَ
go	went	gone	ذَهَبَ، مَضَى
undergo	underwent	undergone	قَاسَا، عَانَى، مَرَّ بِ
have	had	had	فعل التملك
hear	heard	heard	سَمِعَ
overhear	overheard	over heard	أَنْصَتَ، سَمِعَ عَرَضاً، إِسْتَرْقَ السَّمْعَ
hold	held	held	أَمْسَكَ بِ، قَبَضَ عَلَى، اخْتَفَظَ بِ
behold	beheld	beheld, beholden ⁽³⁾	رَأَى، شَاهَدَ، لَاحَظَ، نَظَرَ إِلَى
withhold	withheld	withheld	رَفَضَ، أَمْسَكَ أَوْامْتَنَعَ عَنْ
knit	knitted, knit	knitted, knit ⁽⁴⁾	حَاكَتْ بِابِرَةِ التريكو؟
lay	laid	laid	وَضَعَ، حَطَّ، بَاضَتْ (الدجاجة)
mislay	mislaid	mislaid	أَضَاعَ، فَقَدَ
learn	learned, learnt	learned, ⁽⁵⁾ earnt	عَلَّمَ، فَرَسَ، تَعَلَّمَ، تَعَقَّفَ
lie	lay	lain	اضْطَجَعَ، اسْتَلْقَى، اسْتَرَاخَ
light	lit, lighted ⁽⁶⁾	lit, lighted	أَضَاءَ، أَنَارَ، نَوَّرَ

load	loaded	loaded, laden ⁽⁷⁾	حَمَلَ، شَحَنَ
lose	lost	lost	خَسِرَ، أَضَاعَ، فَقَدَ
make	made	made	صَنَعَ، عَمَلَ، فَعَلَ
melt	melted	melted, molten ⁽⁸⁾	ذَابَ، مَاعَ، أَنْصَهَرَ
pay	paid	paid	دَفَعَ، سَلَدَ
rot	rotted	rotted, rotten ⁽⁹⁾	تَغَفَنَ، تَتَنَ، اِنْتَعَرَ
say	said	said	قَالَ، نَطَقَ، فَاهَ
see	saw	seen	رَأَى، أَبْصَرَ، شَاهَدَ، أَدْرَكَ
shave	shaved	shaved, shaven ⁽¹⁰⁾	حَلَقَ، كَشَطَ، سَحَجَ
shear	sheared	sheared, shorn ⁽¹¹⁾	جَرَّ، قَصَّ، جَرَدَ (من مال الخ)
shine	shone	shone	سَطَعَ، لَمَعَ، تَأَلَّقَ، اِتَمَعَ
shoe	shoed	shoed	حَدَا، نَعَلَ، زُوِّدَ
shoot	shot	shot	أَطْلَقَ، قَذَفَ
slide	slid	slid	انزَلَقَ، تَزَلَّجَ
spill	spilled, spilt	spilled, spilt ⁽¹²⁾	اِنكَبَ، اِنْدَلَقَ، اِرَاقَ، اِهْرَقَ
spoil	spoiled	spoiled, spoilt	أَفْسَدَ، أَتْلَفَ
stand	stood	stood	وَقَفَ، اِنْتَعَبَ، قَامَ، اِسْتَتَجَ
understand	understood	understood	قَاوَمَ، صَبَدَ (هجومياً) صَمَدَ أَمَامَ
withstand	withstood	with stood	وَدِمَ، اِنْتَضَحَ غُرُوراً، اِزْدَادَ، اِنْمَا
swell	swelled	swollen, swelled ⁽¹³⁾	مَشَى عَلَى، سَارَ
tread	trod	trodden, trod ⁽¹⁴⁾	عَمَلَ، اِسْتَفَلَ
work	worked	worked, wrought ⁽¹⁵⁾	

ملاحظات وامثلة

١- تُستخدم «مُرتَدٍ clad» في صيغة المبني للمجهول، لاحظ المثال التالي:
 - كان الرجل الفقير مرتدياً اسماًلاً بالية.

- The poor man was clad in rags.

٢- يستخدم الامريكان بصورة اعتيادية صيغة (gotten). الا ان هذه الصيغة لا تلقى استعمالاً في عبارة: حَرَامَ

- مكسوب بطرائق غير شرعية

ill - gotten gains

٣ - يختلف معنى (beholden) اختلافاً كلياً عن معنى (beheld). فـ (beholden) يعني: مدين بالفضل. مُمتن، مُعترف بالجميل، لاحظ المثال التالي:-

- انا لا اطلب منه احساناً، انا لا اريد ان اكون مديناً له بالفضل لاي شيء
- I am not asking a favour; I don't wish to be beholden to him for anything.

٤ - تحمل كلمة (knit) معنى: ملتحم او ملتصق سوياً، لاحظ العبارة.
جسم متين البنية a well knit body - قصة محبوكة جيداً a well-knit story

٥ - تستخدم (learned) كصفة بمعنى: ضليع، مُتضلع، مُتبحر، مُتقن، عليم
ويقال: رجل ضليع أو مُتقن = a learned man

٦ - تستخدم (lighted) في حالتين:

(١) باعتبارها صفة مثلاً: مصباح مُضاء = alighted lamp

(٢) على اساس فعل؛ بمعنى: أضاء، أثار، نور. لاحظ المثال التالي:-

- أضاء القمر لنا طريقنا. - The moon lighted us on our way.

٧ - تستخدم (laden) كصفة فقط وبمعنى: مُحمّل بـ لاحظ المثال التالي:

- دخل مُحمّلاً بالرزق. - He came in laden with parcels.

٨ - تستخدم (molten) كصفة فقط. لاحظ المثال التالي:

- كان القالب مليئاً بالمعدن المصهور. - The mould was filled with molten metal

ويقتصر استعمال هذه الكلمة على المواد التي تكون صلبة عادة. وهكذا نتحدث عن حديد، رصاص، فولاذ، مصهور. الخ. molten iron, lead, steel, etc.

غير اننا لا نتحدث عن ثلج ذائب = molten snow، ولا عن زبدة مائعة = molten butter
وانما نستخدم في هذه الحالات «melted» فيقال على وجه الدقة:

- زبدة مائعة melted butter وثلج ذائب melted snow

٩ - تُستخدم (rotten) كصفة فقط. لاحظ الامثلة التالية:

- انتخر الخشب. (الخشب منخور) - The wood had rotted away

- كان جذع الشجرة منحوراً تماماً. - The trunk of the tree was quite rotten.
- يوجد بعض التفاح العفن على الأرض - There were some rotten apples on the floor.

١٠ - لقد حلقْتُ اليوم مرتين a - I have shaved twice today.

ب - انه حلق الشعر على نحو كامل (اي حلق اللحية الشارب)

b - He is clean shaven.

١١ - ١ - جَزَّ الفلاح صوف غنمه a - The farmer has sheared his sheep.

ب - يُلَطِّفُ الله الريحَ للحملِ المجزوزِ الصوف.

- God tempers the wind to the shorn lamb.

اما (shorn) فتستخدم في صيغة اسم المفعول بمعنى (محروم من = deprived of) مثال:

Wolsey was shorn of his wealth and honours by Henry VIII.

- جَرَدَ هنري الثامن (ولزي) من ثروته والقباه الشرفية

١٢ - كمثال: لا فائدة من البكاء على حليب انسكب. It's no use crying over spilt milk.

١٣ - تستخدم في التعبير العامي:

- He is suffering from swelled head =

- انه متفخ غروراً او - انه مغرور جداً.

He is very conceited

وتستخدم (swelled) ايضاً بمعنى: ازداد، طفق، تكاثرت، نما. لاحظ المثالين ادناه:

- The small river had swelled to a roaring torrent with the heavy rains.

- لقد نما النهر الصغير الى سيل هادر من جراء الامطار الغزيرة.

- My class has swelled from 10 students to 30.

- لقد ازداد عدد التلاميذ في صفي من عشرة الى ثلاثين.

١٤ - تستخدم (trod) كاسم مفعول بمعنى: سار، او مشى على، اجتاز مشياً على الاقدام:

- Many people have trod this ancient road.

- اتقد الطريق القديم

١٥ انه يستعمل كصفة في مثل هذه العبارة:

- a well - trod path

طريق ممهد (مداس) جيداً.

١٥ - لا تستخدم (wrought) الا نادراً في اللغة الانكليزية العصرية عدا في عبارة

- a wrought iron gate

مثل: بوابة من الحديد المطاوع

wrought havoc

ويستخدم بصيغة الفعل الماضي: الحق دماراً

- The frost wrought havoc with the fruit blossom.

- الحق الصقيع دماراً بازهار شجرة الفاكهة.

مصادر القسم الاول - اللفظ:

1. Everyman's
English Pronouncing Dictionary
By Daniel Jones
Thirteenth Edition, E. L. B. S edition 1972. U.K
2. Webster's New Collegiate Dictionary
Merriam-webster
Second Edition, 1945 U. S. A
3. A Comprehensive English Grammar
for Foreign students
Fifth impression, 1966 U.K.

٤. المورد

قاموس انكليزي - عربي

منير البعلبكي

الطبعة التاسعة عشرة ١٩٨٥ بيروت

5. English-Russain Dictionary
by prof. V. K. Moller
Eleventh Edition, 1965 U. S. S. R.
6. Phonetic Readings in English
by Daniel jones
59th Edition, Heidelberg 1955 W. Germany.

٧. علم اللغة العام - تأليف فردينان دي موسور

ترجمة الدكتور يوثيل يوسف عزيز

مراجع القسم الثاني:

- 1 - HARRAP'S Easy English Dictionary
Editor: P. H. Collin
Beirut Edition 1983
- 2 - A Comprehensive English Grammar
for Foreign students
by C. E. Eckersley and J. M. Eckersley
Fifth impression 1966 London
- 3 - Present Day English for Foreign students
Book 1 & 2
by Frank Candlin
Eleventh Impression 1976 U.K

